

Nazwa przedmiotu: Wychowanie Fizyczne dla studentów bez przeciwwskazań do wykonywania ćwiczeń fizycznych					Kod przedmiotu: 16.102AI_01	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot : Studium Wychowania Fizycznego i Sportu						
Nazwa kierunku: Według zapotrzebowań poszczególnych wydziałów						
Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: wszystkie		Specjalność: wszystkie	
Rok / semestr: Rok II, semestr 3			Status przedmiotu: fakultatywny		Język przedmiotu : polski	
Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
Wymiar zajęć		25				
Koordynator przedmiotu		mgr Cezary Janiszyn				
Prowadzący zajęcia		Według przydziału zajęć				
Cel przedmiotu		Opanowanie przez studentów wybranych umiejętności ruchowych z podstawowych działów w-f, rozwój ogólnej sprawności fizycznej. Zapoznanie uczestników z różnymi formami organizacyjnymi w ramach kultury fizycznej, przekazywanie wiadomości dotyczących wpływu ćwiczeń fizycznych na harmonijny rozwój i zdrowy styl życia dorosłego człowieka w różnym wieku.				
Wymagania wstępne		Brak przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania ćwiczeń fizycznych. Podstawowe wiadomości z zakresu kultury fizycznej wyniesione ze szkoły podstawowej, gimnazjum i szkoły średniej.				
EFEKTY KSZTAŁCENIA						
Wiedza	01 – posiada wiadomości dotyczące wpływu ćwiczeń na organizm człowieka, sposobów podtrzymania zdrowia i sprawności fizycznej a także zasad organizacji zajęć ruchowych, 02 – identyfikuje relacje między wiekiem, zdrowiem, aktywnością fizyczną, sprawnością motoryczną kobiet i mężczyzn,					
Umiejętności	03 – opanował umiejętności ruchowe z zakresu gier zespołowych, sportów indywidualnych, turystyki kwalifikowanej oraz przydatnych do organizacji i udziału w grach i zabawach ruchowych, sportowych i terenowych, 04 – potrafi zastosować nabyty potencjał motoryczny do realizacji poszczególnych zadań technicznych i taktycznych w poszczególnych dyscyplinach sportowych i działalności turystyczno- rekreacyjnej, 05 – posiada umiejętności włączenia się w prozdrowotny styl życia oraz kształtowania postaw sprzyjających aktywności fizycznej na całe życie,					
Kompetencje społeczne	06 – promuje społeczne, kulturowe znaczenie sportu i aktywności fizycznej oraz kształtuje własne upodobania z zakresu kultury fizycznej, 07 – podejmuje się organizacji wszelkich form aktywności fizycznej, rywalizacji sportowej w swoim miejscu zamieszkania, zakładu pracy lub regionie, 08 – troszczy się o zagospodarowanie czasu wolnego poprzez różnorodne formy aktywności fizycznej.					
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin
Forma zajęć – ćwiczenia – do wyboru 1 lub 2 lub 3 lub 4						
1. Gry zespołowe: - sposoby poruszania się po boisku, - doskonalenie podstawowych elementów techniki i taktyki gry, - fragmenty gry i gra szkolna, - gry i zabawy wykorzystywane w grach zespołowych, - przepisy gry i zasady sędziowania, - organizacja turniejów w grach zespołowych, - udział w zawodach sportowych (Akademickie Mistrzostwa Polski, Liga Międzyuczelniana, Uniwersjada, Akademickie Mistrzostwa Europy).						min. 30
2. Aerobik, Taniec: - poprawa ogólnej sprawności fizycznej, - umiejętność poprawnego wykonywania ćwiczeń i technik tanecznych, - wzmocnienie mięśni posturalnych i pozostałych grup mięśniowych,						min. 30

	<ul style="list-style-type: none"> - zwiększenie wydolności oddechowo-krażeniowej organizmu, - świadomość ciała, znajomość poszczególnych grup mięśniowych oraz odpowiednich dla nich ćwiczeń. 	
<p>3. Sporty indywidualne (tenis ziemny, tenis stołowy, squash, karate, samoobrona, nordic walking, pływanie, kolarstwo, narciarstwo, wioślarstwo, łyżwiarstwo):</p>	<ul style="list-style-type: none"> - poprawa ogólnej sprawności fizycznej, - nauka i doskonalenie techniki z zakresu poszczególnych dyscyplin sportu, - wdrożenie do samodzielnych ćwiczeń fizycznych, - wzmocnienie mięśni posturalnych i innych grup mięśniowych, - umiejętność poprawnego wykonywania ćwiczeń i technik specyficznych dla danej dyscypliny sportu, - gry i zabawy właściwe dla danej dyscypliny, - organizacja turniejów i zawodów , - udzielanie pierwszej pomocy i nauka resuscytacji krażeniowo-oddechowej, - udział w zawodach sportowych (Akademickie Mistrzostwa Polski, Liga Międzyuczelniana, Uniwersjada, Akademickie Mistrzostwa Europy). 	min. 30
	<p>4. Turystyka kwalifikowana (obóz narciarski, obóz rowerowo-kajakowy)</p> <ul style="list-style-type: none"> - nauka i doskonalenie podstawowych elementów techniki jazdy na nartach i rowerze - poprawa ogólnej sprawności fizycznej i zwiększenie wydolności oddechowo-krażeniowej - nauka umiejętności posługiwania się sprzętem turystycznym (narty , rower, kajak) - przestrzeganie społecznych norm zachowania się na szlaku i w obiektach turystycznych - elementy survivalu - nauka organizacji spływów kajakowych, rajdów rowerowych i zawodów narciarskich - udzielanie pierwszej pomocy i nauka resuscytacji krażeniowo-oddechowej 	min. 30
<p>Metody kształcenia</p>	<ul style="list-style-type: none"> - metoda nauczania zadań ruchowych: syntetyczna, analityczna, mieszana, kompleksowa; - metody realizacji zadań ruchowych: reproduktywne (odtwórcze), proaktywne (usamodzielniające), kreatywne (twórcze); - metody przekazywania wiadomości: reproduktywne, proaktywne, kreatywne, prób i błędów. 	
<p>Metody weryfikacji efektów kształcenia</p>	<ul style="list-style-type: none"> - praktyczny sprawdzian z nauczanych i doskonalonych umiejętności ruchowych - projekt grupowy 	<p>Nr efektu kształcenia z sylabusu</p> <p>01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08</p>
<p>Forma i warunki zaliczenia</p>	<p>zaliczenie ćwiczeń na podstawie obecności, odbytych sprawdzianów i zrealizowanych projektów grupowych; zaliczenie bez oceny</p>	
<p>Literatura podstawowa</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bahrynowska-Fic J. Właściwości ćwiczeń fizycznych, ich systematyka i metodyka. Państwowy Zakład Wydawnictw Lekarskich, Warszawa 1987. 2. Bondarowicz M. Zabawy w grach sportowych. Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, Warszawa 1995. 3. Huciński T., Lekner I. Koszykówka –podręcznik dla trenerów, nauczycieli i studentów. Wyd. BK, Wrocław 2001. 4. Kuźmińska O., Popielawska M. Taniec -Rytm -Muzyka. Wyd. Skr. AWF, Poznań 1995. 5. Mielniczuk M., Staniszewski T. Stare i nowe gry drużynowe. Wydawnictwo TELBIT, Warszawa 1999. 6. Talaga J. Sprawność fizyczna ogólna, Testy. Zys i S-ka Wydawnictwo, Poznań 2004. 7. Trzeźniowski R. Zabawy i gry ruchowe. Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, Warszawa 1995. 8. Uzarowicz J. Siatkówka, - co jest grane? Wyd. BK. Wrocław 2003. 	
<p>Literatura uzupełniająca</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Barankiewicz J. Poradnik nauczyciela wychowania fizycznego: zbiór podstawowych pojęć z teorii i metodyki wychowania fizycznego, sportu oraz wychowania zdrowotnego. Wojewódzki Ośrodek Metodyczny, Kalisz 1992. 2. Strzyżewski S.. Wychowanie fizyczne poza salą gimnastyczną: poradnik dla nauczycieli i 	

	studentów. Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, Warszawa 1992
NAKŁAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	30
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	30
Liczba punktów ECTS	1

Nazwa przedmiotu: Wychowanie Fizyczne dla studentów z ograniczoną możliwością wykonywania ćwiczeń fizycznych					Kod przedmiotu: 16.102AI_01	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot : Studium Wychowania Fizycznego i Sportu						
Nazwa kierunku: Według zapotrzebowań poszczególnych wydziałów						
Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: wszystkie		Specjalność: wszystkie	
Rok: wskazany w planie studiów			Status przedmiotu: fakultatywny		Język przedmiotu: polski	
Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
Wymiar zajęć		30				
Koordynator przedmiotu		mgr Cezary Janiszyn				
Prowadzący zajęcia		Według przydziału czynności				
Cel przedmiotu		Opanowanie przez studentów wybranych umiejętności ruchowych z nordic walkingu; podniesienie ogólnej sprawności motorycznej, przeciwdziałanie utrwalaniu i pogłębianiu się wad postawy i narządów ruchu				
Wymagania wstępne		Ograniczona możliwość wykonywania ćwiczeń fizycznych potwierdzona skierowaniem z Komisji Lekarskiej na określony rodzaj zajęć.				
EFEKTY KSZTAŁCENIA						
Wiedza	01 – posiada wiadomości dotyczące wpływu ćwiczeń na organizm człowieka, sposobów podtrzymania zdrowia i sprawności fizycznej a także zasad organizacji zajęć ruchowych 02 – posiada wiedzę dotyczącą techniki wykonywania ćwiczeń: usprawniających, korekcyjnych i rehabilitacyjnych 03 – student rozumie potrzebę ruchu jako czynnika kształtującego jego zdrowie					
Umiejętności	04 – opanował umiejętności ruchowe z zakresu nordic walkingu, 05 – posiada umiejętności wykonywania ćwiczeń korekcyjnych z zakresu kompensowanej wady postawy, bądź dysfunkcji motorycznej 06 – posiada umiejętności włączenia się w prozdrowotny styl życia oraz kształtowania postaw sprzyjających aktywności fizycznej na całe życie					
Kompetencje społeczne	07 – promuje społeczne, kulturowe znaczenie sportu i aktywności fizycznej oraz kształtuje własne upodobania z zakresu kultury fizycznej 08 – troszczy się o zagospodarowanie czasu wolnego poprzez dostępne formy aktywności fizycznej					
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin
Forma zajęć – ćwiczenia – do wyboru 1 lub 2						
1. Nordic walking						30
<ul style="list-style-type: none"> - nauka maszerowania bez kijów - nauka maszerowania z kijami bez pracy rąk - nauka prawidłowej pracy kończyn górnych i dolnych - nauka maszerowania z kijami z pracą rąk bez chwytu - nauczanie pełnej techniki maszerowania z kijami - ćwiczenia z nordic walking na poziomie rehabilitacyjnym - ćwiczenia z nordic walking na poziomie fitness - ćwiczenia z nordic walking na poziomie sportowym 						
2. Gimnastyka korekcyjna						30
<ul style="list-style-type: none"> - podnoszenie ogólnej kondycji - podnoszenie siły mięśni posturalnych - regulacja prawidłowego napięcia mięśni posturalnych - rozciągnięcie i wzmocnienie mięśni kończyn dolnych - wzmocnienie mięśni rąk i obręczy barkowej, likwidacja ewentualnych przykurczów - wzmocnienie mięśni wysklepiających stopę - powiększenie ruchomości klatki piersiowej - doskonaleni koordynacji czasowo-przestrzennej poprzez ćwiczenia z różnymi przyrządami i przyborami 						

- doskonalenie zwinności i gibkości	
NAKŁAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	30
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	30
Liczba punktów ECTS	1

Nazwa przedmiotu: Wychowanie Fizyczne dla studentów całkowicie zwolnionych z wykonywania ćwiczeń fizycznych					Kod przedmiotu: 16.102AI_01	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot : Studium Wychowania Fizycznego i Sportu						
Nazwa kierunku: Według zapotrzebowań poszczególnych wydziałów						
Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: wszystkie		Specjalność: wszystkie	
Rok : wskazany w planie studiów			Status przedmiotu: fakultatywny		Język przedmiotu : polski	
Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
Wymiar zajęć	min. 10					
Koordynator przedmiotu		mgr Cezary Janiszyn				
Prowadzący zajęcia		według przydziału czynności				
Cel przedmiotu		Zainteresowanie studentów problematyką zdrowego stylu życia a także wykazanie znaczenia umiejętności życiowych i ukazanie wiodącej roli aktywności fizycznej w zdrowym stylu życia.				
Wymagania wstępne		Brak możliwości wykonywania ćwiczeń fizycznych potwierdzona orzeczeniem Komisji Lekarskiej lub orzeczeniem o posiadanym stopniu niepełnosprawności				
EFEKTY KSZTAŁCENIA						
Wiedza	01 – posiada wiadomości dotyczące wpływu ćwiczeń na organizm człowieka, sposobów podtrzymania zdrowia i sprawności fizycznej a także zasad organizacji zajęć ruchowych; 02 – rozumie koncepcję zdrowia i zachowań prozdrowotnych; 03 – student rozumie potrzebę ruchu jako czynnika kształtującego jego zdrowie;					
Umiejętności	04 – posiada umiejętności włączenia się w prozdrowotny styl życia oraz kształtowania postaw sprzyjających aktywności fizycznej na całe życie; 05 – posiada umiejętności oceny stanu zdrowia (mierniki pozytywne i negatywne);					
Kompetencje społeczne	06 – promuje społeczne, kulturowe znaczenie sportu i aktywności fizycznej oraz kształtuje własne upodobania z zakresu kultury fizycznej; 07 – troszczy się o zagospodarowanie czasu wolnego poprzez dostępne formy aktywności fizycznej					
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin
Forma zajęć – wykłady						
<ul style="list-style-type: none"> - pojęcie zdrowia w różnych kontekstach, - stan zdrowia różnych społeczeństw, - zdrowotne efekty aktywności fizycznej, - związki sprawności fizycznej z aktywnością fizyczną i ze zdrowiem, - pojęcie stylu życia, zachowań zdrowotnych, zdrowia i jego oceny, - palenie tytoniu a zdrowie, - znaczenie aktywności fizycznej w ograniczeniu uzależnień, - otyłość i jej związki z aktywnością fizyczną i zdrowiem, - rola aktywności fizycznej w opóźnieniu procesów starzenia się, - miejsce aktywności fizycznej wśród innych czynników warunkujących zdrowie, - dieta i prawidłowe odżywianie się. 						min. 10
Metody kształcenia		<ul style="list-style-type: none"> - wykład konwersatoryjny, - prezentacja multimedialna. 				
Metody weryfikacji efektów kształcenia		<ul style="list-style-type: none"> - projekt grupowy, - kolokwium lub esej, 			Nr efektu kształcenia z sylabusu	
					04, 06, 07 01, 02, 03, 05	
Forma i warunki zaliczenia		zaliczenie zajęć na podstawie obecności, kolokwium lub eseju i zrealizowanych projektów				

	grupowych zaliczenie bez oceny
Literatura podstawowa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wojnarowska B., Edukacja zdrowotna. Podręcznik akademicki. Wydawnictwo Naukowe PWN. Warszawa 2007. 2. Drabik J., Aktywność fizyczna w edukacji zdrowotnej społeczeństwa. Cz. I. AWFIS, Gdańsk 1995. 3. Drabik J., Aktywność fizyczna w treningu zdrowotnym osób dorosłych. Cz. II. AWFIS Gdańsk 1996. 4. Drabik J., Promocja aktywności fizycznej. Cz. III. AWFIS Gdańsk 1997. 5. Drabik J., Aktywność, sprawność i wydolność fizyczna jako mierniki zdrowia człowieka. AWFIS Gdańsk 1997.
NAKŁAD PRACY STUDENTA	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	min. 10
Przygotowanie się do zajęć	6
Napisanie eseju lub przygotowanie się do kolokwium	12
Zaliczenie	2
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	min. 30
Liczba punktów ECTS	1

Nazwa przedmiotu: Technologia informatyczna				Kod przedmiotu: 11.302AI_02		
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Matematyczno-Fizyczny / Instytut Fizyki						
Nazwa kierunku: Filologia						
Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: wszystkie	
Rok I, semestr 1			Status przedmiotu /modułu: obowiązkowy		Język przedmiotu / modułu: polski	
Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
Wymiar zajęć			25			
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Tadeusz M. Molenda				
Prowadzący zajęcia		Według przydziału zajęć				
Cel przedmiotu / modułu		Zdobycie praktycznych umiejętności w zakresie gromadzenia danych, tworzenia, prezentowania i przesyłania informacji				
Wymagania wstępne		Podstawowa wiedza z zakresu użytkowania komputera				
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 Student charakteryzuje metody prezentacji informacji za pomocą narzędzi multimedialnych, zna zasady ergonomii oraz higieny pracy			K_W02 K_W05	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W07 H1A_W08	
Umiejętności	02 Student projektuje dokument tekstowy, arkusz kalkulacyjny oraz prezentację multimedialną oraz wybiera sposób prezentacji informacji w sieci Internet			K_U01 K_U04 K_U05	H1A_U01 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	03 Student pracuje samodzielnie tworząc dokumenty elektroniczne i wykazuje odpowiedzialność za tworzone dokumenty			K_K01 K_K03 K_K07	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K04	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin
Ćwiczenia laboratoryjne						25
1. Pisanie tekstu, formatowanie akapitu, dokumentu, umieszczanie tekstu w kolumnach						3
2. Budowa tabeli						1
3. Wstawianie obiektów tekstowych i graficznych						1
4. Korespondencja seryjna, tworzenie CV,						3
5. Wprowadzanie danych do arkusza, pisanie formuł,						2
6. Formatowanie arkusza, sporządzanie i modyfikowanie wykresów						3
7. Budowa tabeli (listy) danych, przygotowywanie raportów						2
8. Tworzenie prezentacji, szablony, schematy kolorów,						3
9. Obiekty graficzne, schemat organizacji						2

10. Tabele i wykresy,		1
11. Pokaz slajdów, prezentacja w internecie		1
12. Podstawowe pojęcia sieci komputerowych, TCP/IP, adresowanie		1
13. Protokoły zdalnego łączenia komputerów i transfery plików		1
14. Poczta elektroniczna i nawigacja w Internecie		1
Metody kształcenia	Ćwiczenia laboratoryjne: praca w grupach podczas wykonywania zadań laboratoryjnych.	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	Kolokwium	01, 02, 03
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie z oceną. Oceną z przedmiotu jest ocena z kolokwium końcowego (100%).	
Literatura podstawowa	<ol style="list-style-type: none"> 1) Anderson B: <i>Stretching przy komputerze i przy biurku</i>. Wyd. Gord, Gdańsk 1999. 2) Cendrowska D.: <i>Zrób to lepiej! O sztuce komputerowego składania tekstu</i>. Wyd. Naukowe PWN SA, Warszawa 2006. 3) Hahn H.: <i>Internet. Wykłady Harleya Hahna</i>. Dom Wyd. Rebis, Poznań 2001. 4) Molenda T.M.: <i>Zalecenia do zapisu tekstu</i>. http://dydaktyka.fizyka.szc.pl/plik/Zalecenia_word.doc. 5) Nowakowski Z., <i>ECUK Użytkowanie komputerów</i>. Wyd. Naukowe PWN SA, Warszawa, 2007. 6) Reynolds G.: <i>Zen prezentacji. Proste pomysły i ważne zasady</i>. Helion, Gliwice 2009. 7) Żarowska-Mazur A., Węglarz W.: <i>ECDL advanced na skróty</i>. Wyd. Naukowe PWN SA, Warszawa 2011. 	
Literatura uzupełniająca	<ol style="list-style-type: none"> 1) Cox J., Preppernau J.: <i>Microsoft Office Power Point 2007 krok po kroku</i>. Wyd. RM, Warszawa 2008. 2) Kopertowska M.: <i>Arkusze kalkulacyjne</i>. Wyd. Naukowe PWN SA, Warszawa, 2006. 3) Kopertowska M.: <i>ECUK Bazy danych</i>. Wyd. Naukowe PWN SA, Warszawa, 2004. 4) Kopertowska M.: <i>ECUK Przetwarzanie tekstów</i>. Wyd. Naukowe PWN SA, Warszawa, 2006. 5) Małecki W. (red.): <i>Microsoft Office 2010 najlepsze triki</i>. Ringier Axel Springer Polska, Warszawa 2011. 6) Molenda T.M.: <i>Technologia informacyjna – zadania</i>. http://dydaktyka.fizyka.szc.pl/plik/TI_zadania.doc. 7) Czasopisma komputerowe, zasoby sieci Internet. 	
NAKLAD PRACY STUDENTA:		
		Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	25	
Przygotowanie się do zajęć	8	
Studiowanie literatury	2	
Udział w konsultacjach	4	
Przygotowanie się do zaliczenia	10	
Zaliczenie	1	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	50	
Liczba punktów ECTS	2	

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Ochrona własności intelektualnej i prawo autorskie					Kod przedmiotu: 10.302AI_03	
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Zarządzania i Ekonomiki Usług						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: wszystkie	
	Rok I , semestr 1			Status przedmiotu /modułu: obowiązkowy		Język przedmiotu / modułu: polski	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	5					
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Sławomir Tomczyk (slawomir.tomczyk@wzieu.pl)					
Prowadzący zajęcia		Według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie studentów z podstawowymi zasadami ochrony prawnej dóbr niematerialnych, w szczególności utworów oraz przedmiotów własności przemysłowej					
Wymagania wstępne		Ogólna wiedza z zakresu prawa					
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego				K_W02 K_W05	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W07 H1A_W08	
Umiejętności	02 student potrafi interpretować teksty prawne 03 potrafi dokonać klasyfikacji czynności prawnych i ustalić zakres przepisów mających zastosowanie (wskazać źródło prawa) 04 potrafi w podstawowym zakresie stosować dobre praktyki oraz przepisy prawa autorskiego odnoszące się do instytucji związanych z wybraną sferą działalności zawodowej				K_U03 K_U03 K_U04 K_U05 K_U03 K_U04	H1A_U01 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	05 poznając intensywny proces licznych zmian legislacyjnych dostrzega potrzebę uzupełniania wiedzy prawniczej 06 prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z własną aktywnością zawodową				K_K01 K_K04 K_K07	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – wykład							
1. Definicje podstawowych przedmiotów prawa własności intelektualnej						1	
2. Warunki uzyskania ochrony prawnej						1	
3. Charakterystyka monopolii eksploatacyjnych poszczególnych przedmiotów ochrony						1	
4. Obrót prawny						1	
5. Roszczenia ochronne						1	
Metody kształcenia	Wykład prezentacja multimedialna wraz z analizą tekstów prawnych i dyskusją						

Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	Kolokwium	1,2,3,4,5,6
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie z oceną. Oceną końcową z przedmiotu jest ocena z kolokwium (100%).	
Literatura podstawowa	1. J. Barta, R. Markiewicz, <i>Prawo autorskie</i> , Warszawa 2010 2. E. Nowińska, U. Promińska, M. du Vall, <i>Prawo własności przemysłowej</i> , Warszawa 2011	
Literatura uzupełniająca	3. E. Ferenc-Szydełko (red.), <i>Ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Komentarz</i> , Warszawa 2011 4. P. Kostański (red.), <i>Prawo własności przemysłowej. Komentarz</i> , Warszawa 2010	
NAKŁAD PRACY STUDENTA:		
		Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	5	
Przygotowanie się do zajęć	5	
Studiowanie literatury	5	
Udział w konsultacjach	1	
Przygotowanie się do zaliczenia	8	
Zaliczenie	1	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	25	
Liczba punktów ECTS	1	

Wypełnia Zespól Kierunku	Nazwa przedmiotu: Wykład ogólnouczelniany z zakresu nauk społecznych					Kod przedmiotu: 14.002AI_04	
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: do wyboru						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: wszystkie	
	Rok 1 / Semestr 2			Status przedmiotu / modułu: do wyboru		Język przedmiotu / modułu: polski	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	15					
Koordynator przedmiotu / modułu			Według przydziału czynności				
Prowadzący zajęcia			Według przydziału zajęć				
Cel przedmiotu / modułu			Zdobycie ogólnej wiedzy w zakresie nauk społecznych				
Wymagania wstępne			zgodnie z wybranym przedmiotem				
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01. ma wiadomości interdyscyplinarne w zakresie nauk społecznych i korzysta z nich w różnorodnych dziedzinach nauki, w tym przy zdobywaniu wiedzy o języku swojej specjalności				K_W02	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W08	
Umiejętności	02. wybiera sposób zastosowania interdyscyplinarnych kompetencji pozwalających na wykorzystanie wiedzy o języku i jego znajomości w różnorodnych dziedzinach nauki i życia społecznego 03. potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, korzystając z różnych źródeł i nowoczesnych technologii				K_U04 K_U05	H1A_U01 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	04. rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i wykorzystywania wiedzy z różnych obszarów nauki; mając świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności doskonali je i wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia				K_K01	H1A_K01 H1A_K04	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – wykład: zgodnie z treściami programowymi przewidzianymi dla wybranego przedmiotu						15	
Metody kształcenia		wykład					
Metody weryfikacji efektów kształcenia						Nr efektu kształcenia z sylabusu	
		na zasadach przewidzianych dla wybranego przedmiotu				01-04	
Forma i warunki zaliczenia		Zaliczenie z oceną na zasadach przewidzianych dla wybranego przedmiotu					
Literatura podstawowa		zgodnie z wybranym przedmiotem					
Literatura uzupełniająca		zgodnie z wybranym przedmiotem					
NAKLAD PRACY STUDENTA:							
					Liczba godzin		
Zajęcia dydaktyczne					15		
Przygotowanie się do zajęć					1		
Studiowanie literatury					2		
Udział w konsultacjach					2		
Przygotowanie się do zaliczenia					4		
Zaliczenie					1		
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.					25		
Liczba punktów ECTS					1		

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Łacina				Kod przedmiotu: 09.5VIII AI_05		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny / Instytut Polonistyki i Kulturoznawstwa						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki (A)		Specjalność: wszystkie	
	Rok / semestr: rok 1, semestr 1			Status przedmiotu / modułu: obowiązkowy		Język przedmiotu / modułu: polski	
	Forma zajęć	wykład	Ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć			30			
Koordynator przedmiotu / modułu		mgr Jolanta Słoboda					
Prowadzący zajęcia		Według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Poznanie podstawowych zasad gramatycznych i słownictwa łacińskiego. Znajomość elementów wiedzy o kulturze antycznej. Umiejętność tłumaczenia i rozumienia łacińskich sentencji i terminologii naukowej oraz rozpoznawania znaczeń i funkcji odwołań do kultury antycznej					
Wymagania wstępne		Ogólna wiedza humanistyczna na poziomie szkoły ponadpodstawowej					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 wymienia i objaśnia podstawowe zasady gramatyczne języka łacińskiego			K_W01, K_W02 K_W04		H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03	
	02 ma elementarną wiedzę z zakresu historii łaciny i jej wpływu na rozwój języków nowożytnych (języka angielskiego)			K_W01, K_W02 K_W11		H1A_W05 H1A_W06 H1A_W07 H1A_W08	
Umiejętności	03 poprawnie czyta prozatorski tekst łaciński			K_U01, K_U21		H1A_U01 H1A_U02	
	04 za pomocą słownika i gramatyki potrafi przetłumaczyć proste sentencje łacińskie oraz wyjaśnić ich kontekst kulturowy			K_U04, K_U05 K_U19, K_U21, K_U26		H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06	
	05 potrafi właściwie zastosować używane w naukach humanistycznych łacińskie skróty i podstawową terminologię naukową			K_U03, K_U05, K_U21, K_U22		H1A_U07 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	06 ma świadomość poziomu swojej wiedzy, rozumie potrzebę uczenia się, rozwoju osobistego i uczestniczenia w kulturze przez całe życie			K_K01, K_K06, K_K09		H1A_K01 H1A_K04 H1A_K05 H1A_K06	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – ćwiczenia						30	
1 zapoznanie z systemem gramatycznym języka łacińskiego (opis systemu, podstawowe reguły, charakterystyka składni)						8	
2 słowniki, podręczniki gramatyki, zbiory sentencji i umiejętność korzystania z nich						2	
3 wymowa łacińska i czytanie tekstów						4	
4 kulturowa historia łaciny: rodzaje wymowy, przemiany języka od starożytności do współczesności						2	

5 słownictwo łacińskie (słownik tematyczny)	2
6 sentencje łacińskie i ich kontekst kulturowy	6
7 terminologia i skróty łacińskie w języku polskim , łacina we współczesnej przestrzeni publicznej	2
8 zapożyczenia z łaciny w języku angielskim	2
9 Łacina we współczesnej przestrzeni publicznej ; oryginalne znaczenia słów a ich użycia współczesne	2
Metody kształcenia	Ćwiczenia językowe Analiza i tłumaczenie tekstów (sentencji) z dyskusją Praca w grupach
Metody weryfikacji efektów kształcenia	Nr efektu kształcenia z sylabusa 01-05 06
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie z oceną. Warunkiem zaliczenia przedmiotu są pozytywne oceny z kolokwii cząstkowych. Oceną końcową z przedmiotu jest średnia arytmetyczna z ocen z kolokwii cząstkowych (100%).
Literatura podstawowa	L. Winniczuk, <i>Łacina bez pomocy Orbiliusza</i> , Warszawa, wyd. dowolne S. Kalinowski, <i>Aurea dicta</i> , Warszawa, wyd. dowolne Słowniki łacińsko-polskie i polsko-łacińskie
Literatura uzupełniająca	J. Wikarjak, <i>Gramatyka opisowa języka łacińskiego</i> , Warszawa, wyd. dowolne J. Michalunio, <i>Dicta. Zbiór łacińskich sentencji, przysłów, zwrotów i powiedzeń</i> , Kraków, wyd. dowolne
NAKLAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	30
Przygotowanie się do zajęć	20
Studiowanie literatury	4
Udział w konsultacjach	6
Przygotowanie się do zaliczenia	14
Zaliczenie	1
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	75
Liczba punktów ECTS	3

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Historia filozofii				Kod przedmiotu: 08.1VIII AI_06		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia		Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: wszystkie		
	Rok 1, Semestr 1		Status przedmiotu / modułu: obowiązkowy		Język przedmiotu / modułu: polski		
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	30					
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Piotr Napiwodzki					
Prowadzący zajęcia		Według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami z zakresu filozofii oraz historyczny przegląd filozoficznych szkół i stanowisk					
Wymagania wstępne		Wiedza z zakresu określonego przez program szkoły ponad gimnazjalnej z przedmiotów: historia, wiedza o kulturze, historia literatury					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru		
Wiedza	01. ma podstawową wiedzę o filozofii, zakresie jej badań, o filozofii jako dyscyplinie naukowej			K_W02	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W07 H1A_W08		
	02. zna postaci wybranych filozofów, koncepcje i kierunki przez nich reprezentowane			K_W02			
	03. rozumie i jest w stanie odnieść się krytycznie do wybranych teorii filozoficznych			K_W02			
	04. zna podstawową terminologię filozoficzną, działy filozofii;			K_W02			
	05. potrafi wskazać kluczowe pojęcia, postaci, kierunki w dziejach filozofii			K_W02			
	06. potrafi wskazać obszary znajdujące się w sferze badań filozoficznych			K_W02, K_W05			
	07. potrafi wskazać przykłady tekstów filozoficznych			K_W02			
Umiejętności	08. analizuje i interpretuje zjawiska i procesy życia społecznego, kulturalnego, literackiego z perspektywy wpływów prądów filozoficznych			K_U04	H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06		
	09. potrafi krytycznie odnieść się do prób zastosowania owoców myśli filozoficznej do współczesnych zjawisk z obszarów życia politycznego, społecznego, religijnego, kulturalnego			K_U04			
Kompetencje społeczne	10. rozumie potrzebę nieustannej aktualizacji wiedzy niezbędnej do rozumienia i krytycznej interpretacji zjawisk, procesów i tekstów kultury			K_K01	H1A_K01 H1A_K04 H1A_K06 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K05 H1A_K06		
	11. rozumie potrzebę wiedzy o kulturze w perspektywie diachronicznej i synchronicznej jako kompleksie zjawisk i procesów dynamicznych kształtujących tożsamość jednostki, wspólnoty lokalnej, narodowej i globalnej			K_K06 K_K08 K_K09			
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – wykład							

Wprowadzenie do zagadnień związanych z filozofią, historyczny przegląd stanowisk filozoficznych od starożytności do czasów współczesnych. Historyczne ujęcie najbardziej charakterystycznych szkół filozoficznych, podkreślające związki pomiędzy poszczególnymi nurtami oraz wpływ poszczególnych historycznych stanowisk filozoficznych na współczesne pozycje światopoglądowe.		30
Metody kształcenia	Wykład, prezentacja multimedialna	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	Test Kolokwium	01, 02, 04, 07 01, 02, 03, 04, 05, 06, 08, 09, 10, 11
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie z oceną na podstawie testu (20%) i ustnego kolokwium (80%). Oceną końcową z przedmiotu jest średnia ważona z ww. form zaliczenia.	
Literatura podstawowa	1 Bertrand Russell, <i>Problemy filozofii</i> , Warszawa 1995 2 Józef M. Bocheński, <i>Ku filozoficznemu myśleniu</i> , Poznań 1986	
Literatura uzupełniająca	1 Giovanni Reale, <i>Historia filozofii starożytnej</i> , Lublin 1997-2005 2 Władysław Tatarkiewicz, <i>Historia filozofii</i> , 3 Tadeusz Gadacz, <i>Historia filozofii XX wieku</i> , Kraków 2009 4 Józef M. Bocheński, <i>Zarys historii filozofii</i> , Kraków 1993	
NAKŁAD PRACY STUDENTA:		
		Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne		30
Studiowanie literatury		20
Udział w konsultacjach		5
Przygotowanie się do zaliczenia		18
Zaliczenie		2
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		75
Liczba punktów ECTS		3

Nazwa przedmiotu: Nauka dodatkowego języka obcego (język do wyboru zgodnie z ofertą Wydziału Filologicznego)				Kod przedmiotu: 09.102AI_07		
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny						
Nazwa kierunku: Filologia						
Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia		Profil kształcenia: ogólnoakademicki (A)		Specjalność: wszystkie		
Rok / semestr: Rok 2, 3; semestr 3,4,5		Status przedmiotu /modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: język polski (max. 50%) język obcy zgodnie z wyborem (min. 50%)		
Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
Wymiar zajęć			120			
Koordynator przedmiotu / modułu		Według przydziału czynności				
Prowadzący zajęcia		Według przydziału zajęć				
Cel przedmiotu / modułu		Wykształcenie u studentów sprawności receptywnych i produktywnych w zakresie języka obcego oraz poszerzenie słownictwa i umiejętności komunikacyjnych w sytuacjach życia codziennego, a także w zakresie interesującej ich problematyki fachowej.				
Wymagania wstępne		Nawyki językowe niezbędne do opanowania języka obcego, umiejętność reprodukcji dźwięków, analizowania i syntetyzowania wiedzy.				
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 Zna słownictwo dotyczące: mediów, podróży, sztuki i historii, gastronomii, zdrowia, przyrody i środowiska naturalnego, nauki, pracy i problemów społecznych.			K_W02 K_W20	H1A_W01 H1A_W02	
	02 Zna zagadnienia gramatyczne, takie jak: tryb łączący, mowa zależna i zgodność czasów, strona bierna, zaimki względne złożone i osobowe, przyimki oraz potrafi wyrażać hipotezę, cel i przyczynę.			K_W06	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W05 H1A_W07	
Umiejętności	03 Zna zasady redagowania CV i listu motywacyjnego, listu prywatnego i oficjalnego, artykułu, sprawozdania oraz argumentacji „za” i „przeciw”.			K_W02 K_W06	H1A_W08 H1A_W10	
	04 Potrafi zrozumieć dłuższą wypowiedź na znany temat. Rozumie artykuły z prasy, programy telewizyjne i filmy, jeśli dotyczą języka standardowego.			K_U12, K_U15, K_U26, K_U27	H1A_U01 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06	
	05 Czyta artykuły dotyczące problematyki współczesnego świata, w których autorzy zawierają pewien punkt widzenia lub własne opinie; rozumie współczesny tekst pisany prozą.			K_U11, K_U15, K_U16, K_U26, K_U27	H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	06 Porozumiewa się swobodnie z rozmówcą obcojęzycznym na ogólne tematy i przedstawia swój punkt widzenia oraz argumentuje.			K_U11, K_U12, K_U15, K_U16, K_U27	H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10	
	07 Potrafi redagować teksty na różne tematy, napisać raport lub esej, w którym zajmuje własne stanowisko na dany problem.			K_U11, K_U13, K_U15, K_U16, K_U17, K_U27		
Kompetencje społeczne	08 Ma świadomość, że nauka języka obcego jest procesem LLL (Life-Long-Learning).			K_K01	H1A_K01 H1A_K02	

	09 Uzupełnia i doskonali wiedzę i zdobyte umiejętności. 10 Potrafi pracować w grupie zgodnie z wyznaczonymi celami, pełniąc różne funkcje.	K_K01, K_K04, K_K05 K_K02	H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05 H1A_K06
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
Forma zajęć – ćwiczenia laboratoryjne			120
<p>W zakresie komunikacji: Przywitanie, pożegnanie. Zwracanie się do osób, zwracanie czyjejs uwagi. Formy grzecznościowe. Podziękowanie, przeprosiny. Zależności między osobami lub przedmiotami, wskazywanie osób. Zawieranie znajomości. Określanie i wskazywanie na kogoś (coś). Określanie wieku. Określanie miejsca zamieszkania, miejsca pobytu. Określanie zawodu, zajęcia, miejsca pracy. Określanie zewnętrznej/wewnętrznej charakterystyki osoby, przedmiotu, zjawiska. Czynności i rodzaje zajęć. Określanie czasu. Oznaczanie własnego zdania, upodobania, zamierzenia. Rodzina. Dom i mieszkanie. Czas wolny. Praca. Wybrane problemy życia społecznego.</p> <p>W zakresie gramatyki: Podstawowe zasady wymowy i pisowni. Tworzenie i użycie podstawowych form koniugacyjnych i deklinacyjnych. Tworzenie i stosowanie prostych i złożonych konstrukcji syntaktycznych. Użycie wybranych stałych związków wyrazowych (m.in. konstrukcji analitycznych, frazeologizmów, paremii).</p>			
Metody kształcenia	<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - prezentacja multimedialna - gry symulacyjne - praca w grupach - prace pisemne 		
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu	
	<ul style="list-style-type: none"> - egzamin ustny - kolokwium - sprawdzian - esej - projekt grupowy - weryfikacja poprzez obserwację 	<ul style="list-style-type: none"> 01, 02, 04, 05, 06, 09 01, 02, 04, 05, 06, 09 01, 02, 03, 04, 08 01, 02, 03, 05, 07, 08 01, 02, 05, 06, 09, 10 01, 02, 04, 06, 08, 09, 10 	
Forma i warunki zaliczenia	<p>Zaliczenie z oceną – semestr 3, 4, 5. Egzamin – po semestrze 5. Oceną z przedmiotu po sem. 3, 4, 5 jest średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych. Oceną końcową z przedmiotu po sem. 5 jest ocena z egzaminu (100%)</p>		
Literatura podstawowa	Wybór literatury uwarunkowany jest wyborem języka		
Literatura uzupełniająca	Wybór literatury uwarunkowany jest wyborem języka		
NAKLAD PRACY STUDENTA:			
	Liczba godzin		
Zajęcia dydaktyczne	120		
Przygotowanie się do zajęć	40		
Studiowanie literatury	10		
Udział w konsultacjach	20		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	12		
Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia	40		
Zaliczenie	6		
Egzamin	2		
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	250		
Liczba punktów ECTS	10		

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Blok: Praktycznej Nauki Języka Niemieckiego – kurs podstawowy (PRZEDMIOTY PODSTAWOWE) przedmioty w bloku:				Kod przedmiotu: 09.1VIII02AI02_08 09.1VIII02AI02_08/1 09.1VIII02AI02_08/2 09.1VIII02AI02_08/3		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / blok: Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: filologia germańska	
	Rok / semestr: 1,2,3 / 1,2,3,4,5,6			Status przedmiotu /blok obowiązkowy		Język przedmiotu / blok: Język niemiecki min. 80 %	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć			615 godz.			
	Koordynator przedmiotu / bloku:	dr Anna Sulikowska					
	Prowadzący zajęcia:	Według przydziału zajęć					
	Cel przedmiotu / bloku:	przygotowanie studentów do posługiwania się językiem niemieckim w mowie i piśmie na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy					
Wymagania wstępne:	znajomość języka niemieckiego na poziomie A2-B1						
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01. zna i wykorzystuje zasady poprawnego posługiwania się językiem niemieckim w mowie i piśmie			K_W02, K_W04		H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03	
	02. rozumie i zna zasady niemieckiej gramatyki, ortografii			K_W02, K_W06		H1A_W04 H1A_W07	
	03. ma wiedzę o współczesnym życiu społeczno-kulturalnym i problemach krajów niemieckiego obszaru językowego			K_W02, K_W18, K_W19, K_W20		H1A_W09 H1A_W10	
Umiejętności	04. legitymuje się zblizoną do rodzimej znajomością języka niemieckiego na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy			K_U02, K_U03, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U11, K_U12, K_U13, K_U14, K_U16, K_U22, K_U28		H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06	
	05. czyta ze zrozumieniem długie i złożone teksty informacyjne i literackie, dostrzegając ich zróżnicowanie pod względem stylu			K_U02, K_U03, K_U05, K_U06, K_U16		H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09	
	06. samodzielnie przygotowuje różnego rodzaju prace pisemne zróżnicowane stylistycznie i funkcjonalnie respektując prawa autorskie			K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U06, K_U13, K_U14, K_U16, K_U17, K_U26		H1A_U10	
	07. uczestniczy w dyskusjach dotyczących aktualnych tematów społecznych, politycznych i kulturalnych, ustalając strategię komunikowania się w określonych sytuacjach społecznych			K_U02, K_U03, K_U07			

	08. samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i użytkuje informacje, korzystając z różnych źródeł informacji i nowoczesnych technologii	K_U02, K_U03, K_U 08, K_U09, K_U10, K_U26, K_U27	
Kompetencje społeczne	09. rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i rozwijania swoich kompetencji językowych, w związku z czym doskonalili swoje umiejętności 10. współpracuje w grupie	K_K01, K_K03, K_K04 K_K02	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
<p>Forma zajęć: ćwiczenia laboratoryjne Egzamin pisemny i ustny, obejmujący kompetencje językowe uzyskane na wszystkich rodzajach ćwiczeń: po sem. 2 – E =2 ECTS; po sem. 4 – E = 2 ECTS; po sem. 6 – E = 2 ECTS</p>			
09.1Vlll02Al02_08/1: PNJN 1 KURS PODSTAWOWY (semestr 1,2; 360 godz. (180 semestr 1/180 semestr 2), 28 pkt ECTS (15 semestr 1/13 semestr 2))			360
PNJN 1 GRAMATYKA PRAKTYCZNA Cele: Student umiejętnie posługuje się gramatyką niemiecką w piśmie i w mowie, stosuje właściwe formy fleksyjne, stosuje właściwe konstrukcje gramatycznie w zależności od intencji wypowiedzi. semestr 1 (60 godz., 5 pkt ECTS) <ol style="list-style-type: none"> 1. Formy czasownika 2. Odmiana czasownika w czasie teraźniejszym 3. Czasowniki rozdzielnie i nierozdzielnie złożone 4. Czasowniki zwrotne 5. Tryb rozkazujący 6. Zaimki osobowe i dzierżawcze 7. Czas przeszły Perfekt 8. Rekcja czasownika: czasowniki z celownikiem, biernikiem, biernikiem i celownikiem, dopełniaczem 9. Przyimki z celownikiem, biernikiem, dopełniaczem 10. Przyimki z biernikiem i celownikiem (in, auf, an itp.) 11. Przyimki w pytaniach: Wann? Wo? Wohin? Woher? 12. Rekcja czasownika: czasowniki z przyimkami 13. Czas przeszły Präteritum semestr 2 (30 godz., 2 pkt. ECTS) <ol style="list-style-type: none"> 1. Odmiana przymiotnika po rodzajniku określonym, nieokreślonym, bez rodzajnika 2. Odmiana rzeczownika: deklinacja mocna, słaba, odprzymiotnikowa 3. Vorgangspassiv 4. Konjunktiv II 5. Ćwiczenia zbiorcze w budowaniu zdań pojedynczych (<i>Wörter und Sätze</i>). 			90 60 30
PNJN 1 KURS PODRĘCZNIKOWY Cele: Zintegrowany rozwój sprawności językowych, poszerzenie słownictwa semestr 1 (120 godz., 10 pkt. ECTS) Słuchanie ze zrozumieniem: rozumienie rozmów dotyczących życia codziennego, wykładów dotyczących tematów związanych z własną specjalnością czy zainteresowaniami, rozumienie głównych tez wypowiedzi złożonych, rozumienie prostych programów radiowych i telewizyjnych, pytań i zapowiedzi w miejscach publicznych, śledzenie toku rozmowy; Czytanie ze zrozumieniem: wyszukiwanie potrzebnych informacji w tekstach codziennego użytku (np. listach); rozumienie typowych tekstów użytkowych (np. ogłoszeń, jadłospisu, instrukcji obsługi, reklam itp.); rozumienie artykułów prasowych (również felietonów i wywiadów); rozumienie instrukcji obsługi urządzeń codziennego użytku, rozumienie fabuły opowiadań i rozpoznawanie w nich istotnych epizodów i zdarzeń, rozumienie artykułów prasowych wyrażających określone stanowiska i poglądy, rozumienie recenzji filmowych, teatralnych itp.; Mówienie: podawanie powodów swoich planów i działań, opisywanie fabuły książki czy filmu, ustne parafrazy krótkich tekstów, negocjowanie w sytuacjach życia codziennego; uzyskiwanie bardziej szczegółowych informacji na określone tematy; pytanie i wyrażanie opinii na temat samopoczucia; prowadzenie prostych rozmów przez telefon; prośby o powtórzenie, objaśnianie lub doprecyzowanie wypowiedzi, przedstawianie osobistych poglądów, doświadczeń, opowiadanie fabuły książki czy filmu; Pisanie: prośenie o informacje; opisywanie przedmiotów, miejsc i zdarzeń; wypełnianie formularzy związanych np. z wykształceniem, pracą, zainteresowaniami, pisanie prostych, spójnych tekstów na tematy związane z zainteresowaniami i doświadczeniami, krótkie teksty użytkowe: życzenia, listy, e-maile, streszczenia fabuły książki czy			240 120

<p>filmu oraz wiadomości z różnych źródeł; Zagadnienia tematyczne: natura i krajobrazy, produkty żywnościowe/ zakupy, turystyka/ zwiedzanie miasta, wydarzenia kulturalne, sport i fitness, problemy zdrowotne, w restauracji, nawyki żywieniowe, poczta i telekomunikacja, media, w hotelu, podróże, pogoda i klimat, książki i prasa, państwo i administracja, mobilność i środki transportu, wykształcenie i praca zawodowa, praca za granicą, hobby, urlop, obcokrajowcy itp. semestr 2 (120 godz., 7 pkt ECTS) Słuchanie ze zrozumieniem: rozumienie filmów, w których dialogi są prowadzone prostym językiem; rozumienie opinii innych osób na jakiś temat; rozumienie wypowiedzi na tematy konkretne, abstrakcyjne oraz fachowe, dotyczące dziedziny akademickiej lub zainteresowań, rozpoznawanie tonu i nastroju mówiącego; Czytanie ze zrozumieniem: szybkie wyznajdywanie potrzebnych wyjaśnień i wskazówek, szczegółowe i selektywne rozumienie tekstów użytkowych, popularnonaukowych oraz fachowych związanych ze specjalnością akademicką oraz pracą zawodową, rozumienie opowiadań (motywy działania bohaterów oraz ich konsekwencje dla fabuły), rozumienie z kontekstu znaczeń nieznanymi słów, wyszukiwanie informacji w różnych źródłach pisanych. Mówienie: jasne i szczegółowe wypowiedzi na tematy związane z nowoczesnymi technologiami, życiem zawodowym, zdrowiem i profilaktyką, relacjami międzyludzkimi, studiowaniem i studiami; udział w dyskusji na tematy dnia codziennego; relacjonowanie treści przeczytanej książki lub obejrzanego filmu; streszczanie obejrzanych programów, wywiadów, prowadzenie dłuższych konwersacji; Pisanie: wprowadzenie do argumentatywnych form tekstu: podawanie argumentów za i przeciw określonemu punktowi widzenia, uwypuklanie w tekście istotnych tez, komentowanie, przedstawianie różnych punktów widzenia; wyrażanie uczuć i poglądów, formułowanie dłuższego tekstu na temat własnych zainteresowań; pisanie krótkich form użytkowych: (zaproszenia, zapytania, życiorys itp.); pisanie poprawnych listów formalnych i prywatnych, pisanie e-maili Zagadnienia tematyczne: życie zawodowe, ochrona środowiska, czas wolny, konsumpcja, stosunki międzyludzkie</p>	
<p>FONETYKA I ORTOGRAFIA semestr 2 (30 godz., 2 pkt. ECTS) Cele: Student zna zasady ortografii niemieckiej po reformie i poprawnie je stosuje, zna transkrypcję fonetyczną oraz mówi po niemiecku z prawidłową wymową i intonacją. Treści: podział na sylaby prostych i złożonych słów niemieckich, akcent wyrazowy, ogólne zasady ortograficzne (ss/ß/s, i/ie, e/a, przyrostki -lich/-ig, przedrostki ent-/ end, dyftongi ai/ei, au/eu) - pisownia wielką i małą literą - przecinek w zdaniu prostym i złożonym oraz w konstrukcjach imiesłowowych i bezokolicznikowych - transkrypcja fonetyczna słów niemieckich - prawidłowe czytanie dłuższych tekstów z uwzględnieniem właściwej wymowy i akcentu wyrazów oraz intonacji zdań</p>	30
<p>09.1VIII02AI02_08/2: PNJN 2 KURS PODSTAWOWY semestr 3,4; 135 godz.(75 semestr 3/60 semestr 4), 12 pkt ECTS (6 pkt. semestr 3/6 pkt. semestr 4)</p>	135
<p>KURS PODRĘCZNIKOWY Cele: Zintegrowany rozwój sprawności językowych, poszerzenie słownictwa na poziomie min. B2 semestr 3, 4 (135 godz.; 75 godz. semestr 3/ 6 pkt ECTS, 60 godz. semestr 4/ 4 pkt. ECTS) Słuchanie ze zrozumieniem: rozumienie filmów, wiadomości, audycji radiowych, wywiadów, opinii innych osób na wybrane tematy, w tym na tematy abstrakcyjne oraz fachowe. Czytanie ze zrozumieniem: selektywne wyznajdywanie potrzebnych wyjaśnień i wskazówek, szczegółowe rozumienie tekstów związanych ze specjalnością akademicką, artykułów prasowych dotyczących współczesnych problemów; rozumienie opowiadań (motywy działania bohaterów oraz ich konsekwencje dla fabuły), rozumienie z kontekstu znaczeń nieznanymi słów, wyszukiwanie informacji w różnych źródłach pisanych; rozumienie wszelkiego rodzaju korespondencji; Mówienie: jasne i wyczerpujące wypowiedzi na tematy związane z zainteresowaniami i pracą, udział w dyskusji na tematy dnia codziennego; relacjonowanie treści przeczytanej książki lub obejrzanego filmu; uzasadnianie własnych opinii; opowiadanie przeczytanych i usłyszanych treści, relacjonowanie obejrzanych programów, wywiadów, prowadzenie dłuższych konwersacji; Pisanie: argumentatywne formy tekstów, listy do redakcji, wpisy na forach internetowych, komentowanie, przedstawianie różnych punktów widzenia; rozprawki (wprowadzenie); szczegółowe opisy zdarzeń prawdziwych lub fikcyjnych, krótkie recenzje książki czy filmu, pisanie streszczeń i sprawozdań Zagadnienia tematyczne: życie zawodowe, studia, wygląd i moda, ochrona zdrowia i profilaktyka, (nowe) media i technologie, konsumpcja, bieżące informacje kulturalne, polityczne i gospodarcze, wybrane zagadnienia kulturoznawcze itp. (według podręcznika) Struktury gramatyczne: Zdania złożone współrzędnie i podrzędnie, spójniki złożone (sowohl ... als auch itp.), imiesłowy (Partizipien), strona bierna z czasownikami modalnymi, mowa zależna i niezależna, rekcja rzeczownika i przysłówka (według podręcznika).</p>	135

<p style="text-align: center;">09.1VIII02AI02 08/3: PNJN 3 KURS PODSTAWOWY</p> <p>semestr 5,6; 120 godz.(60 godz. semestr 5/60 godz. semestr 6), 13 pkt ECTS (6 pkt. semestr 5/ 7 pkt. semestr 6)</p>	120
<p>KONWERSACJE / FORMY ARGUMENTACJI</p> <p>Cele: Student potrafi obszernie przedstawiać złożone realia, łącząc przy tym ze sobą odpowiednie zagadnienia, wyjaśniając odpowiednie aspekty i podsumowując właściwie swoje wywody. Student zbiera informacje na wybrany temat, podaje argumenty, dobrze kontrargumentuje, przytacza przykłady, wyciąga wnioski i formułuje opinie, wygłasza prezentacje/referaty, w których poprawnie argumentuje, broniąc postawionej tezy, przedstawia krótkie newsy dot. aktualnych wydarzeń w obszarze niemieckojęzycznym wraz z ćwiczeniami dla pozostałych studentów – dla ich zwiększonej koncentracji i aktywacji językowej. Ponadto opisuje, analizuje i komentuje schematy graficzne, diagramy i wykresy uwzględniając kontekst, wyciąga wnioski oraz przedstawia swoje zdanie, pisze rozprawki i protokoły. W swoich wypowiedziach stosuje urozmaicone i odpowiednie stylistycznie środki językowe w zależności od rodzaju wypowiedzi i intencji komunikacyjnej.</p>	60
<p>semestr 5 (30 godz., 3 pkt. ECTS):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pozyskiwanie i przetwarzanie informacji z przekazu pisemnego (zbiory biblioteczne, prasa, źródła internetowe) i ustnego (audycje, wykłady, prezentacje) – wprowadzenie do stosownego obchodzenia się ze źródłami, prawami autorskimi 2. Wprowadzenie do właściwego przygotowanie handoutów dot. prezentacji i referatów 3. Wprowadzenie do właściwego przygotowania prezentacji/referatu (niezbędne elementy referatu, praca z materiałem źródłowym, typowe zwroty, sformułowania, formułowanie przejść między fragmentami wystąpienia, prowadzenie dyskusji) 4. Wprowadzenie do właściwego pisania streszczeń/komentarzy 5. Streszczanie bieżących wydarzeń z niemieckojęzycznej prasy – student samodzielnie przygotowuje, streszcza i komentuje wybrany na zajęcia news. Ponadto przygotowuje ćwiczenie podsumowujące zaprezentowane informacje (tekst z lukami, multiple-choice, itp.) 6. Streszczanie i komentowanie artykułów niemieckojęzycznej prasy – student przygotowuje, streszcza i komentuje wybrane przez prowadzącego/lub zaproponowane przez studentów na zajęcia krótkie artykuły prasowe – Niemcy, Austria jak również Szwajcaria 7. Przygotowanie krótkiego wystąpienia (w formie zabawy w grupie) wraz z dyskusją (z następujących zagadnień: czas wolny/praca, zwyczaje/obyczaje, sztuka (literatura, film, muzyka), modele rodziny, zakupy, podróże) – listę tematów do wyboru (mogących ulegać modyfikacji w zależności od inwencji twórczej studentów) przygotowuje prowadzący zajęcia – przygotowanie w oparciu o konkretne źródła np. artykuły prasowe, audycje radiowe i telewizyjne, źródła internetowe. Każda prezentacja kończy się ćwiczeniem przygotowanym przez studenta dla całej grupy, aktywującym językowo i zwiększającym aktywność grupy w trakcie wystąpienia (tekst z lukami, multiple-choice, itp.) 8. Praca z lekturą (obowiązującą na egzaminie PNJN) – wypuklenie najistotniejszych motywów, tła historyczno-literackiego, możliwej interpretacji. 	30
<p>semestr 6 (30 godz., 3 pkt. ECTS):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pozyskiwanie i przetwarzanie informacji z przekazu pisemnego (zbiory biblioteczne, prasa, źródła internetowe) i ustnego (audycje, wykłady, prezentacje) – wprowadzenie do stosownego obchodzenia się ze źródłami, prawami autorskimi 2. Wprowadzenie do właściwego opisu grafik/statystyk (typowe zwroty, sformułowania, typowe błędy) 3. Opis i analiza diagramów, schematów graficznych i wykresów, poprawne wyciąganie wniosków z uwzględnieniem kontekstu i komentarza. Kontekst student opracowuje samodzielnie w oparciu o wybrane przez prowadzącego źródła 4. Streszczanie bieżących wydarzeń z niemieckojęzycznej prasy – student samodzielnie przygotowuje, streszcza i komentuje wybrany na zajęcia news. Ponadto przygotowuje ćwiczenie podsumowujące zaprezentowane informacje (tekst z lukami, multiple-choice, itp.) 5. Streszczanie i komentowanie krótkich artykułów niemieckojęzycznej prasy – student przygotowuje, streszcza i komentuje wybrane przez prowadzącego/lub zaproponowane przez studentów na zajęcia ambitne artykuły prasowe – Niemcy, Austria jak również Szwajcaria 6. Przygotowanie krótkiego wystąpienia wraz z dyskusją (z następujących zagadnień: rola mediów w dzisiejszym świecie (internet, komputeryzacja, media społecznościowe, selfies i świat wirtualny, rola reklamy), emancypacja, feminizm, psychologia (zaburzenia żywienia, uzależnienia), komunikacja interkulturowa, przestępczość w krajach niemieckojęzycznych – listę ambitnych tematów do wyboru (mogących ulegać modyfikacji w zależności od inwencji twórczej studentów) przygotowuje prowadzący zajęcia – przygotowanie w oparciu o konkretne źródła np. artykuły prasowe, audycje radiowe i telewizyjne, źródła internetowe. Każda prezentacja/każdy referat kończy się ćwiczeniem przygotowanym przez studenta dla całej grupy, aktywującym językowo i zwiększającym aktywność grupy w trakcie wystąpienia (tekst z lukami, multiple-choice, itp.) 	30 godz.

7. Praca z lekturą (obowiązująca na egzaminie PNJN) – wypuklenie najistotniejszych motywów, tła historyczno-literackiego, możliwej interpretacji.		
JĘZYK PISANY Cele: Student samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i użytkuje informacje, korzystając z różnych źródeł informacji i nowoczesnych technologii respektując prawa autorskie, cytując i powołując się na czyjeś wypowiedzi, samodzielnie przygotowuje różnego rodzaju prace pisemne o spójnej budowie, zróżnicowane stylistycznie i funkcjonalnie, stosując właściwe, stylistycznie odpowiednie słownictwo oraz wskazania, konektory i inne środki językowe porządkujące informacje w tekście.		60
semestr 5 (30 godz., 3 pkt ECTS) Opisy schematów graficznych, diagramów i wykresów; streszczenia artykułów prasowych, sprawozdania z wydarzeń sportowych i kulturalnych; teksty argumentacyjne: rozprawki I Student samodzielnie wyszukuje teksty i informacje w dostępnych źródłach takich jak prasa czy internet oraz ocenia ich rzetelność, wartość informacyjną oraz przydatność, poprawnie powołuje się na te informacje oraz je cytuje. Zalecane tematy rozprawk: ochrona środowiska, ochrona zwierząt, multikulturowość – islam w Niemczech, rasizm, prawa ludzkie/obywatelskie		30
semestr 6 (30 godz., 2 pkt ECTS) Rodzaje tekstów: streszczenia i komentarze, rozprawki II, recenzje książek i filmów z niemieckiego obszaru językowego; Student samodzielnie wyszukuje teksty i informacje w dostępnych źródłach takich jak prasa czy internet oraz ocenia ich rzetelność, wartość informacyjną oraz przydatność, poprawnie powołuje się na te informacje oraz je cytuje. Zalecane tematy rozprawk: globalizm, seksualność, design, projektowanie wnętrz, moda, koedukacja, przedsiębiorczość		30
Metody kształcenia	metoda frontalna, praca indywidualna, praca w grupach, analiza tekstów połączona z dyskusją, gry językowe, pogadanka, analiza przykładów, analiza błędów, dyskusja nad tekstami i tworzenie tekstów pisemnych, prezentacja multimedialna, wypowiedzi i dyskusje na zadane tematy	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	* praca pisemna/esej/recenzja	1,2,4,5,6,8
	* egzamin pisemny	1,2,4,5
	* egzamin ustny	1,2,4,
	* kolokwium	1,2,4,6
	* zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)	1,2,3,4,7,9,10
	* prezentacje	1,2,3,4,8,9,10
Forma i warunki zaliczenia	Egzamin pisemny (test gramatyczno-leksykalny, różne formy pisemne) i ustny po semestrze 2, 4, 6 Zaliczenia z oceną po każdym semestrze wpisywane przez koordynatorów PNJN 1, PNJN 2, PNJN 3 wyliczane w następujący sposób: Ocena z zaliczenia: średnia ważona z ocen z każdego rodzaju ćwiczeń wg następujących zasad: I semestr: Gramatyka praktyczna = 1, Kurs podręcznikowy = 2 II semestr: Fonetyka i ortografia = 1, Gramatyka praktyczna = 1, Kurs podręcznikowy = 2 III semestr: Kurs podręcznikowy = 1 IV semestr: Kurs podręcznikowy = 1 V semestr: Język pisany = 1, Konwersacje/ Formy argumentacji = 1 VI semestr: Język pisany = 1, Konwersacje/ Formy argumentacji = 1 Ocena niedostateczna uzyskana z jednego przedmiotu składowego PNJN skutkuje oceną niedostateczną z bloku PNJN niezależnie od uzyskanej średniej. Ocena z przedmiotu: średnia ważona z ocen z każdego rodzaju ćwiczeń oraz egzaminów wg następujących zasad: I semestr: Gramatyka praktyczna = 1, Kurs podręcznikowy = 2 II semestr: E = 3, Fonetyka i ortografia = 1, Gramatyka praktyczna = 1, Kurs podręcznikowy = 2 III semestr: Kurs podręcznikowy = 1 IV semestr: E = 3, Kurs podręcznikowy = 2 V semestr: Język pisany = 1, Konwersacje/ Formy argumentacji = 1 VI semestr: E = 3, Język pisany = 1, Konwersacje/ Formy argumentacji = 1	
Literatura podstawowa	Alexandra Piel: <i>Aufsätze konkret</i> . Verlag an der Ruhr. Mülheim an der Ruhr. Björn Hochmann (ed.): <i>Referieren in Schule und Universität: Wie hält man ein Referat: Vorbereitung und Durchführung</i> . GRIN. München 2007.	

	<p>Campus Deutsch. Aufsätze konkret. 45 Stunden Deutschland. Hueber. (https://www.hueber.de/seite/pg_willkommen_cmp)</p> <p>Földeak, H. (2007): <i>Wörter und Sätze</i>. Hueber.</p> <p>Frank, S. Haacke, S. Lahm (2007): <i>Schlüsselkompetenzen: Schreiben im Studium und Beruf</i>.</p> <p>Gerd Presler, Jürgen Döhmman: <i>Referate schreiben, Referate halten: ein Ratgeber</i>. W. Fink. München 2004.</p> <p>Hilke Dreyer, Richard Schmitt (2000): <i>Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik</i>. http://www.thomasgransow.de/Arbeitstechniken/Probleme_eroertern.htm</p> <p>J. Glotz-Kastanis, D. Tippmann (2007): <i>Sprechen, Schreiben, Mitreden</i>. Ein Übungsbuch zum Training von Vortrag und Aufsatz in der Oberstufe.</p> <p>lingofox - <i>kreative Arbeitsblätter für den Fremdsprachenunterricht – program multimedialny</i></p> <p>Maik Philipp: <i>Grundtechniken wissenschaftlichen Arbeitens: Bibliografieren – Reden – Schreiben</i>. GRIN. München 2007.</p> <p>Schmidt, Sabine/Schmidt, Karin (2007): <i>Erinnerungsorte. Deutsche Geschichte im DaF-Unterricht</i>.</p> <p>Stanisław Beza (2007): <i>Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego</i>. PWN.</p> <p>Stefan Glienecke, Klaus-Markus Katthagen (2004): <i>Test DaF. Oberstufenkurs mit Prüfungsvorbereitung</i>.</p> <p>Susanne Kalender, u.a. (2016): <i>Sicher! B2, C1</i>. Hueber.</p> <p>Susanne Kalender, u.a.: (2015): <i>Menschen, A2, B1, B2</i>. Hueber.</p> <p>Werner Sesink: <i>Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten: Internet, Textverarbeitung, Präsentation</i>. Oldenbourg Wissenschaftsverlag. Oldenburg 2007.</p> <p>prasa niemiekojęzyczna, m.in.: <i>Die Welt, Die Zeit, FAZ, Der Spiegel, Neue Zürcher Zeitung, Der Standard, Kurier</i></p>
Literatura uzupełniająca	<p>(2011): <i>Deutsch perfekt. Spotlight</i></p> <p>Daniels, Albert/Estermann, Christian/Kóhl-Kuhn, Renate/Sander, Ilse/Butler, Ellen/Tallowitz, Ulrike (2007): <i>Mittelpunkt B2. Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene</i>.</p> <p>Dreke, M. (2004): <i>Wechselspiel junior</i>. Langenscheidt.</p> <p>Dreke, M. (2000): <i>Wechselspiel</i>. Langenscheidt.</p> <p>Ferenbach, Magda/Schüßler, Ingrid: <i>Slowiactwo niemieckie z ćwiczeniami dla zaawansowanych</i>, Poznań 2004.</p> <p>Földeak, H. (2009): <i>Sag's besser. Teil 1, Teil 2</i>. Hueber</p> <p>Helbig/Buscha (2002): <i>Deutsche Grammatik für Ausländer</i></p> <p>Koithan Ute, Schmitz Helen, Sieber Tanja, Sonntag Ralf, Losche Ralf-Peter: <i>Aspekte 3. Lehrbuch. Mittelstufe Deutsch</i>, Berlin/München 2010 (typowe zwroty zawarte w załączniku)</p> <p>Koithan, Ute/Schmitz, Helen/Mayr-Sieber, Tanja/Sonntag, Ralf (2009): <i>Aspekte 3</i>.</p> <p>Koithan, Ute/Schmitz, Helen/Sieber, Tanja/Sonntag, Ralf: <i>Aspekte 2. Mittelstufe Deutsch</i>, Berlin 2008.</p> <p>Lilli Marlen Brill, Marion Techmer: <i>Großes Übungsbuch. Wortschatz</i>. Hueber. Ismaning 2011.</p> <p>Mikołajczyk, B./Theobald, P. (2003). <i>Praktyczne kompendium z gramatyki niemieckiej</i>. Czasownik. Wagros.</p> <p>Mikołajczyk, B./Theobald, P. (2003). <i>Praktyczne kompendium z gramatyki niemieckiej. Rekcja</i>. Wagros.</p> <p>Mozer, Isolde (2007): <i>Kurs egzaminacyjny. Poziom B2/C1. Test DSH</i>.</p> <p>Perlmann-Balme, Michaela/Schwalb, Susanne/Weers, Dörte (1998): <i>em Brückenkurs</i>.</p> <p>Rausch R.K., <i>Deutsche Phonetik für Ausländer</i>, Langenscheidt, Leipzig 1993.</p> <p>Renate Luscher: <i>Übungsgrammatik für die Mittelstufe</i>. Hueber. Ismaning 2011.</p> <p>Röhe K., <i>Zweifelfrei Deutsch. Rechtschreibung</i>, Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2007.</p> <p>Scheiner, B./ Hall, K. (2012): <i>Übungsgrammatik für Fortgeschrittene</i>. Hueber</p> <p>Schmitz, W. (1995): <i>Übungen zu Präpositionen und synonymen Verben</i>. Hueber.</p> <p>Stang C., DUDEN. <i>Deutsche Rechtschreibung – kurz gefasst</i>, Dudenverlag, Mannheim 2006.</p> <p>Tertel R.K., <i>Wymowa niemiecka</i>, Wiedza Powszechna, Warszawa 1991.</p> <p>Willkop, Eva-Maria/Wierner, Claudia/ Müller-Küppers, Evelyn/Eggers, Dietrich/Zöllner, Inge: <i>Auf neuen Wegen</i>, Ismaning 2007</p>

NAKLAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	615
Udział w konsultacjach	111
Zaliczenie	28
Egzamin	32
Przygotowanie się do zajęć	209
Studiowanie literatury	70
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	80
Przygotowanie się do egzaminu lub/i zaliczenia	180
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	1325
Liczba punktów ECTS	53

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Historia i kultura niemieckiego obszaru językowego				Kod przedmiotu: 09.9VIII02AI02_09		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: Filologia germańska	
	Rok 1/ semestr: 1			Status przedmiotu /modułu: obowiązkowy		Język przedmiotu / modułu: niemiecki min. 50%, polski max. 50%	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne
	Wymiar zajęć	30	30				
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Bartosz Wójcik					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		przekazanie wiedzy o historii i kulturze krajów niemieckiego obszaru językowego, nauczanie analizowania zjawisk historycznych i kulturowych, wyrobienie nawyku uczestnictwa w życiu kulturalnym					
Wymagania wstępne		znajomość języka niemieckiego na poziomie co najmniej A2					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01. student ma elementarną, uporządkowaną wiedzę na temat historii i kultury krajów niemieckiego obszaru językowego			K_W18		H1A_W04 H1A_W05	
	02. ma podstawową wiedzę o współczesnym życiu kulturalnym i instytucjach kultury krajów niemieckiego obszaru językowego			K_W19		H1A_W06 H1A_W10	
	03. rozpoznaje elementy materialne i symboliczne określające charakter wybranej kultury – środowisko geograficzne, instytucje, kontekst społeczny, polityczny i religijny			K_W20		H1A_W04 H1A_W05 H1A_W10	
Umiejętności	04. potrafi wykorzystać informacje o języku, literaturze i kulturze niemieckiego obszaru językowego w pracy zawodowej			K_U01		H1A_U03 H1A_U05 H1A_U10	
	05. analizuje zagadnienia kulturowe danego obszaru językowego			K_U26		H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06	
Kompetencje społeczne	06. interesuje się społecznymi, kulturowymi, politycznymi, i ekonomicznymi procesami zachodzącymi w krajach niemieckiego obszaru językowego			K_K08		H1A_K03 H1A_K05 H1A_K05	
	07. wykazuje odpowiedzialność za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, Europy			K_K09		H1A_K06	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Wykład:							
1. Historia Niemiec: Zarys historii od czasów Rzymskich do współczesności						18	
2. Kraje niemieckiego obszaru językowego: położenie geograficzne, rzeki, góry, krainy geograficzne, zagadnienia demograficzne, podział administracyjny, konstytucja, organy konstytucyjne i ich kompetencje, instytucje kultury, wybory, partie polityczne, przemysł, zabytki architektury, muzea, sztuka, turystyka.						12	
Ćwiczenia							
1 Analiza wybranych elementów historii Niemiec i ich wpływ na kształtowanie się kultury niemieckiej: Germanie Cesarstwo rzymskie, Karol Wielki, czasy Ottonów, Martin Luter i Reformacja, Wojna 30-letnia,						18	

Wzrost Potęgi Prus, Zjednoczenie Niemiec 1871, I Wojna Światowa, Nazizm i II Wojna Światowa, RFN i NRD 1949-1989.		
2. Analiza wybranych zagadnień z zakresu kultury niemieckiego obszaru językowego: ślady kultury rzymskiej, średniowiecze, renesans, barok, rozkwit nauki w XIX w. , modernizm, kultura dnia codziennego, święta zwyczaje.		12
Metody kształcenia	wykład, ćwiczenia, praca w grupach, dyskusja	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusa
	Wykład: egzamin pisemny Ćwiczenia: kolokwium projekt	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
Forma i warunki zaliczenia	Wykład: egzamin pisemny Ćwiczenia: zaliczenie z oceną za aktywny udział w zajęciach, udział w imprezach kulturalnych związanych z kulturą niemieckiego obszaru językowego oraz na podstawie kolokwium Zasady wyliczenia oceny z przedmiotu: średnia ważona z egzaminu i ćwiczeń (E=2, C=1)	
Literatura podstawowa	Helmut M. Mueller: Schlaglichter der deutschen Geschichte. Bonn: Bundeszentrale fuer politische Bildung, wszystkie wydania po 1990; Egon Friedell: Kulturgeschichte der Neuzeit, C.H. Beck Verlag, Muenchen, wszystkie wydania po 1990; Czesław Karolak/Wojciech Kunicki/Hubert Orłowski: Dzieje kultury niemieckiej; Warszawa 2006. Tomasz Paluszyński: Historia Niemiec i państw niemieckich. Zarys dziejów politycznych. Poznań 2006.	
Literatura uzupełniająca	Clark, Christopher: Prusy Powstanie i Upadek 1600-1947, Wydawnictwo Bellona 2009 Norman Davies: Europa. Rozprawa historyka z historią. Kraków Wydawnictwo Znak 1998;	
NAKŁAD PRACY STUDENTA:		
	Liczba godzin	
Zajęcia dydaktyczne	60	
Przygotowanie się do zajęć	26	
Studiowanie literatury	20	
Udział w konsultacjach	10	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	10	
Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia	20	
Egzamin pisemny/zaliczenie	4	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	150	
Liczba punktów ECTS	6	

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Historia literatury niemieckojęzycznej				Kod przedmiotu: 09.2VIII02AI02_10		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: filologia germańska	
	Rok 1 semestr 2 rok 2 semestr 3, 4			Status przedmiotu /modułu: obowiązkowy		Język przedmiotu / modułu: Język niemiecki	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	90	90				
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Ewa Hendryk					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		zapoznanie studiujących z zarysem historii literatury niemieckojęzycznej i twórczością najważniejszych jej przedstawicieli oraz z różnymi możliwościami interpretacji dzieł literackich; poszerzenie ogólnej wiedzy humanistycznej poprzez pracę z tekstami literackimi oraz wyczerpanie na różne zagadnienia społeczne, filozoficzne i humanistyczne; pogłębianie i doskonalenie znajomości języka niemieckiego poprzez czytanie tekstów w oryginale i ich omawianie					
Wymagania wstępne		znajomości języka niemieckiego co najmniej na poziomie B2, ogólna znajomość zjawisk i faktów literackich oraz historii niemieckiego obszaru językowego					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 zna periodyzację dziejów literatury niemieckojęzycznej			K_W01, K_W03, K_W14		H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03 H1A_W04 H1A_W05 H1A_W06 H1A_W07 H1A_W08 H1A_W09 H1A_W10	
	02 zna i charakteryzuje specyfikę poszczególnych epok literackich oraz określa zachodzące w nich zjawiska i procesy literackie			K_W01, K_W02, K_W03, K_W13, K_W19			
	03 zna twórczość wybitnych przedstawicieli literatury niemieckiej oraz utwory reprezentatywne w obrębie poszczególnych epok/nurtów literackich			K_W01, K_W03, K_W05, K_W15			
	04 zna podstawową metodologię interpretacji dzieła literackiego			K_W03, K_W16			
Umiejętności	05 rozpoznaje gatunki i rodzaje tekstów literackich			K_U03, K_U05, K_U23			
	06 umiejscawia omawiany utwór literacki w kontekście epoki, w której dane dzieło powstało, wskazując na jego kontekst historyczny i kulturowy			K_U01, K_U04, K_U05, K_U07, K_U25		H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10	
	07 opisuje genezę utworu i dokonuje jego interpretacji, oceniając także jego walory artystyczno-ideowe oraz funkcję społeczno-kulturową			K_U04, K_U05, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U10, K_U19, K_U23, K_U24, K_U25			
	08 rozpoznaje i nazywa środki wyrazu artystycznego oraz określa ich funkcję w konkretnym tekście			K_U03, K_U05, K_U23, K_U24			

	09 formułuje własną interpretację tekstów literackich, wybierając adekwatne narzędzia badawcze oraz metody ich analizy, interpretacji i wartościowania, wyrażając także własne poglądy na ich temat	K_U01, K_U03, K_U04, K_U05, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U17, K_U19, K_U23, K_U24, K_U25	
Kompetencje społeczne	10 odpowiednio określa priorytety służące realizacji zadania, zachowuje krytycyzm w wyrażaniu opinii i doborze metod 11 docenia znaczenie nauk filologicznych, w tym literaturoznawstwa, dla zachowania dziedzictwa kulturowego ludzkości oraz dla relacji międzynarodowych i interkulturowych 12 potrafi pracować w zespole, pełniąc różne funkcje 13 dąży do wykorzystania informacji o literaturze w życiu i w pracy zawodowej 14 uczestniczy w życiu kulturalnym korzystając z różnych jego form	K_K03, K_K07 K_K05, K_K09 K_K02 K_K04 K_K06	H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05 H1A_K06
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
Wykład			
1. Periodyzacja historii literatury niemieckojęzycznej, literatura starogermańska			2
2. Średniowiecze, renesans i barok			6
3. Literatura epoki oświecenia			6
4. Empfindsamkeit, okres „Burzy i naporu”			4
5. J.W. Goethe i F. Schiller jako przedstawiciele Klasyki Weimarskiej			6
6. Romantyzm			6
7. Literatura okresu międzyrewolucyjnego 1815-1848 (Biedermeier, Junges Deutschland, Vormärz)			4
8. Realizm poetycki			8
9. Naturalizm, pluralizm estetyczny przełomu wieków (impresjonizm, symbolizm, neoromantyzm, neoklasycyzm)			8
10. Ekspresjonizm, dadaizm			8
11. Wielcy prozaicy XX wieku			10
12. Literatura wojenna, literatura w epoce narodowego socjalizmu			6
13. Literatura RFN z elementami literatury NRD, Austrii i Szwajcarii			16
Ćwiczenia			
1. Dramat oświeceniowy (G. E. Lessing)			4
2. Bajka jako dominujący gatunek literacki niemieckiego oświecenia (G. E. Lessing, CH. F. Gellert)			4
3. Wczesna twórczość J. W. Goethego i F. Schillera			8
4. Wybrane klasyczne ballady J. W. Goethego i F. Schillera			4
5. Dramat klasyczny			6
6. Nowela romantyczna			4
7. Liryka polityczna okresu międzyrewolucyjnego 1815-1848			4
8. Twórczość G. Büchnera			4
9. Twórczość H. Heinego			4
10. Nowela i powieść okresu realizmu (T. Storm, G. Keller, T. Fontane)			8
11. G. Hauptmann jako przedstawiciel naturalizmu			4
12. Liryka i krótkie formy prozatorskie okresu przełomu wieków			6
13. Liryka i dramat ekspresjonistyczny			6
14. Prozaicy początku XX wieku: T. Mann, A. Döblin, F. Kafka			6
15. B. Brecht i jego koncepcja teatru epickiego			4
16. Subiektywne reakcje na zakończenie II wojny światowej: Trümmerliteratur (W. Borchert), „Kahlschlag”, „Auszug aus dem Elfenbeinturm”, „Stunde Null“			4
17. Rozrachunek z narodowym socjalizmem i wojną (H. Böll, G. Grass)			6
18. Problematyka egzystencjalna w niemieckiej prozie XX wieku			2
19. Dramat współczesny (F. Dürrenmatt, M. Frisch)			2
Metody kształcenia	wykład połączony z dyskusją, analiza i interpretacja tekstów, ćwiczenia w grupach, praca indywidualna, udział w spotkaniach autorskich i prezentacjach literackich		
Metody weryfikacji			Nr efektu kształcenia z sylabusu

efektów kształcenia	Egzamin ustny Projekt Prezentacje Praca pisemna/esej/recenzja Sprawdzian pisemny zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)	1, 2, 3, 5, 9, 11, 13, 14 3, 6, 7, 10, 11, 12 3, 6, 7, 10, 11, 12 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10 3, 5, 6, 8 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie ćwiczeń: zaliczenie na ocenę na podstawie sprawdzianów cząstkowych (20%), przedłożonej pracy pisemnej (20%), wygłoszonego referatu lub przedłożonego projektu grupowego (20%) oraz aktywności w dyskusjach (40%) Egzamin ustny obejmujący wiedzę z wykładów i ćwiczeń (80%) oraz zalecanej literatury (20%) Ocena z przedmiotu: średnia ważona z egzaminu i ćwiczeń (E=2, ćw.=1)	
Literatura podstawowa	Lista lektur odpowiadająca treściom kształcenia	
Literatura uzupełniająca	Balzer, B./Martens, V. (Hg.): <i>Deutsche Literatur in Schlaglichtern</i> . Mannheim 1990. Baumann, B./Oberle, B.: <i>Deutsche Literatur in Epochen</i> . Ismaning 1996. Beutin, W.: <i>Deutsche Literaturgeschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart</i> . Stuttgart 1989. Borchmeyer, D./Žmegač, V.: <i>Moderne Literatur in Grundbegriffen</i> . Tübingen 1994. Borries von, E. u. E.: <i>Deutsche Literaturgeschichte</i> . B. 1-4, München 1991. Durzak, M. (Hg.): <i>Deutsche Gegenwartsliteratur. Ausgangspositionen und aktuelle Entwicklungen</i> . Stuttgart 1981. Frenzel, H. A. u. E.: <i>Daten deutscher Dichtung. Chronologischer Abriss der deutschen Literaturgeschichte</i> . 26. durchges. u. erw. Aufl., München 1982. Fricke, G./Schreiber, M.: <i>Geschichte der deutschen Literatur</i> . 20. neu bearb. Aufl. Paderborn 1988. Graber, W./Milot, A./Nürnberger, H.: <i>Geschichte der deutschen Literatur</i> . München 1998. Grimm G. (Hg.): <i>Deutsche Dichter. Leben und Werk deutschsprachiger Autoren vom Mittelalter bis zur Gegenwart</i> . Stuttgart 1993. Martini, F.: <i>Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart</i> . 18. Aufl. Stuttgart 1984. Moser, D.-R. (Hg.): <i>Neues Handbuch der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur seit 1945</i> . München 1993. Wucherpennig, W.: <i>Geschichte der deutschen Literatur. Von den Anfängen bis zur Gegenwart</i> . Stuttgart/ München/ Düsseldorf/ Leipzig 1998.	
NAKLAD PRACY STUDENTA:		
		Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne		180
Przygotowanie się do zajęć		30
Czytanie lektur i literatury dodatkowej		181
Udział w konsultacjach		33
Praca pisemna		20
Sprawdzian pisemny		12
Zaliczenie ćwiczeń		6
Przygotowanie się do egzaminu		60
Egzamin ustny		3
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		525
Liczba punktów ECTS		21

Wypełnia Zespól Kierunku	Nazwa przedmiotu: Wstęp do literaturoznawstwa					Kod przedmiotu: 09.2VIII02AI02_11	
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: filologia germańska	
	Rok 2/ semestr: 3			Status przedmiotu /modułu: obowiązkowy		Język przedmiotu / modułu: Język niemiecki	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć				30		
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Ewa Hendryk					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		wprowadzenie studiujących w problematykę literaturoznawczą i umożliwienie im przeprowadzenia samodzielnej analizy i interpretacji utworów literackich przy uwzględnieniu ich struktury					
Wymagania wstępne		znajomości języka niemieckiego co najmniej na poziomie B2, ogólna znajomość zjawisk i faktów literackich oraz teorii literatury					
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 rozumie i opisuje funkcjonowanie procesu komunikacji w literaturze, identyfikuje i ogólnie charakteryzuje jego uczestników i elementy				K_W01, K_W02, K_W19, K_W20	H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03 H1A_W04 H1A_W05 H1A_W07 H1A_W08 H1A_W10	
	02 definiuje i objaśnia definicję literatury, charakteryzuje pola badawcze literaturoznawstwa				K_W05, K_W17		
	03 zna terminologię używaną w literaturoznawstwie oraz podstawową metodologię interpretacji dzieł literackich				K_W03, K_W16		
Umiejętności	04 zna podstawowe zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej oraz stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych				K_W05		
	05 identyfikuje i charakteryzuje gatunki i rodzaje literackie oraz wskazuje na ich cechy strukturalne				K_U03, K_U23, K_U24	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10	
	06 analizuje przykładowe teksty literackie stosując typowe metody i najważniejsze pojęcia z zakresu genologii, stylistyki, wersyfikacji, dramaturgii lub Narratologie				K_U03, K_U06, K_U07, K_U23, K_U24		
	07 na bazie własnej wiedzy bądź przy użyciu słowników literaturoznawczych rozpoznaje i nazywa figury stylistyczne oraz określa ich funkcję w konkretnym tekście				K_U03, K_U05, K_U24		
Kompetencje społeczne	08 formułuje własną interpretację tekstów literackich, wybierając adekwatne narzędzia badawcze oraz metody ich analizy, interpretacji i wartościowania, wyrażając także własne poglądy na ich temat				K_U01, K_U03, K_U05, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U10, K_U19, K_U23		
	09 odpowiednio określa priorytety służące realizacji zadania, zachowuje krytycyzm w wyrażaniu opinii i doborze metod				K_K03, K_K04	H1A_K02 H1A_K03	
	10 docenia znaczenie nauk filologicznych, w tym literaturoznawstwa, dla zachowania dziedzictwa kulturowego ludzkości oraz dla relacji międzynarodowych i interkulturowych				K_K05, K_K09	H1A_K04 H1A_K05 H1A_K06	
	11 dąży do wykorzystania informacji o literaturze w życiu i w pracy				K_K04, K_K06		

zawodowej			
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
Wykład			
1. Definicja literatury, charakterystyka pól badawczych literaturoznawstwa			4
2. Zarys teorii gatunków literackich			2
3. Stylistyka (analiza środków stylistycznych)			2
4. Liryka (rytm – środki rytmiczne i rodzaje rytmu, metrum i stopy metryczne, rachunek stóp w wierszu, kadencje, rymy, rodzaje strof; analiza i interpretacja wiersza)			10
5. Dramat (elementy dramatyczne i teatralne, podstawowe formy dramatyczne)			5
6. Epika (narrator, postaci, czas i przestrzeń, najważniejsze formy prozatorskie)			7
Metody kształcenia	wykład połączony z dyskusją, analiza tekstów, ćwiczenia samodzielne i w grupach		
Metody weryfikacji efektów kształcenia	Egzamin pisemny praca pisemna/esej/recenzja	Nr efektu kształcenia z sylabusu 01, 02, 03, 05, 06, 09 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09	
	zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)	03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11	
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie na podstawie przedłożonej pracy pisemnej (analiza i interpretacja wybranego wiersza), zadań do samodzielnej analizy oraz aktywności w dyskusjach Egzamin pisemny obejmujący wiedzę z wykładów oraz samodzielnie przeprowadzonej analizy wierszy Ocena z przedmiotu: 80% ocena z egzaminu pisemnego, 10% ocena z pracy pisemnej, 10% weryfikacja poprzez obserwację		
Literatura podstawowa	Materiały własne przygotowane w formie kserokopii		
Literatura uzupełniająca	<p>Andreotti, Mario: <i>Die Struktur der modernen Literatur: neue Wege in der Textanalyse. Einführung: Epik und Lyrik</i>. Bern, Stuttgart 1990.</p> <p>Arnold, H. L./ Detering, H.: <i>Grundzüge der Literaturwissenschaft</i>. München 1996.</p> <p>Eagleton, Terry: <i>Einführung in die Literaturtheorie</i>. Stuttgart, Weimar 1997.</p> <p>Fludernik, Monika: <i>Erzähltheorie. Eine Einführung</i>. Darmstadt 2008.</p> <p>Gutzen, D./ Oellers, N./ Petersen, J.H.: <i>Einführung in die neuere deutsche Literaturwissenschaft</i>. 6. Aufl. Berlin 1989.</p> <p>Kayser, W.: <i>Das sprachliche Kunstwerk. Eine Einführung in die Literaturwissenschaft</i>. Bern u. München 1983.</p> <p>Lämmert, Eberhard: <i>Bauformen des Erzählens</i>. Stuttgart 1993.</p> <p>Link, J.: <i>Literaturwissenschaftliche Grundbegriffe</i>. München 1993.</p> <p>Petersen, J.H.: <i>Einführung in die neuere deutsche Literaturwissenschaft</i>. Berlin 2009.</p> <p>Petersen, J.H.: <i>Erzählssysteme. Eine Poetik epischer Texte</i>. Stuttgart, Weimar 1993.</p> <p>Pfister, M.: <i>Das Drama. Theorie und Analyse</i>. 8. erw. Aufl. München 1984.</p> <p>Nünning, Ansgar/ Nünning, Vera: <i>Erzähltextanalyse und Gender Studies</i>. Weimar 2004.</p> <p>Schulte-Sasse, J. / Werner, R.: <i>Einführung in die Literaturwissenschaft</i>. München 1994.</p> <p>Stanzel, F.: <i>Typische Formen des Romans</i>. Göttingen 1987.</p> <p>Strelka, J.P.: <i>Einführung in die literarische Textanalyse</i>. Tübingen 1989.</p> <p>Wilpert, G. von: <i>Sachwörterbuch der Literatur</i>. Stuttgart 1989 (2001).</p>		
NAKLAD PRACY STUDENTA:			
		Liczba godzin	
Zajęcia dydaktyczne		30	
Przygotowanie się do zajęć		10	
Studiowanie literatury		10	
Udział w konsultacjach		5	

Praca pisemna	17
Przygotowanie się do egzaminu	26
Egzamin pisemny	2
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	100
Liczba punktów ECTS	4

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Gramatyka opisowa języka niemieckiego				Kod przedmiotu: 09.3VIII02AI02_12		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: Filologia germańska	
	rok 1, 2 / semestr 2, 3			Status przedmiotu /modułu: obowiązkowy		Język przedmiotu / modułu: język niemiecki	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	45	45				
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Emil Lesner					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie studentów z gramatyką opisową języka niemieckiego					
Wymagania wstępne		Wiedza: student posiada wiedzę na temat gramatyki języka niemieckiego zgodnie z obowiązującymi wymogami programów szkolnych z języka niemieckiego na poziomie podstawowym					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 student rozróżnia części mowy i definiuje je według poznanych klasyfikacji			K_W03 K_W09		H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03 H1A_W04 H1A_W05 H1A_W06 H1A_W07 H1A_W09	
	02 opisuje czasowniki pod kątem poznanych kategorii gramatycznych i klasyfikacji morfologiczno-semantyczno-składniowych			K_W06 K_W09			
03 charakteryzuje cechy rzeczowników oraz przymiotników; określa ich deklinacje			K_W06 K_W09				
04 rozpoznaje pozostałe części mowy i potrafi opisać ich funkcje w systemie języka			K_W03 K_W09				
05 definiuje zdania proste i złożone zgodnie z typologią deskryptywną			K_W09 K_W12				
06 wyciąga wnioski na temat budowy języka niemieckiego w odniesieniu do poszczególnych części mowy			K_U05				
Umiejętności	07 wyodrębnia składniki niemieckiego zdania prostego i złożonego na podstawie tekstu autentycznego			K_U05			
	08 dokonuje analizy walencyjnej zdania niemieckiego			K_U05			
	09 generuje niemieckie zdanie proste			K_U05			
	10 dostrzega podobieństwa i różnice z językiem ojczystym bez dogłębnej analizy konfrontatywnej			K_U05			
	11 monitoruje własne i obce wypowiedzi pod kątem ich poprawności gramatycznej			K_U01 K_U04 K_U11 K_U12			
Kompetencje społeczne	12 dyskutuje i krytycznie analizuje prezentowane zagadnienia oraz teorie naukowe			K_K01 K_K01 K_K03 K_K04			
	13 rozwija w sobie świadomość językową i komunikacyjną						
	14 samodzielnie dąży do rozwiązania problemów językowych						
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – wykład							

1. Gramatyka języka i jej rodzaje w opisie systemu językowego. Gramatyka w umyśle człowieka.	2	
2. Klasyfikacje części mowy.	4	
3. Kategorie gramatyczne czasownika; klasyfikacje czasowników niemieckich; funkcje składniowe czasownika	12	
4. Cechy morfologiczne i składniowe rzeczownika, przymiotnika, zaimka, liczebnika oraz przysłówka. Funkcje przyimków oraz spójników	10	
5. Odmiiany języka niemieckiego	2	
6. Zdania proste i złożone w języku niemieckim oraz ich typy	4	
7. Metody analizy deskryptywno-taksonomicznej	4	
8. Składniki zdania prostego: struktura linearna i hierarchia	4	
9. Struktura walencyjna zdania	3	
Forma zajęć – ćwiczenia		
1. Rozpoznawanie części mowy	4	
2. Definiowanie i rozpoznawanie morfemów	2	
3. Określanie form czasowników	3	
4. Poznawanie poszczególnych kategorii czasownika: formy oraz funkcje semantyczno-składniowe; akcje i aspekt – sposoby ich wyrażania w języku niemieckim oraz języku polskim	8	
5. Określanie rodzajów deklinacji rzeczowników oraz przymiotników; funkcje rodzajników	6	
6. Dyferencjacja przysłówek, liczebników, zaimków, przyimków oraz spójników	6	
7. Rozróżnianie typów zdań.	4	
8. Określanie części zdania.	6	
9. Określanie rodzajów zdania złożonego.	6	
Metody kształcenia	prezentacja multimedialna, dyskusja w plenum	
Metody weryfikacji efektów kształcenia	Nr efektu kształcenia z sylabusa	
	Zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)	06 10 11 12, 13, 14
	Kolokwium	01 02
	Egzamin pisemny	02 03 04 05 07 08 09
Forma i warunki zaliczenia	Egzamin pisemny obejmuje wiedzę z wykładów Zaliczenie pisemne obejmuje wiedzę i umiejętności zdobyte w trakcie ćwiczeń Sprawdzian dotyczy umiejętności tworzenia form czasowników według wskazanych kategorii gramatycznych Zasady wyliczenia oceny z ćwiczeń: 80% ocena z kolokwium, 10% ocena ze sprawdzianu tworzenia form czasowników, 10% zajęcia praktyczne (weryfikacja przez obserwację) Zasada wyliczenia oceny z egzaminu: 100% oceny z egzaminu pisemnego Ocena z przedmiotu: średnia ważona (E=2, ćw.=1)	
Literatura podstawowa	<ul style="list-style-type: none"> • Czochralski, J. (1992): Gramatyka niemiecka dla Polaków. Warszawa: Wiedza Powszechna. • Engel, U. i in. (2000): Deutsch-polnische kontrastive Grammatik. Warszawa: PWN. • Golonka, J. (2012): Beschreibende Grammatik des Deutschen für polnische Studenten – Morphologie und Syntax. Rzeszów: Wydawnictwo Urz. • Helbig, G.; Buscha, J. (1988): Kurze deutsche Grammatik für Ausländer. Leipzig: Verlag Enzyklopädie. • Helbig, G.; Buscha, J. (1996¹⁷): Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. München: Langenscheidt, Verlag Enzyklopädie. 	
Literatura uzupełniająca	<ul style="list-style-type: none"> • Der Duden in 12 Bänden (1984). Die Grammatik der deutschen Gegenwartssprache, Bd. 4. Mannheim/Leipzig/Wien/Zürich: Dudenverlag. • Eisenberg, P. (1994): Grundriss der deutschen Grammatik. Stuttgart, Weimar: Metzler. • Engel, U. (1991): Deutsche Grammatik. Heidelberg: Quelle & Meyer. • Engel, U. (1994): Syntax der deutschen Gegenwartssprache. Berlin: Schmitt Verlag. • Engel, U. i in. (2000): Deutsch-polnische kontrastive Grammatik. Warszawa: PWN. 	

- **Fleischer, W.; Helbig, G.; Lerchner, G. (Red.) (2001):** Kleine Enzyklopädie. Deutsche Sprache. Frankfurt a.M.: Lang.
- **Hall, K.; Scheiner, B. (2001):** Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. Deutsch als Fremdsprache. Ismaning: Verlag für Deutsch.
- **Jung, W. (1984⁸):** Grammatik der deutschen Sprache. Leipzig: Bibliographisches Institut.
- **Lewandowski, Th. (1985):** Linguistisches Wörterbuch, 3 Bde. Heidelberg-Wiesbaden: Quelle & Meyer.

NAKLAD PRACY STUDENTA:

	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	90
Przygotowanie się do zajęć	45
Studiowanie literatury	25
Udział w konsultacjach	15
Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia	19
Zaliczenie / Egzamin	6
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	200
Liczba punktów ECTS	8

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Wstęp do językoznawstwa				Kod przedmiotu: 09.3VIII02AI02_13		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: stacjonarne pierwszego stopnia		Profil kształcenia: ogólnoakademicki			Specjalność: Filologia Germańska	
	Rok 1 / semestr 2		Status przedmiotu / modułu: obowiązkowy			Język przedmiotu / modułu: język niemiecki	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	30					
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Emil Lesner					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie studentów z teorią języka, jego historią i dyscyplinami językoznawczymi					
Wymagania wstępne		Student rozpoznaje podstawowe obszary wiedzy o języku i dyscyplinach językoznawczych, potrafi posługiwać się językiem niemieckim, czytać ze zrozumieniem i interpretować teksty w języku niemieckim					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru		
Wiedza	01 w języku niemieckim i polskim zna podstawowe pojęcia i terminologię używaną w językoznawstwie 02 charakteryzuje wybrane zagadnienia historii językoznawstwa oraz współczesne szkoły i nurty językoznawstwa 03 opisuje język w kategoriach podstawowych dziedzin językoznawczych, jak fonologii, morfologii, składni, semantyki i pragmatyki 04 ma wiedzę o ewolucyjnym charakterze języka 05 zna podstawowe zagadnienia teorii komunikacji językowej			K_W01 K_W03 K_W07 K_W09 K_W10 K_W22	H1A_W02 H1A_W03 H1A_W05 H1A_W01 H1A_W09 H1A_W06 H1A_W07 H1A_W04		
Umiejętności	06 samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje korzystając z biblioteki i różnych innych źródeł nowoczesnej technologii 07 czynnie uczestniczy w dyskusjach dotyczących różnych aspektów językoznawczych 08 wykorzystuje pojęcia i metody współczesnego językoznawstwa do analizy tekstów i dyskursu 09 kierując się wskazówkami opiekuna naukowego samodzielnie zdobywa wiedzę w zakresie językoznawstwa			K_U05 K_U07 K_U18 K_U10	H1A_U01 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U09 H1A_U10		
Kompetencje społeczne	10 ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia 11 dąży do wykorzystania informacji o języku w pracy zawodowej 12 docenia znaczenie nauk filologicznych dla relacji			K_K01 K_K04 K_K05	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05 H1A_K06		

	interkulturowych, ma świadomość różnorodności językowej		
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
Forma zajęć – wykład			
1. Teorie dotyczące powstania języka naturalnego - analiza wybranych tekstów filozoficznych i językoznawczych			2
2. Modele komunikacji językowej, funkcja języka.			3
3. Znak językowy - ujęcie uni- i bilateralne			2
4. Klasyfikacja historyczna i typologiczna języków naturalnych			3
5. Historia językoznawstwa			4
6. Strukturalizm europejski i amerykański			4
7. Strukturalne metody badań języka: substytucja, eliminacja, permutacja itd.			2
8. Formy użycia języka – klasyfikacja zdania i wyrażen językowych w odniesieniu do stylu i form egzystencjonalnych			2
9. Poszczególne dyscypliny językoznawcze			8

Metody kształcenia	Wykład akademicki, Prezentacja multimedialna	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusa
	Egzamin pisemny	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12
Forma i warunki zaliczenia	Egzamin pisemny: test z pytaniami otwartymi, obejmuje wiedzę z wykładów i zalecanej literatury Zasada wyliczenia oceny: 100% oceny z egzaminu	
Literatura podstawowa	Ernst, P. (2011): Germanistische Sprachwissenschaft. Eine Einführung in die synchrone Sprachwissenschaft des Deutschen. 2. Auflage. Stuttgart: UTB. Graefen, G.; Liedke, M. (2012): Germanistische Sprachwissenschaft. Deutsch als Erst-, Zweit- oder Fremdsprache. 2. Auflage. Tübingen: Francke. Gross, H. (1998): Einführung in die germanistische Linguistik, neu bearb. von K. Fischer, München: ludicium. Grzegorzczkova, R. (2007): Wstęp do językoznawstwa. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN. Mecner, P. (2005): Elementy gramatyki umysłu. Kraków: Universitas Meibauer, J. u. a. (2007): Einführung in die germanistische Linguistik. Stuttgart, Weimar: Metzler. Vater, H. (1996 ²): Einführung in die Sprachwissenschaft. München: Fink.	
Literatura uzupełniająca	Fanselow, G.; Felix, S. (1987), (1993): Sprachtheorie. Bd.1.u. 2.,Tübingen: Francke. Harden, Th. (2006): Angewandte Linguistik und Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Narr. Linke, A. u.a. (1996): Studienbuch Linguistik. 3. unveränderte Auflage. Tübingen: Niemeyer. Lipczuk, R.; Mecner, P.; Westphal, W. (1999): Lexikon der modernen Linguistik. Szczecin: Albatros. Stechow, A.; Sternefeld, W. (1988): Bausteine syntaktischen Wissens. Ein Lehrbuch der generativen Gramatik. Opladen: Westdeutscher Verlag. Wildgen, W. (2010): Die Sprachwissenschaft des 20. Jahrhunderts. Versuch einer Bilanz. Berlin: de Gunter.	
NAKLAD PRACY STUDENTA:		
	Liczba godzin	
Zajęcia dydaktyczne	30	
Przygotowanie się do zajęć	5	

Studiowanie literatury	40
Udział w konsultacjach	5
Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia	18
Egzamin	2
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	100
Liczba punktów ECTS	4

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Gramatyka kontrastywna				Kod przedmiotu: 09.3VIII02AI02_14		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: Filologia germańska	
	Rok 3 / semestr 5			Status przedmiotu /modułu: obowiązkowy		Język przedmiotu / modułu: język niemiecki	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	15	15				
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Emil Lesner					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie studentów z podobieństwami i różnicami w zakresie systemów gramatycznych języka niemieckiego i języka polskiego					
Wymagania wstępne		Wiedza z gramatyki opisowej języka niemieckiego oraz wiedza z gramatyki języka polskiego zgodna z wymogami programów nauczania dla szkoły średniej					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 definiuje podstawowe terminy z zakresu lingwistyki konfrontatywnej 02 potrafi określić miejsce języka niemieckiego i języka polskiego wśród grupy języków indoeuropejskich 03 dostrzega i wyjaśnia podstawowe podobieństwa i różnice między językiem niemieckim i językiem polskim, ze szczególnym uwzględnieniem kategorii gramatycznych czasownika 04 analizuje budowę systemu składniowego konfrontowanych języków 05 zna podstawowe błędy interferencyjne popełniane przez Polaków uczących się języka niemieckiego (w mniejszym zakresie w relacji odwrotnej)			K_W03 K_W12		H1A_W02 H1A_W03 H1A_W04 H1A_W05 H1A_W06 H1A_W07 H1A_W09	
				K_W09 K_W12 K_W06 K_W04 K_W08			
Umiejętności	06 wykorzystuje zdobytą wiedzę w osobistej nauce języka niemieckiego 07 wykorzystuje zdobytą wiedzę w działalności translatorskiej 08 wyciąga wnioski z błędów interferencyjnych popełnianych przez siebie oraz innych uczących się 09 dyskutuje podobieństwa i różnice pomiędzy językami na bazie poznanych kryteriów konfrontatywnych (także w relacji z innymi językami, które są znane studentom) posługując się językiem specjalistycznym i wyrażając złożone sądy i opinie			K_U01 K_U04 K_U11 K_U22 K_U14 K_U20		H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	10 podejmuje działania w celu efektywizowania własnej nauki języka niemieckiego, wykorzystując wiedzę i umiejętności zdobyte na zajęciach 11 poszerza samodzielnie swoją wiedzę w zakresie języka			K_K01 K_K01		H1A_K01 H1A_K04	

	obcego, ale także języka ojczystego 12 dąży do rozwoju osobistej kultury języka (szczególnie języka ojczystego) 13 staje się wzorem w środowisku społecznym, świadomie używając języka ojczystego w sposób poprawny	K_K01 K_K01	
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
Forma zajęć – wykład			
1. Podstawy naukowe badań konfrontatywnych; miejsce badań konfrontatywnych w lingwistyce			2
2. System czasów w języku niemieckim i języku polskim			4
3. Wybrane pozostałe kategorie czasownika w ujęciu konfrontatywnym			3
4. Rodzajniki w języku niemieckim i ich odpowiedniki w języku polskim			2
5. Różnice konfrontatywne pomiędzy niemieckimi i polskimi przyimkami oraz partykułami			2
6. Wybrane zagadnienia konfrontatywne na płaszczyźnie leksykalnej, ze szczególnym uwzględnieniem słowotwórstwa i frazeologii			2
Forma zajęć – ćwiczenia			
1. Transfer między- i wewnątrzjęzykowy. Przykłady błędów interferencyjnych na płaszczyźnie fonetycznej, morfologicznej, składniowej i leksykalnej – praca w oparciu o własne doświadczenia i lekturę artykułów naukowych			1
2. Praktyczne ćwiczenia translatoryczne umożliwiające studentom dostrzeżenie podobieństw i różnic w budowie i funkcji czasów w języku niemieckim i języku polskim			4
3. Praktyczne ćwiczenia translatoryczne umożliwiające studentom dostrzeżenie podobieństw i różnic w budowie i funkcji strony czasowników oraz ich trybów w języku niemieckim i języku polskim			3
4. Praktyczne ćwiczenia translatoryczne umożliwiające studentom dostrzeżenie podobieństw i różnic w budowie fraz nominalnych w języku niemieckim i języku polskim			2
5. Praktyczne ćwiczenia translatoryczne umożliwiające studentom dostrzeżenie podobieństw i różnic w użyciu przyimków i partykuł w języku niemieckim i języku polskim			3
6. Praktyczne ćwiczenia z zakresu leksykologii kontrastywnej umożliwiające studentom dostrzeżenie podobieństw i różnic w budowie wyrazów w języku niemieckim i języku polskim			1
7. Praktyczne ćwiczenia z zakresu frazeologii kontrastywnej umożliwiające studentom dostrzeżenie podobieństw i różnic we frazeologii, na przykładzie wybranych par frazeologizmów			1
Metody kształcenia	Wykład: prezentacje multimedialne Ćwiczenia: tłumaczenia pisemne zdań (praca w grupie, praca samodzielna), analiza translatów		
Metody weryfikacji efektów kształcenia			Nr efektu kształcenia z sylabusu
	Zajęcia praktyczne (weryfikacja przez obserwację) Prezentacje przygotowanych przez siebie referatów do wskazanych zagadnień		01 02 05 06 10 11 12 13
	Sprawdzian Egzamin pisemny		07 08 09 03 04
Forma i warunki zaliczenia	Warunkiem zaliczenia ćwiczeń jest aktywny udział w zajęciach; fakultatywnie student może przygotować referat do wskazanego zagadnienia podlegającego analizie konfrontatywnej na podstawie literatury przedmiotu (0-10% oceny końcowej zaliczającej przedmiot). Obowiązkową formą zaliczenia jest sprawdzian (90-100% oceny końcowej zaliczającej przedmiot). Sprawdzian pisemny (ćwiczenia) sprawdza umiejętność tłumaczenia zdań z języka polskiego na język niemiecki i odwrotnie wraz z opisem podobieństw i różnic w danych strukturach gramatycznych. Egzamin pisemny obejmuje wiedzę zdobytą zarówno na wykładach, jak i na ćwiczeniach. Sprawdza umiejętność wskazania podstawowych różnic pomiędzy omówionymi strukturami języka niemieckiego i języka polskiego. Ocena z przedmiotu: średnia ważona z egzaminu i ćwiczeń (E=2, ćw.=1)		
Literatura podstawowa	Engel, U. i in. (2000): Deutsch-polnische kontrastive Grammatik. Warszawa: Wydawnictwo		

	<p>Naukowe PWN.</p> <p>Golonka, J. (2012): Kontrastive Grammatik Deutsch-Polnisch für polnische Studenten: Ausgewählte Probleme. Rzeszów: Wydawnictwo URz.</p> <p>Morciniec, N. (2014): Gramatyka kontrastywna. Wprowadzenie do niemiecko-polskiej gramatyki kontrastywnej. Wrocław: Wydawnictwo Wyższej Szkoły Filologicznej we Wrocławiu.</p>
Literatura uzupełniająca	<p>Czarnecki, T. (1985): Das Passiv im Deutschen und Polnischen. Form und Verwendung. Warszawa: Wydawnictwo UW.</p> <p>Czochralski, J. (1972): Verbalaspekt und Tempussystem im Deutschen und Polnischen. Eine konfrontative Darstellung. Warszawa: PWN.</p> <p>Kątny, A. (1994): Zu ausgewählten Aktionsarten im Polnischen und deren Entsprechungen im Deutschen. Rzeszów: Wydawnictwo WSP.</p> <p>Nagórko, A. (1998): Zarys gramatyki polskiej (ze słowotwórstwem). Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.</p> <p>Schatte, Cz. (1986): Partizipialkonstruktionen im Deutschen und Polnischen. Katowice: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Śląskiego.</p> <p>Sternemann, R. (1989): Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft. Berlin: Akademie-Verlag.</p> <p>Wybrane artykuły naukowe:</p> <p>Aptacy, J. (2000): Der deutsche Infinitiv mit <i>zu</i> und seine Wiedergabe im Polnischen, w: Studia Germanica Posnaniensia 26, 3-14.</p> <p>Czarnecki, T. (2000): Interferencjetyper der polnischen Muttersprachler beim Gebrauch des deutschen Konjunktivs, w: Studia Germanica Gedanensia 8, 131-143.</p> <p>Czochralski, J. (1979): Podstawowe problemy dotyczące teorii gramatyki konfrontatywnej, w: F. Grucza (Red.): Polska myśl glottodydaktyczna 1945-1975. Warszawa: PWN, 511-520.</p> <p>Czochralski, J. (1979): O interferencji językowej, w: F. Grucza (Red.): Polska myśl glottodydaktyczna 1945-1975. Warszawa: PWN, 521-536.</p> <p>Czochralski, J. (1979): Wybrane zagadnienia interferencji strukturalnej, w: F. Grucza (Red.): Polska myśl glottodydaktyczna 1945-1975. Warszawa: PWN, 537-545.</p> <p>Feret, A.S. (2001): Partizipien im Deutschen und Polnischen – kontextuelle und situationsbedingte Wiedergabemöglichkeiten, w: Z. Berdychowska, A. Dębski, M. Heinemann (Red.): Im Blickpunkt: Textlinguistik und Pragmatik. Kraków: Wydawnictwo UJ, 73-80.</p> <p>Kątny, A. (1982): Modalverben im Deutschen und Polnischen in kontrastiver Sicht, w: Linguistische Studien A, 34-41.</p> <p>Kątny, A. (2004): Zum Forschungsstand im Bereich der deutsch-polnischen kontrastiven Linguistik, w: Orbis Linguarum 25, 199-212.</p> <p>Kątny, A. (1981): Zur Negation der Modalverben im Deutschen und Polnischen, w: Studia Germanica Posnaniensia 11, 55-61.</p> <p>Kątny, A. (1999): Zu Zustandskonstruktionen mit 'mieć' 'haben' im Polnischen und ihren Entsprechungen im Deutschen, w: A. Kątny, Ch. Schatte (Red.): Das Deutsche von innen und von außen, Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM, 99-106.</p> <p>Koniuszaniec, G. (2000): Infinitivkonstruktionen im Deutschen und ihre gerundialen Entsprechungen im Polnischen, w: Studia Germanica Posnaniensia 26, 47-54.</p> <p>Laskowski, M. (2003): Konfrontative Bemerkungen zum Stellenwert des deutschen und polnischen Infinitivs, w: Orbis Linguarum 24, 227-244.</p> <p>Lipczuk, R. (2002): Aufforderungen im Deutschen und ihre polnischen Äquivalente, w: Colloquia Germanica Stetinensia 12, 21-29.</p> <p>Morciniec, N. (2001): Kontrastive Linguistik heute. Stand und Aussichten, w: F. Grucza (Red.): Tausend Jahre polnisch-deutsche Beziehungen Sprache – Literatur – Kultur – Politik. Materialien des Millenium-Kongresses 5.-8. April 2000, Warszawa. Warszawa: Graf-Punkt, 388-401.</p> <p>Zabrocki, L. (1979): Podstawowe problemy gramatyki konfrontatywnej, w: F. Grucza (Red.): Polska myśl glottodydaktyczna 1945-1975. Warszawa: PWN, 648-662.</p>
NAKLAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	30
Przygotowanie się do zajęć	30
Studiowanie literatury	15

Udział w konsultacjach	6
Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia	17
Egzamin	2
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	100
Liczba punktów ECTS	4

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Historia języka niemieckiego				Kod przedmiotu: 09.3VIII02AI02_15		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny / Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: Studia stacjonarne pierwszego stopnia		Profil kształcenia: ogólnoakademicki			Specjalność: Filologia germańska	
	Rok 3 / semestr 5		Status przedmiotu /modułu: obowiązkowy			Język przedmiotu / modułu: język niemiecki	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	30					
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Emil Lesner					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie studentów z najważniejszymi zmianami w historii języka niemieckiego i zwrócenie uwagi na związki z czynnikami pozajęzykowymi (zjawiskami kulturowymi, wydarzeniami historycznymi) oraz na związek ze współczesnym stanem języka niemieckiego					
Wymagania wstępne		Znajomość podstawowych pojęć językoznawczych, w tym znajomość pojęć z zakresu fonetyki (np. sposób i miejsce artykulacji spółgłosek i samogłosek), znajomość części mowy					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru		
Wiedza	01 charakteryzuje ewolucyjny charakter języka niemieckiego i jego rozwój na płaszczyźnie fonetycznej, leksykalnej, gramatycznej, na płaszczyźnie tekstów 02 opisuje wpływ czynników społeczno-kulturowych na rozwój języka niemieckiego			K_W10, K_W13 K_W11, K_W18	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W04 H1A_W05 H1A_W06 H1A_W07 H1A_W09		
Umiejętności	03 rozumie teksty pochodzące z wcześniejszych etapów rozwoju języka niemieckiego 04 rekonstruuje formę współczesną danego wyrazu na podstawie formy pochodzącej z wcześniejszego etapu rozwoju języka niemieckiego 05 ustala powiązania zmian językowych z czynnikami pozajęzykowymi i ze współczesnym stanem języka niemieckiego			K_U21 K_U20, K_U21 K_U01, K_U04, K_U05, K_U21	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U10		
Kompetencje społeczne	06 interesuje się kulturowymi procesami zachodzącymi w krajach niemieckiego obszaru językowego 07 dąży do wykorzystania informacji o historii języka niemieckiego w pracy zawodowej			K_K08 K_K04, K_K08	H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05		
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – wykład							
Zmiany na płaszczyźnie fonetycznej (np. I i II przesuwka, dyftongizacja), leksykalnej (m.in. problem zapożyczeń), gramatycznej (tylko niektóre zagadnienia, np. tworzenie się rodzajnika, zmiany w składni), ortograficznej, grafematycznej, na płaszczyźnie tekstów, począwszy od języka praindoeuropejskiego poprzez język pragermański i poszczególne etapy języka niemieckiego; zarys historii puryzmu językowe-						30	

go w Niemczech, rola stowarzyszeń językowych, rola poszczególnych osobistości (np. gramatyków, leksykografów)		
Metody kształcenia	Wykład połączony z analizą wybranych tekstów i form wyrazowych (z aktywnym udziałem studentów); prezentacja wizualna (rzutnik multimedialny, ewent. też rzutnik do folii)	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	Egzamin	01 02 03 04 05 06
	Sprawdzian	03
	Zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)	03 04 05 07
Forma i warunki zaliczenia	Egzamin obejmuje wiedzę z wykładów oraz zalecanej literatury Sprawdzian dotyczy umiejętności rozumienia i transkrypcji tekstu niemieckiego pisanego w gotyku Zasady wyliczenia oceny: 90% ocena z egzaminu, 10% ocena ze sprawdzianu	
Literatura podstawowa	<ul style="list-style-type: none"> • Moskalskaja, O. (1985²): Deutsche Sprachgeschichte. Moskwa: Verlag Hochschule. • Stedje, A. (1989): Deutsche Sprache gestern und heute. München: Fink. • Wolff, G. (1999⁴): Deutsche Sprachgeschichte. Tübingen: Francke. 	
Literatura uzupełniająca	<ul style="list-style-type: none"> • Ernst, P. (2005): Deutsche Sprachgeschichte: eine Einführung in die diachrone Sprachwissenschaft des Deutschen. Wien: Facultas. • Kiewel, A. u.a. (1989): Wir lesen deutsche Schrift. Leipzig. • Lipczuk, R. (2007): Geschichte und Gegenwart des Fremdwortpurismus in Deutschland und Polen. Frankfurt a.M. i in.: Lang. • von Polenz, P. (2009): Geschichte der deutschen Sprache (2009), 10. Aufl., Berlin etc.: de Gruyter. • Schmidt, W. (2004⁹): Geschichte der deutschen Sprache. Stuttgart: Hirzel.. • Szulc, A. (1991): Historia języka niemieckiego. Warszawa: PWN. 	
NAKŁAD PRACY STUDENTA:		
		Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne		30
Przygotowanie się do zajęć		10
Studiowanie literatury		30
Udział w konsultacjach		5
Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia		23
Egzamin		2
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		100
Liczba punktów ECTS		4

Wypełnia Zespól Kierunku	Nazwa przedmiotu: Wprowadzenie do problematyki akwizycji języka					Kod przedmiotu: 09.3VIII02AI02_16	
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: Filologia germańska	
	rok 1 / semestr 2			Status przedmiotu / modułu: obowiązkowy		Język przedmiotu / modułu: Język niemiecki	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	30					
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Emil Lesner					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie studentów z procesami akwizycji języka ojczystego i obcego					
Wymagania wstępne		Podstawowe wiadomości z zakresu językoznawstwa					
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 nazywa stadia w akwizycji języka ojczystego				K_W01 K_W03 K_W21 K_W21 K_W02 K_W21 K_W21 K_W21	H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03 H1A_W05 H1A_W06 H1A_W07 H1A_W08 H1A_W09	
	02 opisuje wybrane teorie akwizycji języka ojczystego i obcego						
	03 wyjaśnia wpływ czynników indywidualnych na naukę języka obcego						
	04 charakteryzuje cechy i stadia rozwoju interjęzyka						
	05 określa cechy interakcji obcojęzycznych w warunkach instytucjonalnych i pozainstytucjonalnych						
	06 wymienia strategie uczenia się i komunikowania						
Umiejętności	07 na podstawie zdobytej wiedzy charakteryzuje swój stan znajomości języka obcego oraz innych osób				K_U01 K_U27 K_U28 K_U05 K_U28 K_U04 K_U05 K_U28	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U10	
	08 stawia hipotezy i analizuje przyczyny trudności w akwizycji języka						
	09 wyciąga wnioski pomocne w procesie samokształcenia oraz kształcenia językowego innych osób						
Kompetencje społeczne	10 świadomie steruje własnymi procesami akwizycji języka obcego				K_K01 K_K04 K_K01 K_K04 K_K01 K_K04	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05	
	11 współdziała z innymi uczącymi się w celu wyjaśniania procesów akwizycji oraz poszukiwania dróg optymalizacji tych procesów						
	12 autonomicznie podejmuje decyzje w procesie samokształcenia						
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – wykład							
1. Biologiczne, poznawcze i społeczne uwarunkowania akwizycji języka ojczystego i obcego						4	
2. Wybrane teorie akwizycji języka ojczystego i obcego						4	

3. Wpływ czynników indywidualnych na akwizycję języka obcego	4
4. Cechy i stadia rozwoju interjęzyka	3
5. Cechy inputu i interakcji obcojęzycznych	3
6. Strategie uczenia się i komunikowania	3
7. Rola świadomości językowej w nauce języka obcego	3
8. Subiektywne teorie uczenia się języków obcych	3
9. Metody nauczania języków obcych	3
Metody kształcenia	Prezentacje multimedialne Dyskusje w plenum
Metody weryfikacji efektów kształcenia	Nr efektu kształcenia z sylabusa Egzamin ustny
	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12
Forma i warunki zaliczenia	Egzamin sprawdza wiedzę zdobytą w trakcie wykładów (2 pytania) oraz na bazie lektury obowiązkowej (1 pytanie). Student zobowiązany jest zapoznać się z następującą publikacją: Apeltauer, E. (1997): Grundlagen des Erst- und Fremdsprachenerwerbs. Berlin i in.: Langenscheidt. Zasady wyliczenia oceny: 66,6% oceny za wiedzę zdobytą w trakcie wykładów (odpowiedź na 2 pytania), 33,3% oceny za przeczytaną lekturę obowiązkową.
Literatura podstawowa	<ul style="list-style-type: none"> • Apeltauer, E. (1997): Grundlagen des Erst- und Fremdsprachenerwerbs. Berlin i in.: Langenscheidt. • Barkowski, H.; Krumm, H.-J. (Red.) (2010): Fachlexikon Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Tübingen: Francke. • Bausch, K.-R.; Christ, H.; Krumm, H.-J. (Red.) (1995): Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tübingen i in.: Francke. • Boeckmann, K.-B. (2010): Grundlagen des Erst- und Fremdsprachenerwerbs. Ergänzungsheft. Berlin i in.: Langenscheidt. • Edmondson, W.J.; House, J. (2006³): Einführung in die Sprachlehrforschung. Tübingen i in.: Francke. • Hallet, W.; Königs, F.G. (Red.) (2010): Handbuch Fremdsprachendidaktik. Seelze-Velber: Klett, Kallmeyer. • Helbig, G.; Götze, L.; Henrici, G.; Krumm, H.-J. (Red.) (2001): Deutsch als Fremdsprache – ein internationales Handbuch. Tübingen i in.: de Gruyter. • Krumm, H.-J.; Fandrych, Ch.; Hufeisen, B.; Riemer, C. (Red.) (2010): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. Berlin: DeGruyter. • Roche, J. (2008): Fremdsprachenerwerb – Fremdsprachendidaktik. Tübingen i in.: UTB basics, Francke.
Literatura uzupełniająca	<ul style="list-style-type: none"> • Bickes, H.; Pauli, U. (2009): Erst- und Zweitspracherwerb. Paderborn: Fink. • Czaplikowska, R.; Kubacki, A.D. (2010): Grundlagen der Fremdsprachendidaktik. Kraków: Wydawnictwo Krakowskie. • Szalek, M. (2004): Jak motywować uczniów do nauki języka obcego? Poznań: Wagros.
NAKLAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	30
Przygotowanie się do zajęć	15
Studiowanie literatury	30
Udział w konsultacjach	6
Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia	18
Egzamin	1
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	100
Liczba punktów ECTS	4

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Warsztaty pisania prac naukowych (do wyboru: literaturoznawstwo lub językoznawstwo)				Kod przedmiotu: 09.2VIII02A102_17 09.3VIII02A102_17		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: filologia germańska	
	Rok 2, semestr 4			Status przedmiotu / modułu: do wyboru		Język przedmiotu / modułu: Język niemiecki	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	Ćwiczenia z elementami konwersatorium i seminarium
	Wymiar zajęć			30			
Koordynator przedmiotu / modułu		dr hab. Magdalena Lisiecka-Czop					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		przygotowanie studentów do pisania prac o charakterze naukowym w zakresie literaturoznawstwa lub językoznawstwa					
Wymagania wstępne		odpowiedni stopień znajomości języka niemieckiego, wskazany jest wybór warsztatów zgodnych z planowaną dziedziną pracy licencjackiej					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	1. zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz zasady pisania prac naukowych, stosowania przypisów i zapisów bibliograficznych			K_W05		H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03 H1A_W05 H1A_W07 H1A_W08 H1A_W09	
	2. zna podstawową niemiecką terminologię używaną w literaturoznawstwie lub w językoznawstwie oraz w odniesieniu do zjawisk i procesów kulturowych						
Umiejętności	3. rozpoznaje teksty naukowe oraz wymienia cechy charakterystyczne dla stylu naukowego			K_W01, K_W04, K_W05		H1A_W01 H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10	
	4. zna zasady i techniki pisania prac naukowych (zbieranie literatury przedmiotu, opis stanu badań, określenie tematu oraz celu i metody pracy, sporządzenie planu pracy przy podziale na część teoretyczną i praktyczną, przeprowadzenie analizy lub badania naukowego, adjustacja pracy etc.)						
Umiejętności	5. potrafi przeprowadzić kwerendę biblioteczną w zakresie określonej problematyki			K_U01, K_U05, K_U10		H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10	
	6. samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje korzystając z różnych źródeł, w tym także z internetowych baz danych (wyszukiwarek, wersji internetowych czasopism naukowych etc.)			K_U01, K_U04, K_U05, K_U06, K_U10			
	7. przestrzegając praw autorskich potrafi prawidłowo cytować i parafrazować cudze prace, stosować przypisy oraz wykazywać wykorzystane źródła			K_U01, K_U03, K_U05, K_U06, K_U10, K_U13, K_U17			
	8. potrafi sporządzić bibliografię według ustalonego wzoru			K_U17			
9. potrafi ze zrozumieniem czytać różne teksty o charakterze naukowym, streszczać je, parafrazować, cytować i analizować			K_U01, K_U06, K_U08, K_U13,				

	10. korzystając z cudzych opinii oraz samodzielnie argumentując i wyciągając wnioski tworzy własne krótkie teksty o charakterze naukowym	K_U17, K_U19 K_U01, K_U08, K_U10, K_U13, K_U17, K_U19	
	11. posługuje się językiem specjalistycznym charakterystycznym dla literaturoznawstwa lub językoznawstwa	K_U14	
Kompetencje społeczne	12. przestrzega praw autorskich szanując cudzą własność intelektualną	K_K04	
	13. poprzez lekturę tekstów naukowych wypracowuje własne kompetencje w zakresie pisania pracy naukowej	K_K01	H1A_K01 H1A_K03
	14. odpowiednio określa priorytety służące do realizacji zadania oraz potrafi wdrożyć odpowiedni harmonogram działań	K_K03	H1A_K04 H1A_K05
	15. dąży do wykorzystania informacji z zakresu języka, literatury i kultury w celu wykorzystania ich w pracy zawodowej z zachowaniem zasad etycznych	K_K04, K_K07	
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
Ćwiczenia laboratoryjne z elementami konwersatorium i seminarium			30
1. Ogólna charakterystyka prac pisemnych o charakterze naukowym, budowa i specyfika poszczególnych rodzajów prac (np. esej, praca seminaryjna, praca licencjacka)			2
2. Cechy stylu naukowego, słownictwo (przykładowe sformułowania) i konstrukcje językowe przydatne przy pisaniu prac naukowych			4
3. Szczegółowa informacja o sposobie gromadzenia literatury sekundarnej i jej źródłach (kwerenda biblioteczna, wyszukiwarki, strony czasopism naukowych, uznane katalogi internetowe, np. KaRo, Karlsruhe Virtueller Katalog KVK, ZDB itp.), określenie stanu badań, sporządzenie przykładowej bibliografii na podany temat			6
4. Analiza przykładowych tekstów naukowych pod kątem ich budowy oraz używanych struktur językowych			4
5. Zasady i sposoby parafrazowania i cytowania oraz sporządzania odsyłaczy i przypisów z uwzględnieniem przepisów i norm etycznych regulujących wykorzystanie cudzej własności intelektualnej; ćwiczenia w samodzielnym parafrazowaniu, cytowaniu i wykazywaniu źródeł			6
6. Sporządzanie planu pracy (planowanie struktury oraz podział na rozdziały i podrozdziały)			2
7. Formułowanie tezy, gromadzenie argumentów na wybrany temat, argumentowanie i przeprowadzenie dowodu			2
8. Pisemne streszczanie wybranych artykułów naukowych			4
Metody kształcenia	praca w grupach, praca indywidualna, analiza krytyczna tekstów, korzystanie ze źródeł bibliotecznych i internetowych		
Metody weryfikacji efektów kształcenia			Nr efektu kształcenia z sylabusu
	zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)		1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15
	kolokwium		2, 3, 7, 9
	praca pisemna (streszczanie artykułów naukowych, parafrazowanie i cytowanie)		2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie na podstawie kolokwium (30%), aktywności na zajęciach (20%) oraz przedłożonych prac pisemnych (50%)		
Literatura podstawowa	<p>Bangen, Georg: <i>Die schriftliche Form germanistischer Arbeiten</i>. Stuttgart 1990.</p> <p>Beinke, Christiane/Brinkschulte, Melanie u.a.: <i>Die Seminararbeit. Schreiben für den Leser</i>. Konstanz 2008.</p> <p>Eco, Umberto: <i>Wie man eine wissenschaftliche Abschlussarbeit schreibt</i>. Tübingen 2007.</p> <p>Franke, Andrea/Haacke, Stefanie/ Lahm, Swantje: <i>Schlüsselkompetenzen: Schreiben in Studium und Beruf</i>. Stuttgart 2007.</p> <p>Franke, Andrea/ Klein, Anette/Schüler-Zwierlein, Andre: <i>Schlüsselkompetenzen: Literatur recherchieren in Bibliotheken und Internet</i>. Stuttgart 2010.</p> <p>Haines, Maria: <i>ABC der wissenschaftlichen Abschlussarbeit</i>. Paderborn 2009.</p> <p>Jeßing, Benedikt: <i>Arbeitstechniken für das literaturwissenschaftliche Studium</i>. Stuttgart 2001.</p> <p>Krämer, W.: <i>Wie schreibe ich eine Seminar-, Examens- und Diplomarbeit?</i> Stuttgart 1994.</p> <p>Sittig, C.: <i>Arbeitstechniken Germanistik</i>, Stuttgart 2008.</p>		
Literatura uzupełniająca	Wg wskazań wykładowcy prowadzącego przedmiot		

NAKLAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	30
Przygotowanie się do zajęć	8
Studiowanie literatury	10
Udział w konsultacjach	5
Przygotowanie prac o charakterze naukowym	20
Zaliczenie	2
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	75
Liczba punktów ECTS	3

Wypełnia Zespól Kierunku	Nazwa przedmiotu: Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo/ językoznawstwo)				Kod przedmiotu: 09.2VIII02AI02_18 09.3VIII02AI02_18		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: Filologia germańska	
	Rok 2, semestr 4			Status przedmiotu /modułu: do wyboru		Język przedmiotu / modułu: język niemiecki	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć			30			
Koordynator przedmiotu / modułu			dr hab. Magdalena Lisiecka-Czop				
Prowadzący zajęcia			według przydziału zajęć				
Cel przedmiotu / modułu			Zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami z zakresu literaturoznawstwa lub językoznawstwa oraz poszerzenie i pogłębienie ich dotychczasowej wiedzy; kształtowanie umiejętności samodzielnego opracowania problemu badawczego i tworzenia tekstu noszącego znamiona tekstu naukowego				
Wymagania wstępne			znajomość języka niemieckiego na poziomie co najmniej B2+, ogólna zagadnień literaturoznawczych i językoznawczych				
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	1. ma pogłębioną wiedzę szczegółową w zakresie oferowanej na zajęciach tematyki literaturoznawczej lub językoznawczej, także w ujęciu interdyscyplinarnym i w odniesieniu do najważniejszych najnowszych osiągnięć literaturoznawstwa lub językoznawstwa			K_W01, K_W02, K_W_11, K_W20	H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03 H1A_W04 H1A_W05 H1A_W06 H1A_W07 H1A_W08 H1A_W09 H1A_W10		
Umiejętności	2. zna podstawową terminologię i metodologię badań literackich lub językoznawczych oraz zasady ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego			K_W03, K_W05, K_W07, K_W16			
Umiejętności	3. opisuje zjawiska językowe i kulturowe z punktu widzenia poznanych teorii			K_W01, K_W03, K_W07, K_W11, K_W16			
Umiejętności	4. w ujęciu interdyscyplinarnym potrafi wykorzystać wiedzę na temat języka niemieckiego oraz kultury i literatury krajów niemieckiego obszaru językowego			K_U01, K_U04, K_U10, K_U26			
Umiejętności	5. analizuje i ocenia wybrane zagadnienia literaturoznawcze lub językoznawcze, korzystając z różnych źródeł i odpowiednio dobierając metody i narzędzia badawcze; potrafi opracować i prezentować wyniki własnej pracy badawczej			K_U02, K_U03, K_U14, K_U19, K_U26	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10		
Umiejętności	6. czyta ze zrozumieniem, streszcza, interpretuje i/lub analizuje teksty literackie i naukowe w języku niemieckim			K_U01, K_U02, K_U03, K_U06, K_U19			
Umiejętności	7. czynnie uczestniczy w dyskusjach prowadzonych w języku niemieckim, potrafi wyrażać złożone sądy i opinie oraz stawiać hipotezy badawcze posługując się terminologią literaturoznawczą lub językoznawczą			K_U01, K_U02, K_U03, K_U07, K_U14			
Umiejętności	8. przygotowuje wystąpienia ustne w języku niemieckim dotyczące wybranych zagadnień szczegółowych z zakresu literaturoznawstwa lub językoznawstwa			K_U01, K_U02, K_U03, K_U09, K_U17			

	9. kierując się wskazówkami opiekuna naukowego oraz korzystając z poglądów innych autorów samodzielnie przygotowuje pracę pisemną w języku niemieckim mającą znamiona tekstu naukowego, prawidłowo stosując zasady cytowania, parafrazowania i zapisów bibliograficznych	K_U01, K_U02, K_U03, K_U08, K_U10, K_U14	
	10. samodzielnie wyszukuje, selekcjonuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje korzystając z różnych źródeł i nowoczesnych technologii i przestrzegając zasad etycznych i zasad prawa własności intelektualnej	K_U03, K_U04, K_U05	
Kompetencje społeczne	11. dostrzega wielopłaszczyznowość badań literaturoznawczych i językoznawczych, doceniając znaczenie nauk filologicznych dla relacji międzynarodowych i interkulturowych oraz dla zachowania dziedzictwa kulturowego ludzkości 12. dąży do poszerzenia własnej wiedzy i umiejętności poprzez samodzielne studiowanie i wykorzystywanie literatury przedmiotu przestrzegając praw autorskich i zasad etycznych	K_K04, K_K05, K_K09 K_K01, K_K04, K_K07, K_K08	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05 H1A_K06
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
literaturoznawstwo: 09.2VII02A102_18; językoznawstwo: 09.3VII02A102_18: różna i zmieniająca się problematyka, np. pogłębiona charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich / zagadnienia dotyczące składni, przekładoznawstwa, leksykografii, frazeologii i frazeografii, psycholingwistyki i socjolingwistyki, lingwistyki konfrontatywnej, lingwistyki tekstu i dyskursu, akwizycji języka pierwszego i drugiego, języków specjalistycznych itp.			30
Metody kształcenia	analiza tekstów, prezentacja multimedialna, praca w grupach, dyskusja		
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu	
	praca pisemna	1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12	
	zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12	
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie z oceną. Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest przedłożenie pracy pisemnej (min. 5 stron). Wyliczenie oceny z przedmiotu: 90% praca pisemna, 10% aktywność na zajęciach.		
Literatura podstawowa	zostanie podana każdorazowo przy oferowanej treści programowej		
Literatura uzupełniająca	zostanie podana każdorazowo przy oferowanej treści programowej		
NAKŁAD PRACY STUDENTA:			
	Liczba godzin		
Zajęcia dydaktyczne	30		
Przygotowanie się do zajęć	10		
Studiowanie literatury	23		
Udział w konsultacjach	7		
Przygotowanie pracy pisemnej	30		
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	100		
Liczba punktów ECTS	4		

Wypełnia Zespól Kierunku	Nazwa przedmiotu: Wykład do wyboru (literaturoznawstwo/ językoznawstwo)				Kod przedmiotu: 09.2VIII02AI02_19 09.3VIII02AI02_19		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: filologia germańska	
	Rok 3 / semestr 5, 6			Status przedmiotu /modułu: do wyboru		Język przedmiotu / modułu: język niemiecki	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	60 (4x15 godz.)					
Koordynator przedmiotu / modułu		dr hab. Magdalena Lisiecka-Czop					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami z zakresu literaturoznawstwa lub językoznawstwa oraz poszerzenie i pogłębienie ich dotychczasowej wiedzy					
Wymagania wstępne		Odpowiedni stopień znajomości języka niemieckiego, ogólna znajomość zagadnień literaturoznawczych i językoznawczych					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	1. ma ogólną wiedzę w zakresie oferowanej na wykładzie tematyki literaturoznawczej lub językoznawczej			K_W01, K_W02, K_W03, K_W07, K_W19, K_W20		H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03 H1A_W04 H1A_W05 H1A_W06 H1A_W07 H1A_W08 H1A_W09 H1A_W10	
	2. zna wybrane zagadnienia historii literatury niemieckojęzycznej, charakteryzuje wybrane epoki lub nurty literackie oraz twórczość wybranych przedstawicieli literatury niemieckojęzycznej			K_W13, K_W14, K_W15			
	3. zna podstawowe pojęcia z zakresu teorii literatury oraz metodologii badań literackich			K_W03, K_W16, K_W17			
	4. charakteryzuje wybrane zagadnienia z zakresu językoznawstwa uwzględniając poznane teorie, nurty i szkoły językoznawcze			K_W03, K_W07, K_W08, K_W10, K_W11, K_W12, K_W21, K_W22			
Umiejętności	5. czyta ze zrozumieniem, streszcza, interpretuje i analizuje teksty literackie i naukowe w języku niemieckim			K_U01, K_U02, K_U03, K_U05, K_U06, K_U14, K_U18, K_U19, K_U23			
	6. analizuje wybrane zagadnienia literaturoznawcze lub językoznawcze			K_U01, K_U14, K_U18, K_U23, K_U25, K_U26		H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10	
	7. czynnie uczestniczy w dyskusjach prowadzonych w języku niemieckim, potrafi wyrażać złożone sądy i opinie oraz stawiać hipotezy badawcze posługując się terminologią literaturoznawczą lub językoznawczą			K_U03, K_U06, K_U07, K_U10, K_U14, K_U18, K_U25, K_U26			
	8. nawiązując do innych dziedzin nauki wykorzystuje wiedzę o języku i kulturze w różnych dziedzinach życia społecznego			K_U01, K_U04, K_U10, K_U26			
	9. w swojej pracy badawczej samodzielnie wyszukuje, selekcjonuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje, korzystając z różnych źródeł i nowoczesnych technologii			K_U01, K_U03, K_U04, K_U05, K_U10, K_U14, K_U19, K_U26			
Kompetencje społeczne	10. dostrzega wielopłaszczyznowość badań literaturoznawczych i językoznawczych, doceniając znaczenie nauk filologicznych dla relacji międzynarodowych i interkulturowych oraz dla zachowania dziedzictwa kulturowego ludzkości			K_K05, K_K08, K_K09		H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05 H1A_K06	
	11. dąży do poszerzania własnej wiedzy i umiejętności poprzez samodzielne studiowanie i wykorzystywanie literatury przedmiotu przestrzegając praw autorskich i zasad etycznych			K_K01, K_K04, K_K07, K_K08			

	12. dąży do wykorzystania informacji o języku niemieckim oraz o literaturze i kulturze niemieckiego obszaru językowego w życiu i w pracy zawodowej, mając świadomość wagi refleksji na tematy etyczne 13. pielęgnuje własne upodobania kulturalne, interesuje się procesami kulturowymi i uczestniczy w życiu kulturalnym korzystając z różnych jego form i mediów	K_K01, K_K04, K_K07, K_K08, K_K06, K_K08	
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
1. Wykład do wyboru – literaturoznawstwo: 09.2VIII02AI02_19; językoznawstwo: 09.3VIII02AI02_19: różna i zmieniająca się problematyka, np. pogłębiona charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich / zagadnienia dotyczące składni, przekładoznawstwa, leksykografii, frazeologii i frazeografii, psycholingwistyki i socjolingwistyki, lingwistyki konfrontatywnej, lingwistyki tekstu i dyskursu, akwizycji języka pierwszego i drugiego, języków specjalistycznych itp.			15
2. Wykład do wyboru – literaturoznawstwo: 09.2VIII02AI02_19; językoznawstwo: 09.3VIII02AI02_19: różna i zmieniająca się problematyka, np. pogłębiona charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich / zagadnienia dotyczące składni, przekładoznawstwa, leksykografii, frazeologii i frazeografii, psycholingwistyki i socjolingwistyki, lingwistyki konfrontatywnej, lingwistyki tekstu i dyskursu, akwizycji języka pierwszego i drugiego, języków specjalistycznych itp.			15
3. Wykład do wyboru – literaturoznawstwo: 09.2VIII02AI02_19; językoznawstwo: 09.3VIII02AI02_19: różna i zmieniająca się problematyka, np. pogłębiona charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich / zagadnienia dotyczące składni, przekładoznawstwa, leksykografii, frazeologii i frazeografii, psycholingwistyki i socjolingwistyki, lingwistyki konfrontatywnej, lingwistyki tekstu i dyskursu, akwizycji języka pierwszego i drugiego, języków specjalistycznych itp.			15
4. Wykład do wyboru – literaturoznawstwo: 09.2VIII02AI02_19; językoznawstwo: 09.3VIII02AI02_19: różna i zmieniająca się problematyka, np. pogłębiona charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich / zagadnienia dotyczące składni, przekładoznawstwa, leksykografii, frazeologii i frazeografii, psycholingwistyki i socjolingwistyki, lingwistyki konfrontatywnej, lingwistyki tekstu i dyskursu, akwizycji języka pierwszego i drugiego, języków specjalistycznych itp.			15
Metody kształcenia	wykład interaktywny, prezentacja multimedialna, dyskusja, analiza tekstów		
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusa	
	Kolokwium ustne lub pisemne	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13	
Forma i warunki zaliczenia	Z oferty wykładów do wyboru obligatoryjny wybór 4 wykładów po 15 godz. w trakcie studiów, w tym co najmniej 2 wykładów z dyscypliny zgodnej z pracą licencjacką i co najmniej 1 wykładu z innej dyscypliny. Wylczenie oceny z przedmiotu: 100% kolokwium zaliczeniowe		
Literatura podstawowa	zostanie podana każdorazowo przy oferowanej treści programowej		
Literatura uzupełniająca	zostanie podana każdorazowo przy oferowanej treści programowej		
NAKLAD PRACY STUDENTA:			
		Liczba godzin	
Zajęcia dydaktyczne		60 (4x15)	
Studiowanie literatury		64 (4x16)	
Udział w konsultacjach		8 (4x2)	
Przygotowanie się do zaliczenia		60 (4x15)	
Zaliczenie (kolokwium)		8 (4x2)	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		200 (4x50)	
Liczba punktów ECTS		8 (4x2)	

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Seminarium licencjackie (literaturoznawstwo/ językoznawstwo)				Kod przedmiotu: 09.2VIII02AI02_20 09.3VIII02AI02_20		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: Filologia germańska	
	Rok / semestr: rok 3 / semestr 5,6			Status przedmiotu / modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: niemiecki	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć					60	
Koordynator przedmiotu / modułu		dr hab. Magdalena Lisiecka-Czop					
Prowadzący zajęcia		Według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Kształtowanie umiejętności samodzielnego opracowania problemu badawczego i tworzenia tekstu noszącego znamiona tekstu naukowego					
Wymagania wstępne		Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2+; zainteresowanie zakresem tematycznym wybranego seminarium; podstawowa wiedza z zakresu wybranej dyscypliny					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 charakteryzuje wybrane zagadnienia z obszaru wybranej dyscypliny i zakresu tematycznego swojej pracy dyplomowej			K_W01, K_W02 K_W20		H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03 H1A_W04	
	02 zna podstawową terminologię i metodologię właściwą dla wybranej dyscypliny			K_W03, K_W07, K_W16		H1A_W05 H1A_W07 H1A_W08	
	03 zna podstawowe zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej oraz pisanie prac naukowych			K_W05		H1A_W09 H1A_W10	
Umiejętności	04 czytając ze zrozumieniem teksty literackie i/lub naukowe w języku niemieckim, poprawnie dobiera i analizuje literaturę przedmiotu			K_U01, K_U02, K_U03, K_U06, K_U19			
	05 samodzielnie poszukuje odpowiedzi na wcześniej postawione pytania badawcze; korzystając z różnych źródeł i odpowiednio dobierając metody i narzędzia badawcze potrafi opracować i prezentować wyniki własnej pracy badawczej			K_U02, K_U03, K_U14, K_U26, K_U27		H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06	
	06 kierując się wskazówkami opiekuna naukowego oraz korzystając z poglądów innych autorów samodzielnie tworzy tekst poprawny językowo, spójny i logicznie uporządkowany, noszący znamiona tekstu naukowego; stosuje odpowiednią terminologię i styl wypowiedzi			K_U01, K_U02, K_U03, K_U08, K_U10, K_U13, , K_U14		H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10	
	07 potrafi właściwie cytować i parafrazować, poprawnie stosuje przypisy i sporządza zapisy bibliograficzne			K_U17			

	08 samodzielnie wyszukuje, selekcjonuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje korzystając z różnych źródeł i nowoczesnych technologii oraz przestrzegając zasad etycznych i zasad prawa własności intelektualnej	K_U03, K_U04, K_U05	
	09 dyskutuje w języku niemieckim na tematy związane z wybraną dyscypliną, wyrażając sądy i opinie oraz posługując się odpowiednią terminologią	K_U01, K_U02, K_U03, K_U07, K_U14	
Kompetencje społeczne	10 dokonuje samooceny własnej wiedzy, umiejętności i kompetencji, docenia wartość i konieczność dalszego kształcenia, wyznacza kierunki własnego rozwoju 11 ma świadomość znaczenia nauk filologicznych dla zachowania dziedzictwa kulturowego ludzkości 12 postawione zadania wykonuje zgodnie z ustaleniami oraz z zachowaniem zasad etycznych	K_K01, K_K07 K_K05 K_K03, K_K04,	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05 H1A_K06
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
Forma zajęć – seminarium			60
1 podstawowe zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej niezbędne przy pisaniu tekstu o charakterze naukowym; zasady cytowania, parafrazowania, sporządzania przypisów i zapisów bibliograficznych			10
2 ustalenie problemu badawczego			10
3 metody realizowania problemu badawczego			10
4 rozwiązywanie indywidualnych problemów badawczych			30
Metody kształcenia	Dyskusja dydaktyczna, debata, pokaz z opisem, indywidualne omawianie problemów badawczych		
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu	
	Praca dyplomowa (praca pisemna)	01,02,03,04,05,06,07,08,10,12	
	Prezentacje Egzamin ustny (dyplomowy)	01,02,05,08,09,10,11,12 01,02,05,09,10,11	
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie z oceną – semestr 5 – ocena wyliczona jako średnia ocen uzyskanych z realizacji ustalonych zadań Zaliczenie z oceną – semestr 6 – ocena wyliczona jako średnia ocen uzyskanych z realizacji ustalonych zadań i oceny pracy dyplomowej Egzamin dyplomowy – semestr 6 – ocena wyliczona jako średnia arytmetyczna ocen uzyskanych z odpowiedzi na zadane pytania		
Literatura podstawowa	W zależności od wybranej dyscypliny i tematu badawczego		
Literatura uzupełniająca	W zależności od wybranej dyscypliny i tematu badawczego		
NAKLAD PRACY STUDENTA:			
	Liczba godzin		
Zajęcia dydaktyczne	60		
Przygotowanie się do zajęć	4		
Studiowanie literatury	44		
Udział w konsultacjach	16		
Przygotowanie pracy	144		
Przygotowanie się do egzaminu	30		
Egzamin licencjacki	2		
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	300		
Liczba punktów ECTS	12		

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa modułu: KSZTAŁCENIE TRANSLATORSKIE Przedmioty w module: Teoria przekładu Językowo-kulturowe aspekty przekładu Tłumaczenia pisemne (niemiecki-polski; polski-niemiecki)		Kod przedmiotu: 09.4VIII02AI02_21 (09.4VIII02AI02_21/1, 09.4VIII02AI02_21/2, 09.4VIII02AI02_21/3)				
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia		Profil kształcenia: ogólnoakademicki			Specjalność: filologia germańska	
	Rok 2 semestr: 3,4, Rok 3 semestr: 5,6		Status przedmiotu /modułu: do wyboru			Język przedmiotu / modułu: 80% niemiecki, 20% polski	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	praktyka
	Wymiar zajęć	90	180				
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Małgorzata Osiewicz-Maternowska					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Nabywanie wstępnych umiejętności tłumaczenia z języka polskiego na język niemiecki i z języka niemieckiego na polski tekstów pisemnych z różnorodnych dziedzin nauki i życia społecznego (zarówno tekstów standardowych, specjalistycznych, jak i literackich) w kontekście kulturowym, politycznym i religijnym języka niemieckiego i polskiego. Pozyskanie zasobów wiedzy z zakresu historii, strategii, technik przekładu technicznego, specjalistycznego i literackiego. Kształtowanie kompetencji tłumacza i krytyka przekładu. Zapoznanie studentów z głównymi zagadnieniami i pojęciami teorii przekładu, z unormowaniami prawnymi dotyczącymi wykonywania zawodu tłumacza we współczesnych realiach społeczno-ekonomicznych.					
Wymagania wstępne		znajomość języka polskiego i niemieckiego na poziomie B2, zainteresowanie problematyką przekładoznawstwa					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 ma wiadomości interdyscyplinarne pozwalające na wykorzystanie znajomości języka w różnych dziedzinach nauki i życia społecznego; jest zorientowany w statusie prawnym zawodu tłumacza i jego roli w realiach społeczno-ekonomicznych; ma wiedzę na temat narodowych i międzynarodowych organizacji tłumaczy oraz procedury uzyskania prawa do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego w Polsce			K_W02		H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03 H1A_W04 H1A_W05 H1A_W06 H1A_W07 H1A_W08 H1A_W09 H1A_W10	
	02 zna podstawowe zagadnienia i pojęcia z zakresu teorii przekładu, wymienia główne kategorie i typy przekładów			K_W02, K_W03			
	03 zna zasady funkcjonujące na poziomie poszczególnych sprawności językowych oraz reguły tworzenia wypowiedzi ustnych i pisemnych w zakresie języka niemieckiego			K_W04			
	04 zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego			K_W05			

	<p>05 dysponuje wiedzą o podobieństwach i różnicach w systemach językowych, pomocną w dokonywaniu tłumaczeń</p> <p>06 identyfikuje zmiany w języku oraz wpływ czynników społeczno-kulturowych na rozwój języka</p> <p>07 posiada wiedzę na temat roli czynników i realiów kulturowych w procesie translacji, przydatną w prawidłowej interpretacji i przekładzie tekstu oryginału na język docelowy; ma elementarną, uporządkowaną wiedzę na temat historii i kultury krajów niemieckojęzycznych</p>	<p>K_W08, K_W12</p> <p>K_W11</p> <p>K_W18, K_W19, K_W20</p>	
Umiejętności	<p>08 potrafi wykorzystać informacje o języku i kulturze z zakresu języka niemieckiego w pracy tłumacza</p> <p>09 potrafi tłumaczyć i tworzyć teksty poprawne stylistycznie i funkcjonalnie o średnim stopniu trudności, zarówno o charakterze ogólnym, jak i prostsze teksty specjalistyczne z języka polskiego na niemiecki i z języka niemieckiego na polski oraz wrażeń sądy i opinie</p> <p>10 potrafi wyszukiwać dodatkowe informacje konieczne do przetłumaczenia tekstu</p> <p>11 potrafi korzystać z różnego rodzaju słowników oraz innych źródeł pomocnych w tłumaczeniu, np. komputera</p> <p>12 potrafi zakwalifikować do danego gatunku i przetłumaczyć tekst pisany w języku niemieckim dostosowując rodzaj i technikę tłumaczenia do celu, horyzontu poznawczego odbiorcy i jego odniesień kulturowych, a także sytuacji i tematyki oraz stylu tłumaczonego tekstu; potrafi poprawnie dobierać strategie komunikowania się w określonej sytuacji społecznej</p> <p>13 ocenia stosowanie zasad i reguł współczesnego języka</p>	<p>K_U01, K_U04, K_U06, K_U11, K_U18, K_U27</p> <p>K_U03, K_U06, K_U12, K_U13, K_U16, K_U17, K_U19</p> <p>K_U04, K_U26</p> <p>K_U05</p> <p>K_U02, K_U03, K_U06, K_U11, K_U12, K_U13, K_U16, K_U17, K_U19, K_U23, K_U26</p> <p>K_U22</p>	<p>H1A_U01</p> <p>H1A_U02</p> <p>H1A_U03</p> <p>H1A_U04</p> <p>H1A_U05</p> <p>H1A_U06</p> <p>H1A_U07</p> <p>H1A_U08</p> <p>H1A_U09</p> <p>H1A_U10</p>
Kompetencje społeczne	<p>14 rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia</p> <p>15 potrafi pracować w zespole</p> <p>16 potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji zadania określonego przez siebie lub innych</p> <p>17 wykorzystuje informacje o języku w pracy zawodowej tłumacza</p> <p>18 charakteryzuje się otwartą postawą wobec innych języków i kultur, ma świadomość różnorodności językowej</p> <p>19 dostrzega etyczne problemy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza</p>	<p>K_K01</p> <p>K_K02</p> <p>K_K03</p> <p>K_K04, K_K08</p> <p>K_K05, K_K09</p> <p>K_K07</p>	<p>H1A_K01</p> <p>H1A_K02</p> <p>H1A_K03</p> <p>H1A_K04</p> <p>H1A_K05</p> <p>H1A_K06</p>
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
Forma zajęć – wykład: Teoria przekładu (09.4VIII02AI02_21/1) (sem.3, 30 godz., ZO i sem.4, 30 godz., E)			60

1. Z historii przekładu i myśli przekładoznawczej. Współczesne szkoły przekładu.	6
2. Podstawowe instrumentarium terminologiczne przekładoznawstwa. Aspekty lingwistyczne, literaturoznawcze, socjologiczne i kulturologiczne przekładu.	2
3. Etapy i modele tłumaczenia.	4
4. Podstawowe kategorie przekładu: ekwiwalencja, adekwatność, przekładalność.	2
5. Tekst a jednostka przekładu.	2
6. Typy przekładu i strategie tłumaczenia. Błąd w tłumaczeniu.	2
7. Zróżnicowanie stylistyczne tekstów. Stylistyka a przekład.	4
8. Specyfika przekładu tekstów specjalistycznych.	2
9. Przekład prawny i sądowy.	2
10. Przekład ustny konferencyjny i ustny środowiskowy.	4
11. Przekład audiowizualny.	2
12. Przekład artystyczny.	2
13. Krytyka przekładu.	2
14. Technologia komputerowa i jej zastosowanie w pracy tłumacza.	2
15. Słownik jako narzędzie pracy tłumacza.	2
16. Terminologiczne aspekty przekładu.	4
17. Leksykografia terminologiczna.	4
18. Kształcenie tłumaczy a niektóre tendencje translologiczne.	2
19. Problem jakości i oceny pracy tłumacza.	2
20. Kompetencje, obowiązki i unormowania prawne dotyczące zawodu tłumacza przysięgłego.	4
21. Karta tłumacza. Przekład i tłumacz we współczesnym świecie.	2
Test zaliczeniowy po semestrze 3	2
Forma zajęć – wykład: Językowo-kulturowe aspekty przekładu (09.4VIII02AI02_21/2) (sem.4, 30 godz., ZO)	30
1. Wprowadzenie. Zagadnienie formalne dot. uczestnictwa, celu zajęć, sposobu zaliczenia przedmiotu.	
2. Podstawowe pojęcia: tekst, oryginał, przekład.	
3. Rodzaje i klasyfikacje przekładów.	
4. Historia przekładu. Teorie przednaukowe: Hieronim, Luter, Schleiermacher.	
5. Formalizm rosyjski. Szkoła Praska a przekład.	
6. Powtórzenie materiału.	
7. Badania etnograficzne (Malinowski, Sapir, Whorf) a przekład.	
8. Jakobson, Tynjanov, Popovic, Mukarovsky.	
9. Gramatyka generatywna a przekład. Chomsky.	
10. Nida, Levy, Even-Zohar. Manipulizm. Studia deskryptywne.	
11. Semantyka a przekład. Katz, Fodor, Fillmore.	
12. Powtórzenie materiału.	
13. Hermeneutyka a przekład. Paepcke, Stolze, Gadamer. Teorie, założenia, zastosowania, warsztat badawczy.	
14. Lingwistyka stosowana a przekład. Teorie, założenia, zastosowania, warsztat badawczy.	
15. Translacja a badania kulturowe. Lefevere, Lambert, Derrida. Teorie, założenia, zastosowania, warsztat badawczy.	
16. Socjolingwistyczne badania przekładowe. Bourdieu, Casanova, Prunc. Teorie, założenia, zastosowania, warsztat badawczy.	
17. Pragmatyka przekład. Teorie, założenia, zastosowania, warsztat badawczy.	
Forma zajęć – ćwiczenia „Tłumaczenia pisemne (niemiecki – polski i polski – niemiecki)” (09.4VIII02AI02_21/3), E po sem.6	180
Tłumaczenia pisemne niemiecki-polski (sem.3, 15 godz., ZO; sem.4, 15 godz., ZO; sem.5, 30 godz., ZO; sem.6, 30 godz., ZO)	90
1 Teksty użytkowe (instrukcje, reklamy, ogłoszenia, informacje prasowe, korespondencja handlowa itp.) dotyczące problematyki społecznej i gospodarczej oraz kultury (m.in. informacje kulturalne, recenzje prasowe)	
2 Teksty literackie (krótkie fragmenty prozy)	
3 Teksty dotyczące problematyki politycznej (notatki prasowe, artykuły)	

Tłumaczenia pisemne polski-niemiecki (sem.3, 15 godz., ZO; sem.4, 15 godz., ZO, sem.5, 30 godz., ZO; sem.6, 30 godz., ZO)		90
1 Teksty użytkowe (instrukcje, reklamy, ogłoszenia, informacje prasowe, korespondencja handlowa itp.) dotyczące problematyki społecznej i gospodarczej oraz kultury (m.in. informacje kulturalne, recenzje prasowe)		
2 Teksty literackie (krótkie fragmenty prozy)		
3 Teksty dotyczące problematyki politycznej (notatki prasowe, artykuły)		
Metody kształcenia	ćwiczenia w zakresie tłumaczenia pisemnego, praca indywidualna, praca grupowa, samodzielne opanowywanie słownictwa i struktur języka standardowego i subjęzyków specjalistycznych, praca na modułach językowych różnej wielkości, prace projektowe, tłumaczenie tekstów o średniej objętości i tematyce ogólnej; wykład akademicki Pomoce naukowe w ramach kształcenia: prezentacje multimedialne, nagrania, teksty autentyczne i preparowane na potrzeby dydaktyczne, kopie literatury sekundarnej, własne przekłady studentów	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	samodzielne prace pisemne, zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację pracy na zajęciach, w tym wypowiedzi ustnych)	02,03,04,05,06,07,08,09,10,11,12,13,16,17,18
	kolokwium (ustne lub pisemne)	01,02,03,04,05,06,07,08,09,12,18
	projekt	01,03,04,05,07,08,09,10,11,12,13,15,16,18,19
	egzamin ustny	01,02,05,07,09,10,12,14,16
	sprawdzian	07,09,10,11,12
Forma i warunki zaliczenia	<p>Ćwiczenia „Tłumaczenia pisemne”: aktywne uczestnictwo w zajęciach, wykonywanie prac pisemnych, wykonywanie prac projektowych (przekłady różnorodnych tekstów) Ocena z ćwiczeń: 50% zaliczenie pisemne (lub pisemne zaliczenia częściowe) w formie kolokwium, 25% praca na zajęciach, 25% praca w domu Kolokwium: test z pytaniami mieszanymi i przykładami tekstów do tłumaczenia (ćwiczenia) Egzamin pisemny po 6 semestrze Ocena z przedmiotu: po semestrach 3,4 i 5 – średnia arytmetyczna z ocen z ćwiczeń, po semestrze 6 – średnia ważona wg zasady Tłumaczenia pisemne=1, Egzamin=2</p> <p>Wykład „Teoria przekładu”: zaliczenie z oceną po semestrze 3 na podstawie pisemnego sprawdzianu; egzamin ustny po semestrze 4 – pytania teoretyczne z podanej literatury przedmiotu (ocena końcowa z przedmiotu = ocena z egzaminu ustnego)</p> <p>Wykład „Językowo-kulturowe aspekty przekładu”: zaliczenie z oceną po 4 semestrze – kolokwium ustne</p>	
Literatura podstawowa	<p>Abegg, B. (2002): <i>100 listów; Język niemiecki</i>, Langenscheidt. Barańczak, S. (2004) <i>Ocalone w tłumaczeniu. Szkice o warsztacie tłumacza poezji z dodatkiem Małej antologii przekładów-problemów</i>. A5, Kraków. Bartmiński, J./Niebrzegowska-Bartmińska, S. (2009) <i>Tekstologia</i>. PWN, Warszawa. Białek, E.; Kos, J. (2002): <i>Niemiecki jako język biznesu</i>. DWE, Wrocław. Bilut-Homplewicz, Z./Czachura, W./Smykała, M. (red.) (2009): <i>Lingwistyka tekstu w Polsce i w Niemczech. Pojęcia, problemy, perspektywy</i>. Atut, Wrocław. Bogucki Ł. (2009), <i>Tłumaczenie wspomagane komputerowo</i>, Warszawa. Buhlmann, R. et al. (1999): <i>Wirtschaftsdeutsch von A-Z. Lehr- und Arbeitsbuch</i>. Berlin.</p>	

	<p>Dedecius, K. (1988): <i>Notatnik tłumacza</i>.</p> <p>Delisle J., Lee-Jahnke H., Cormier Monique C. (red.) (2004): <i>Terminologia tłumaczenia</i>, Tł. T. Tomaszkiwicz. Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM.</p> <p>Dybiec-Gajer J. (2013), <i>Zmierzyć przekład. Z metodologii oceniania w dydaktyce przekładu pisemnego</i>, Kraków.</p> <p>Ganczar, M./Gębal, P. E. (2007): <i>Repetitorium leksykalne. Fachsprache Wirtschaft</i>. Poznań, LektorKlett.</p> <p><i>Egzamin na tłumacza przysięgłego. Komentarz, teksty egzaminacyjne, dokumenty</i>. red. nauk. B. Cieślak, L. Laska, M. Rojewski (2010), Warszawa.</p> <p>Florczak J. (2013), <i>Tłumaczenie symultaniczne i konsekwentne. Teoria i praktyka</i>, Warszawa.</p> <p>Jopek-Bosiacka A. (2006), <i>Przekład prawny i sądowy</i>, Warszawa.</p> <p>Kielar B. (2003), <i>Zarys translatoryki</i>, Warszawa.</p> <p>Kubacki A. D. (2012), <i>Tłumaczenie poświadczone. Status, kształcenie, warsztat i odpowiedzialność tłumacza przysięgłego</i>, Warszawa.</p> <p>Kwapisz, Z.; Höber, H.-J. (1991): <i>Wzory listów niemieckich</i>. Warszawa: Wiedza Powszechna.</p> <p>Legeżyńska A., <i>Tłumacz i jego kompetencje autorskie</i>, Warszawa 1986.</p> <p>Lewicki R. (red.) (2002), <i>Przekład – język – kultura</i>, Lublin.</p> <p>Lipczuk, R.; Leibfried, E.; Nerlicki, K.; Feuchert, S. (red.) (2001): <i>Lehr- und Übungsbuch zur deutsch-polnischen und polnisch-deutschen Übersetzung</i>. Szczecin.</p> <p>Lukszyn, J. (red.) (1993): <i>Tezaurus terminologii translatorycznej</i>. Warszawa: PWN (Wyd. II).</p> <p>Pieńkos J. (2003), <i>Podstawy przekładoznawstwa. Od teorii do praktyki</i>, Zakamycze.</p> <p>Pisarska A., Tomaszkiwicz T. (1996), <i>Współczesne tendencje przekładoznawcze</i>, Poznań.</p> <p>Salevsky, H. (2002): <i>Translationswissenschaft. Ein Kompendium</i>.</p> <p>Stolze, R. (1993): <i>Übersetzungstheorien. Eine Einführung</i>. Tübingen.</p> <p>Tomaszkiwicz T. (2008), <i>Przekład audiowizualny</i>, Warszawa.</p> <p>Tryuk, M. (2006): <i>Przekład ustny środowiskowy</i>. Warszawa, PWN.</p> <p>Tryuk, M. (2007): <i>Przekład ustny konferencyjny</i>. Warszawa, PWN.</p> <p>Wierzbicka-Grajek, J. (2005): <i>Moderne deutsche Amtssprache</i>. Warszawa, C.H. Beck.</p> <p>Wojtasiewicz O. (1996), <i>Wstęp do teorii tłumaczenia</i>, Warszawa.</p> <p><i>Współczesne teorie przekładoznawcze. Antologia</i>. Pod red. P. Bukowskiego i M. Heydel (2009), Kraków.</p>
Literatura uzupełniająca	<p>Antos, G. (1982): <i>Grundlagen einer Theorie des Formulierens. Textherstellung in geschriebener und gesprochener Sprache</i>.</p> <p>Balcerzan, E. (1998): <i>Literatura z literatury (Strategie tłumaczy)</i>.</p> <p>Balcerzan E. (2010), <i>Tłumaczenie jako „wojna światów”. W kręgu translologii i komparatystyki</i>, Poznań.</p> <p>Bassnett-McGuire, S. (1991): <i>Translation Studies</i>. 2. wyd. Routledge, London.</p> <p>Bednarczyk A. (2005), <i>Wybory translatorskie. Modyfikacje tekstu literackiego w przekładzie i kontekst asocjacyjny</i>, Łask.</p> <p>Bednarczyk, A. (2008): <i>W poszukiwaniu dominanty translatorskiej</i>. Warszawa, PWN.</p> <p>Dąbbska-Prokop U. (red.) (2000): <i>Mała encyklopedia przekładoznawstwa</i>. Częstochowa: Edukator.</p> <p>Dedecius, K. (1986): <i>Vom Übersetzen. Theorie und Praxis</i>. Frankfurt am Main, Suhrkamp.</p> <p>Dijk van, T. (1980): <i>Textwissenschaft</i>.</p> <p>Fast, P. (red.) (1993): <i>Przekład artystyczny. tom 5, Strategie translatorskie</i>. Prace naukowe Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, 1405. Uniwersytet Śląski.</p> <p>Fast P. (red.) (2006), <i>Płeć w przekładzie</i>, Katowice-Częstochowa.</p> <p>Hejwowski K. (2004): <i>Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu</i>. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.</p> <p>Ingarden, R. (1972): <i>Das literarische Kunstwerk</i>.</p> <p>Jakobson, R. (1989): <i>W poszukiwaniu istoty języka. Wybór pism</i>, tom 1-2, red. M. R. Mayenowa, PIW, Warszawa.</p> <p><i>Języki specjalistyczne. Słownik terminologii przedmiotowej</i>. Pod red. J. Lukszyna (2005). Warszawa.</p> <p>Kalisz, R. (1993): <i>Pragmatyka językowa</i>. Uniwersytet Gdański, Gdańsk.</p>

Kodeks tłumacza przysięgłego (red. D. Kierzkowska). Dokument TEPIS.
 Kopczyński A., Kizeweter M. (red.) (2009), *Jakość i ocena tłumaczenia*, Warszawa.
 Kozak J. (2009), *Przekład literacki jako metafora. Między logos a lexis*, Warszawa.
 Krysztofiak M. (1996), *Przekład literacki we współczesnej translatoryce*, Poznań.
 Lewicki R. (2000), *Obcość w odbiorze przekładu*, Lublin.
 Lipiński, K. (2004): *Mity przekładoznawstwa*. Kraków: Egis.
 Lukszyn W., Zmarzer W. (2006), *Teoretyczne podstawy terminologii*, Warszawa.
 Majkiewicz, A. (2008): *Intertekstualność – implikacje dla teorii przekładu*. Warszawa, PWN.
 Piekarz D., *Tłumaczenie Biblii jako szczególne wyzwanie w pracy translatorskiej*, [w:] *Przekładając nieprzekładalne*, red. W. Kubiński, O. Kubińska i T. Wolański (2000), Gdańsk, s. 243-247.
 Płusa P. (2007), *Rozwijanie kompetencji przekładu i kształcenie tłumaczy*, Katowice.
 Steiner G. (2000), *Po wieży Babel: problemy języka i przekładu*, Kraków.
 Sulikowski, P. (2008): *Strategie und Technik der literarischen Übersetzung an ausgewählten Beispielen aus Bertolt Brechts Hauspostille im Polnischen und Englischen*. Verlag Universität Szczecin.
 Tabakowska E. (2001), *Językoznawstwo kognitywne a poetyka przekładu*, Kraków.
 Wilss, W. (1977): *Übersetzungswissenschaft. Probleme und Methoden*. Stuttgart.
 Zdunkiewicz-Jedynak D. (2008), *Wykłady ze stylistyki*, Warszawa.

NAKLAD PRACY STUDENTA:

	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	270
Przygotowanie się do zajęć	130
Studiowanie literatury	60
Udział w konsultacjach	50
Przygotowanie projektu przekładowego (60 stron)	80
Przygotowanie się do zaliczenia/egzaminu	45
Zaliczenie/Egzamin	15
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	650
Liczba punktów ECTS	26

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa modułu: JĘZYK NIEMIECKI W GOSPODARCE I BIZNESIE		Kod przedmiotu: 04.1VIII02AI02_22 (04.1VIII02AI02_22/1, 04.1VIII02AI02_22/2, 04.1VIII02AI02_22/3, 04.1VIII02AI02_22/4, 04.1VIII02AI02_22/5)				
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia		Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: filologia germańska		
	Rok 2 semestr: 3,4, Rok 3 semestr: 5,6		Status przedmiotu /modułu: do wyboru		Język przedmiotu / modułu: polski (20%), niemiecki (80%)		
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	praktyka
	Wymiar zajęć	30	30	180	30		
	Koordynator przedmiotu / modułu		dr hab. Magdalena Lisiecka-Czop				
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		<p>opanowanie przez studenta umiejętności komunikacji w mowie i w piśmie w zakresie tematyki gospodarczej w kręgach kulturowych języka polskiego i niemieckiego oraz znajomość różnic kulturowych w tym obszarze</p> <p>nabywanie umiejętności prowadzenia korespondencji formalnej i handlowej w języku niemieckim oraz jej tłumaczenia z języka polskiego na niemiecki i z języka niemieckiego na język polski</p> <p>zdobycie wiedzy i umiejętności pozwalających na podjęcie pracy w sektorze gospodarczym, np. w międzynarodowych przedsiębiorstwach i spółkach handlowych</p>					
Wymagania wstępne		znajomość języka polskiego i niemieckiego na poziomie B2					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru		
Wiedza	<p>01 ma wiadomości interdyscyplinarne, dotyczące zasad funkcjonowania gospodarki rynkowej oraz przedsiębiorstw w Polsce i w Niemczech, pozwalające na wykorzystanie znajomości języka w różnych sytuacjach komunikacyjnych związanych z życiem gospodarczym</p> <p>02 zna i rozumie zasady, standardy i normy obowiązujące w korespondencji formalnej i handlowej w Niemczech i w Polsce</p> <p>03 zna rodzaje typowych pism handlowych (zapytanie ofertowe, oferta, zamówienie, rachunek, reklamacja, wezwanie)</p> <p>04 rozumie i identyfikuje różnice kulturowe w biznesie pomiędzy polskim a niemieckim kręgiem kulturowym</p>			<p>K_W02, K_W04, K_W08, K_W20</p> <p>K_W_02, K_W04, K_W08, K_W12</p> <p>K_W_02, K_W04, K_W08</p> <p>K_W11, K_W20</p>	<p>H1A_W01</p> <p>H1A_W02</p> <p>H1A_W03</p> <p>H1A_W04</p> <p>H1A_W05</p> <p>H1A_W06</p> <p>H1A_W07</p> <p>H1A_W08</p> <p>H1A_W09</p> <p>H1A_W10</p>		
Umiejętności	<p>05 wykorzystuje wiadomości interdyscyplinarne o języku, kulturze i gospodarce w pracy zawodowej asystenta/teki biura w przedsiębiorstwie</p> <p>06 sprawnie posługuje się językiem ogólnym</p>			<p>K_U01, K_U04, K_U06, K_U07, K_U11</p> <p>K_U02, K_U03,</p>	<p>H1A_U01</p> <p>H1A_U02</p> <p>H1A_U03</p> <p>H1A_U04</p> <p>H1A_U05</p>		

	<p>i specjalistycznym w pracy zawodowej i innych sytuacjach komunikacyjnych związanych z życiem gospodarczym</p> <p>07 czyta, streszcza i interpretuje teksty o tematyce ekonomicznej w języku niemieckim o średnim stopniu trudności</p> <p>08 rozpoznaje rodzaje pism handlowych i listów formalnych i wyszukuje w nich szczegółowe informacje</p> <p>09 tworzy, redaguje i tłumaczy pisma handlowe i listy formalne w języku polskim i niemieckim</p> <p>10 rozpoznaje stereotypy narodowe i różnice kulturowe w biznesie pomiędzy polskim a niemieckim kręgiem kulturowym</p> <p>11 wykorzystuje sprawności uczenia się języka obcego do zdobywania wiedzy fachowej i podnoszenia kompetencji w zakresie języka specjalistycznego</p>	<p>K_U04, K_U05, K_U08, K_U11, K_U12, K_U14</p> <p>K_U03, K_U05, K_U06</p> <p>K_U05, K_U06, K_U18, K_U19</p> <p>K_U13, K_U17</p> <p>K_U04, K_U16, K_U26</p> <p>K_U03, K_U05, K_U06, K_U27, K_U28</p>	<p>H1A_U06 H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10</p>
Kompetencje społeczne	<p>12 rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia</p> <p>13 pracuje w zespole pełniąc różne funkcje</p> <p>14 odpowiednio określa priorytety służące realizacji zadania określonego przez siebie i innych oraz stosuje odpowiedni harmonogram działań</p> <p>15 charakteryzuje się otwartą postawą wobec innych języków i kultur, ma świadomość różnorodności językowej i kulturowej</p>	<p>K_K01, K_K04</p> <p>K_K02, K_K07</p> <p>K_K03, K_K05</p> <p>K_K05, K_K08, K_K09</p>	<p>H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05 H1A_K06</p>
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
Forma zajęć – wykład			30
Podstawy ekonomii i zarządzania 04.1VIII02AI02_22/1			30
<p>1 Elementarne pojęcia ekonomii.</p> <p>2 Podejmowanie działalności gospodarczej, rola i kompetencje instytucji (ZUS, GUS itp.)</p> <p>3 Formy prawne przedsiębiorstw (indywidualna działalność gosp., spółki osobowe i kapitałowe).</p> <p>4 Funkcjonowanie przedsiębiorstwa w warunkach wolnego rynku (struktura organizacyjna, sprawy kadrowe, marketing, podatki, cła etc.)</p> <p>5 Systemy gospodarcze Niemiec i Polski (typy i funkcje podatków w Polsce i Niemczech na tle systemu gosp. UE, instytucje gospodarcze)</p>			
Forma zajęć – laboratorium			180
Język gospodarczy – kurs podstawowy 04.1VIII02AI02_22/2			120
<p>1 Kształcenie w Polsce i w Niemczech</p> <p>2 Poszukiwanie i zmiana pracy</p> <p>3 Prowadzenie rozmów telefonicznych w firmie</p> <p>4 Pozyskiwanie, prezentacja i interpretacja informacji (werbalnych, liczbowych i graficznych)</p> <p>5 Funkcjonowanie przedsiębiorstwa w warunkach gospodarki rynkowej</p>			
Tłumaczenia specjalistyczne – kurs podstawowy 04.1VIII02AI02_22/4			60
<p>1 Teksty dotyczące problematyki gospodarczej – tłumaczenie pisemne i a vista wybranych fragmentów</p> <p>2 Tłumaczenie pisemne tekstów z zakresu korespondencji formalnej z języka niemieckiego na polski i z polskiego na niemiecki</p>			

3 Tłumaczenie pisemne tekstów z zakresu korespondencji handlowej z języka niemieckiego na polski i z polskiego na niemiecki		
Forma zajęć – konwersatorium		30
Komunikacja międzykulturowa 04.1VIII02AI02_22/3		30
1 Różnorodność kulturowa, polski i niemiecki krąg kulturowy 2 Stereotypy i autostereotypy narodowe 3 Różnice w komunikacji werbalnej i niewerbalnej w obydwu kręgach kulturowych		
Forma zajęć – ćwiczenia		30
Korespondencja handlowa w języku niemieckim 04.1VIII02AI02_22/5		30
1 Wymogi formalne dotyczące polskiej i niemieckiej korespondencji handlowej 2 Rodzaje pism handlowych (zapytanie ofertowe, oferta, zamówienie, rachunek, reklamacja, wezwanie)		
Metody kształcenia	Formy kształcenia: wykład, praca indywidualna studenta, praca w grupie i na forum Metody kształcenia: praca z podręcznikiem, praca z tekstem autentycznym i preparowanym na potrzeby dydaktyczne, praca z materiałami multimedialnymi, tłumaczenie tekstów specjalistycznych o niewielkiej objętości i umiarkowanym stopniu trudności, dyskusja, rozwiązywanie zadań, prace projektowe	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	<u>Egzamin pisemny</u> - podstawy ekonomii i zarządzania, język gospodarczy kurs podstawowy	01, 05, 06, 07, 12, 14
	<u>Sprawdzian</u> – tłumaczenia specjalistyczne kurs podstawowy, język gospodarczy kurs podstawowy, komunikacja międzykulturowa	04, 06, 07, 09, 10, 15
	<u>Prace pisemne</u> - korespondencja handlowa w języku niemieckim	02, 03, 05, 06, 09
	<u>Projekt</u> - język gospodarczy – kurs podstawowy, komunikacja międzykulturowa	01, 06, 07, 11, 12, 13, 14
	<u>Zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)</u> - podstawy ekonomii i zarządzania, język gospodarczy kurs podstawowy, tłumaczenia specjalistyczne kurs podstawowy, komunikacja międzykulturowa, korespondencja handlowa w języku niemieckim	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15
Forma i warunki zaliczenia	Zasady wyliczenia oceny - w zależności od przedmiotu: <u>Podstawy ekonomii i zarządzania:</u> 100% ocena z egzaminu pisemnego <u>Język gospodarczy – kurs podstawowy:</u> - semestr 3, 4 i 5 (zaliczenie z oceną): 50% oceny ze sprawdzianów pisemnych, 30% ocena z pracy projektowej związanej z tematyką zajęć, 20% weryfikacja poprzez obserwację - semestr 6 (egzamin): 70% ocena z egzaminu pisemnego, 20% weryfikacja poprzez obserwację, 10% ocena ze sprawdzianu <u>Tłumaczenia specjalistyczne kurs podstawowy</u> (zaliczenie z oceną): 80% oceny z dwóch sprawdzianów pisemnych (tłumaczenie krótkich tekstów z języka polskiego na niemiecki oraz z niemieckiego na polski), 20% weryfikacja poprzez obserwację <u>Komunikacja międzykulturowa</u> (zaliczenie z oceną): 60% oceny ze sprawdzianów pisemnych, 30% ocena z pracy projektowej dotyczącej problematyki interkulturowej, 10% weryfikacja poprzez obserwację <u>Korespondencja handlowa w języku niemieckim</u> (zaliczenie z oceną): 90% oceny z prac pisemnych (listów handlowych) systematycznie i samodzielnie przygotowywanych na kolejne zajęcia, 10% weryfikacja poprzez obserwację	
Literatura podstawowa	Bęza, S. (2000): Moderne deutsche Handelskorrespondenz. Warszawa Bęza, S. (2010): Deutsch im Büro. Warszawa Eismann, V. (2008): Wirtschaftskommunikation Deutsch. Langenscheidt. Berlin etc.	

	Kiefer, K.-H. (2013): Der letzte Schliff. Ostatni szlif. Intensywny trening dla Polaków uczących się języka niemieckiego na studiach i w pracy. Warszawa
Literatura uzupełniająca	<p>Bęza, S. (2012): Blickpunkt Wirtschaft. Niemiecki w ekonomii i biznesie. Wyd. 2 zmienione. Warszawa.</p> <p>Białek, E./Kos, J. (2004): Niemiecki jako język biznesu. Vademecum z wzorami zdań i listów. DWE, Wrocław.</p> <p>Białek, E./Kos, J. (1996): Niemiecki list handlowy. 100 Sätze für Geschäftsbriefe. Wrocław</p> <p>Jarecki, W./Kunasz, M./Mazur-Wierzbicka, E./Zwiech, P. (2013): Podstawy zarządzania zasobami ludzkimi, Szczecin.</p> <p>Kienzler, I. (1993): Deutschsprachige Geschäftsbriefe. Gdynia.</p> <p>Kienzler, I. (2006): Pisma i umowy w firmie. Warszawa</p> <p>Markt. Deutsch für den Beruf – Materialien aus der Presse. Erich Schmidt-Verlag, Goethe-Institut</p> <p>Kopcyńska, D. (red.) (2005): Mikroekonomia. Szczecin.</p> <p>Marschner, H. (2007): Wzory umów i pism. Musterverträge und –Schriftsätze, t.10. Warszawa</p> <p>Briefe schreiben – leicht gemacht /Wzory listów niemieckich (2003/2006): Mannheim/ Warszawa.</p> <p>Lebiedziński, H. (1981): Przekładoznawstwo ogólne wobec teorii enroi, Warszawa</p> <p>Lipiński, K. (2004): Vademecum tłumacza, Kraków</p> <p>Marschner, H. (2007): Wzory umów i pism. Musterverträge und –Schriftsätze, t.10. Warszawa</p> <p>Briefe schreiben – leicht gemacht / Wzory listów niemieckich (2003/2006): Mannheim/ Warszawa.</p> <p>Pieńkos, J. (2003): Podstawy przekładoznawstwa. Od teorii do praktyki, Kraków</p> <p>Salevsky, H. (2002): Translationswissenschaft. Ein Kompendium, Frankfurt am Main et al.</p> <p>Stolze, R. (2004): Übersetzungstheorien. Eine Einführung, Tübingen</p>
NAKLAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	270
Przygotowanie się do zajęć	140
Studiowanie literatury	50
Przygotowanie pracy pisemnej/ projektu	25
Udział w konsultacjach	45
Przygotowanie się do zaliczeń i egzaminów	100
Zaliczenia	10
Egzaminy	10
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	650
Liczba punktów ECTS	26

Wypełnia Zespól Kierunku	Nazwa przedmiotu: Psychologia ogólna (MODUŁ DO WYBORU: KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELSKIE)					Kod przedmiotu: 14.402AI_23/1	
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny, Uniwersyteckie Centrum Edukacji						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: Filologia germańska	
	Rok / semestr: 2 rok / 3 semestr			Status przedmiotu / modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: polski	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	45					
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Jerzy M. Wojciechowski					
Prowadzący zajęcia		dr Wiesław Matys / dr Bartosz Wojciechowski/ dr Jerzy M. Wojciechowski					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie z podstawowymi pojęciami psychologicznymi, prawidłowościami i determinantami zachowań człowieka a jego funkcjonowaniem – w szczególności w odniesieniu do uczniów					
Wymagania wstępne		Podstawowa wiedza ogólna w zakresie nauk humanistycznych; zainteresowanie i predyspozycje do pracy w charakterze nauczyciela.					
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	1. Student opanował podstawową wiedzę na temat funkcjonowania człowieka. Potrafi posługiwać się podstawowymi pojęciami psychologii.				K_W02	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W08	
Umiejętności	2. Student potrafi posługiwać się podstawową wiedzą teoretyczną z zakresu psychologii w celu diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji dydaktycznych oraz efektywnego nauczania.				K_U04 K_U28	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06	
Kompetencje społeczne	3. Potrafi komunikować się w środowisku pracy, zarówno z osobami będącymi podmiotami działalności pedagogicznej, jak i z innymi osobami współdziałającymi w procesie dydaktyczno-wychowawczym oraz specjalistami wspierającymi ten proces.				K_K02 K_K07	H1A_K02 H1A_K04	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – wykład						45	
Przedmiot i metody psychologii; Gałęzie psychologii teoretycznej i stosowanej;						3	
Osobowość jako centralne zagadnienie psychologii Struktura , rozwój i funkcje osobowości						6	
Główne składniki osobowości wyznaczające jej stałość i zmienność:						4	
a) temperament jako wyznacznik dynamiki osobowości						4	
b) rola procesów poznawczych w regulacji stosunków z otoczeniem (procesy spostrzegania, czynność myślenia , inteligencja, rozwiązywanie problemów);						4	
c) rola procesów emocjonalnych i motywacyjnych w procesie przystosowania (zagadnienie stresu psychologicznego, funkcjonowanie osobowości w warunkach stresu psychologicznego, prawa Yerkesa-Dodsona);						6	
d) pamięć jako proces i jako właściwość (rola pamięci w procesie uczenia się);						6	
e) uczenie się : czynność, krzywa uczenia się zapominania , rodzaje, mnemotechnika,						6	

f) Efekt Rosenthala a efektywność nauczania		3
g) znaczenie psychologicznych kompetencji nauczyciela dla efektywności nauczania		3
Metody kształcenia	wykład ilustrowany prezentacjami multimedialnymi	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	Pisemny sprawdzian wiedzy (pytania otwarte)	1, 2, 3
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie na ocenę na podstawie wyniku sprawdzianu (100%)	
Literatura podstawowa	Ph. G.Zimbardo , F.L. Ruch ; <i>Psychologia i życie</i> . PWN W-wa Hamer H. (1994); <i>Klucz do efektywności nauczania - poradnik dla nauczycieli</i> . Wyd. VEDA, W-wa Hamer H. (1999): <i>Rozwój umiejętności społecznych : jak skuteczniej dyskutować i współpracować</i> . W-wa : „Veda” Żebrowska M. (Ed), (1986), <i>Psychologia rozwojowa dzieci i młodzieży</i> (PWN , W-wa wydanie 12.). Strelau J. ; (2000,2001,2003) <i>Psychologia</i> . tom I , II, III, (wybrane fragmenty)	
Literatura uzupełniająca	Akert R.M., Aronson E. ,Wilson T..D. ; <i>Psychologia społeczna. Serce i umysł</i> , Zysk i S-ka (wybrane fragmenty) E. Hilgard; <i>Wprowadzenie do psychologii</i> . PWN W-wa J. Koziński , <i>Koncepcje psychologiczne człowieka</i> . T. Tomaszewski , <i>Główne idee współczesnej psychologii</i> . T. Tomaszewski (ed) ; <i>Psychologia</i> . PWN W-wa	
NAKLAD PRACY STUDENTA:		
	Liczba godzin	
Zajęcia dydaktyczne	45	
Udział w konsultacjach	2	
Przygotowanie się do zaliczenia	2	
Zaliczenie	1	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	50	
Liczba punktów ECTS	2	

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Pedagogika ogólna (MODUŁ DO WYBORU: KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELSKIE)					Kod przedmiotu: 05.102AI_23/2		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny, Uniwersyteckie Centrum Edukacji							
	Nazwa kierunku: Filologia							
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: Filologia germańska		
	Rok / semestr: 2 rok / 3 semestr			Status przedmiotu / modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: polski		
	Forma zajęć		wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć		45					
Koordynator przedmiotu / modułu			dr Lidia Horyń					
Prowadzący zajęcia			Według przydziału					
Cel przedmiotu / modułu			Zapoznanie z podstawowymi zagadnieniami dotyczącymi celu, metod, środków i form wychowania we współczesnej szkole oraz z etyką zawodu nauczyciela.					
Wymagania wstępne			Podstawowa wiedza ogólna z zakresu nauk humanistycznych; zainteresowanie pracą nauczyciela języka obcego.					
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru		
Wiedza		1. Student ma podstawową wiedzę na temat etyki zawodu nauczyciela.			K_W02	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W08		
Umiejętności		2. Student stosuje zasady i normy etyczne obowiązujące w pracy wychowawcy nauczyciela. 3. Student ma podstawowe umiejętności w zakresie komunikacji interpersonalnej; potrafi używać języka specjalistycznego, ale również skutecznie, kulturalnie porozumiewa się ze wszystkimi uczestnikami procesu edukacyjnego (dzieci, nauczyciele, rodzice, opiekunowie).			K_U04 K_U03 K_U28	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U10		
Kompetencje społeczne		4. Student jest zdolny do komunikowania się w środowisku pracy, zarówno z osobami będącymi podmiotami działalności pedagogicznej jak i z innymi osobami współdziałającymi w procesie dydaktyczno-wychowawczym oraz specjalistami wspierającymi ten proces. 5. Student stosuje zasady i normy etyczne obowiązujące w pracy wychowawcy nauczyciela.			K_K02 K_K07 K_K07	H1A_K02 H1A_K04		
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin		
Forma zajęć – wykład						45		
1. Wychowanie w świetle rozwoju człowieka						10		
2. Szkoła jako instytucja wychowawcza						10		
3. Zawód nauczyciel						5		
4. Kultura komunikacji językowej w szkole						5		
5. Poznawanie uczniów						5		
6. Norma, patologia, profilaktyka w praktyce szkolnej						10		
7.								

Metody kształcenia	wykład; prezentacje multimedialne	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	Kolokwium	01,02,03,04,05
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie na ocenę na podstawie kolokwium (100%)	
Literatura podstawowa	Śliwerski B. (2006): Pedagogika. Podręcznik akademicki. GWP. Szymański M. (2005): Nauczyciel i kształcenie nauczycieli. Wydawnictwo Żak. Homplewicz J.[2006]; Etyka pedagogiczna. Wydawnictwo Salezjańskie.	
Literatura uzupełniająca	Najder-Stefaniak K. (2007): O powinności nauczyciela - wprowadzenie do refleksji etycznej. Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego. Nalaskowski S. [2001]. Kształcenie i wychowanie w zreformowanej szkole polskiej. Oficyna Wydawnicza Impuls.	
NAKŁAD PRACY STUDENTA:		
	Liczba godzin	
Zajęcia dydaktyczne	45	
Udział w konsultacjach	2	
Przygotowanie się do zaliczenia	2	
Zaliczenie	1	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	50	
Liczba punktów ECTS	2	

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Psychologia dla II etapu edukacyjnego (MODUŁ DO WYBORU: KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELSKIE)					Kod przedmiotu: 14.402AI_23/3	
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny, Uniwersyteckie Centrum Edukacji						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: sstudia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: filologia germańska	
	Rok / semestr: 2 rok / 4 semestr			Status przedmiotu / modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: polski	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć				30		
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Jerzy M. Wojciechowski					
Prowadzący zajęcia		dr Wiesław Matys / dr Bartosz Wojciechowski/ dr Jerzy M. Wojciechowski					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie z portretem psychologicznym ucznia na drugim etapie edukacji.					
Wymagania wstępne		Podstawowa wiedza ogólna w zakresie nauk humanistycznych oraz z psychologii ogólnej; zainteresowanie pracą nauczyciela.					
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	1. Student ma wiedzę na temat rozwoju i życia dziecka w aspekcie psychologicznym.				K_W02	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W08	
Umiejętności	2. Student potrafi posługiwać się podstawową wiedzą teoretyczną z zakresu psychologii w celu diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji dydaktycznych oraz efektywnego nauczania języka obcego. 3. Student potrafi dobrać odpowiednie metody psychologiczne, wdrażać stosowne procedury do realizacji zadań wychowawczych i dydaktycznych związanych z nauczaniem języka obcego.				K_U04 K_U16 K_U28	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	4. Student ma świadomość potrzeby indywidualizacji działań pedagogicznych, szczególnie w pracy z uczniami o specjalnych potrzebach edukacyjnych.				K_K07	H1A_K04	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – konwersatorium						30	
1. Zasady rozwoju, kryteria rozwojowe, periodyzacja						4	
2. Teorie rozwoju psychicznego						2	
3. Charakterystyka młodszego wieku szkolnego :							
a) dojrzałość szkolna						2	
b) rozwój fizyczny i motoryczny						1	
c) rozwój procesów poznawczych						1	
d) rozwój emocjonalny						1	
e) rozwój woli i osobowości						1	
f) rozwój kontaktów społecznych						1	
4. Charakterystyka okresu dorastania :							
a) rozwój fizyczny i motoryczny (skok pokwitaniowy, zjawisko akceleracji)						1	
b) rozwój procesów poznawczych						1	

c) rozwój emocjonalny	1
d) rozwój woli i osobowości	1
e) rozwój kontaktów społecznych	1
f) rozwój światopoglądu	1
5. Nieprawidłowości rozwojowe, zaburzenia rozwoju, dysfunkcje – a powodzenie w nauce szkolnej :	
a) zjawisko dysleksji i dysgrafii	2
b) nerwica szkolna i lęk separacyjny	4
c) ADHD	2
d) uczeń niepełnosprawny intelektualnie	3
Metody kształcenia	wykład i dyskusja, analiza tekstów, ćwiczenia samodzielne i w grupach
Metody weryfikacji efektów kształcenia	Nr efektu kształcenia z sylabusu
	Egzamin ustny zajęcia praktyczne – indywidualne prezentacje zadanych tematów
Forma i warunki zaliczenia	Egzamin ustny. Oceną końcową jest ocena z egzaminu (100%).
Literatura podstawowa	Pilecka W., Rudkowska G., Wrona L. (2005): Podstawy psychologii. Podręcznik dla studentów kierunków nauczycielskich. Wydawnictwo Naukowe Akademii Pedagogicznej. Kowalik S. (2011): Psychologia ucznia i nauczyciela. Wydawnictwo Naukowe PWN. Żebrowska M. (Ed); <i>Psychologia rozwojowa dzieci i młodzieży</i> PWN. Hurlock E., (1985) ; <i>Rozwój dziecka – tom I i II</i> , PWN. Harwas-Napierała B., Trempała J., (eds.) (2002) ; <i>Psychologia rozwoju człowieka</i> . Wyd. PWN Tom.1,2,3. Erikson E. H. (2002) ; <i>Dopełniony cykl życia</i> , wyd. REBIS. Kępiński A., (2002); <i>Psychopatologia nerwic</i> . PZWL W-wa. Obuchowski K., (2000) <i>GALAKTYKA POTRZEB - psychologia dążeń ludzkich</i> . Wyd. Zysk i S-ka.
Literatura uzupełniająca	Matczak A. (2003): Zarys psychologii rozwoju. Podręcznik dla nauczycieli. ŻAK Wydawnictwo Akademickie. H.Jaklewicz – Dysleksja rozwojowa, w: A. Popielarska. M. Popielarska, <i>Psychiatria wieku rozwojowego</i> ; PZWL W-wa 2000 W-wa.
NAKLAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	30
Przygotowanie się do zajęć	2
Studiowanie literatury	5
Udział w konsultacjach	6
Przygotowanie się do egzaminu	6
Egzamin	1
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	50
Liczba punktów ECTS	2

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Pedagogika dla II etapu edukacyjnego (MODUŁ DO WYBORU: KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELSKIE)					Kod przedmiotu: 05.102AI_23/4	
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny, Uniwersyteckie Centrum Edukacji						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: Filologia germańska	
	Rok / semestr: 2 rok / 4 semestr			Status przedmiotu / modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: polski	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć				30		
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Lidia Horyń					
Prowadzący zajęcia		według przydziału					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie studentów ze specyfiką pracy opiekuńczo-wychowawczej nauczyciela na etapie szkoły podstawowej.					
Wymagania wstępne		Podstawowa wiedza ogólna z zakresu nauk humanistycznych; zainteresowanie pracą nauczyciela języka obcego					
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	1. Student zna podstawowe teorie dotyczące procesu wychowania, uczenia się i nauczania w szczególności w odniesieniu do II etapu edukacji.				K_W02	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W08	
Umiejętności	2. Student potrafi posługiwać się podstawową wiedzą teoretyczną z zakresu pedagogiki w celu diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji dydaktycznych oraz efektywnego nauczania. 3. Student potrafi dobrać odpowiednie metody, wdrażać stosowne procedury do realizacji zadań wychowawczych i dydaktycznych związanych z nauczaniem.				K_U04 K_U04	H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06	
Kompetencje społeczne	4. Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności; potrafi ocenić swoje kompetencje, wiedzę oraz umiejętności i dostrzega konieczność ciągłego ich poszerzania i doskonalenia.				K_K01	H1A_K01 H1A_K04	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – konwersatorium						30	
1. Praca opiekuńczo-wychowawcza						10	
2. Zaburzenia i dysharmonia w rozwoju dziecka						10	
3. Bezpieczeństwo dzieci w szkole i poza szkołą						5	
4. Współpraca szkoły z rodzicami i środowiskiem						5	
Metody kształcenia	wykład i dyskusja, analiza tekstów, ćwiczenia samodzielne i w grupach						
Metody weryfikacji efektów kształcenia						Nr efektu kształcenia z sylabusu	
	Egzamin ustny					1, 2, 3	
	Zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)					2, 3, 4	

Forma i warunki zaliczenia	Oceną końcową jest ocena z egzaminu ustnego (100%).
Literatura podstawowa	Śliwerski B. (2006): Pedagogika. Podręcznik akademicki. GWP. Śliwerski B.[2001]. Program wychowawczy szkoły.WSiP. Najder-Stefaniak K. (2007): O powinności nauczyciela - wprowadzenie do refleksji etycznej. SGGW.
Literatura uzupełniająca	Szymański M. (2005): Nauczyciel i kształcenie nauczycieli. Wydawnictwo Żak. Mendel M.[2007]. Rodzice i nauczyciele jako sprzymierzeńcy. Wydawnictwo Harmonia.
NAKŁAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	30
Przygotowanie się do zajęć	4
Studiowanie literatury	4
Udział w konsultacjach	6
Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia	5
Egzamin	1
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	50
Liczba punktów ECTS	2

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Praktyka opiekuńczo-wychowawcza dla II etapu edukacyjnego (MODUŁ DO WYBORU: KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELSKIE)				Kod przedmiotu: 05.102AI_23/5		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny, Uniwersyteckie Centrum Edukacji						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: filologia germańska	
	Rok / semestr: 2 rok / 4 semestr			Status przedmiotu /modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: polski	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	praktyki
	Wymiar zajęć						30
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Lidia Horyń					
Prowadzący zajęcia		według przydziału					
Cel przedmiotu / modułu		Zapoznanie ze specyfiką pracy nauczyciela we współczesnej szkole podstawowej.					
Wymagania wstępne		Podstawowa wiedza ogólna z zakresu nauk humanistycznych; zainteresowanie pracą nauczyciela języka obcego.					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	1. Student ma podstawową wiedzę o uczestnikach działalności pedagogicznej (uczniach, rodzicach, nauczycielach) na II etapie edukacyjnym. 2. Student ma podstawową wiedzę o strukturze i funkcjach systemu edukacji na poziomie szkoły podstawowej.			K_W02 K_W02, K_W19		H1A_W01 H1A_W03 H1A_W08 H1A_W10	
Umiejętności	3. Student umie zaplanować i wdrożyć działania związane z procesem nauczania na II etapie edukacji. 4. Student potrafi pracować zarówno z uczniami zdolnymi, jak i z uczniami o specjalnych potrzebach edukacyjnych.			K_U04, K_U12 K_U04, K_U12		H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	5. Student odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy, rzetelnie planuje swoje działania dydaktyczne i wychowawcze zakładając jak największą ich efektywność. 6. Student jest zdolny do komunikowania się w środowisku pracy, zarówno z osobami będącymi podmiotami działalności pedagogicznej, jak i z innymi osobami współdziałającymi w procesie dydaktyczno-wychowawczym oraz specjalistami wspierającymi ten proces.			K_K02, K_K03 K_K07		H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – praktyki						30	
1. Poznanie specyfiki szkoły w aspekcie pełnionych funkcji opiekuńczo-wychowawczych i jako miejsca pracy.						6	
2. Obserwacja różnych form aktywności i relacji w obrębie środowiska szkolnego.						6	
3. Współpraca z opiekunem praktyk w zakresie realizowania różnych funkcji opiekuńczo-wychowawczych w szkole.						6	

4. Podejmowanie działań opiekuńczo-wychowawczych w środowisku szkolnym.		6
5. Analiza i interpretacja doświadczeń zdobywanych w trakcie praktyki szkolnej		6
Metody kształcenia	praca indywidualna	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)	1, 2, 3, 4, 5, 6
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie z oceną na podstawie opinii szkolnego i uniwersyteckiego opiekuna praktyk.	
Literatura podstawowa	Śliwerski B. [2001]. Program wychowawczy szkoły. WSiP. Tiller T. [1999]. O uczeniu się przez doświadczenie w pracy nauczycieli. Wydawnictwo Mentor	
Literatura uzupełniająca	Kijak K., Dos Santos M. [2004]. Spotkania zespołu wychowawczego. Fechner-Sędzicka I., Lachowska-Zarska E. [2003]. Nauczyciele – rodzicom. Spotkania z rodzicami. Toruń.	
NAKŁAD PRACY STUDENTA:		
	Liczba godzin	
Praktyka	30	
Studiowanie literatury	14	
Udział w konsultacjach	6	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	50	
Liczba punktów ECTS	2	

Wypełnia Zespól Kierunku	Nazwa przedmiotu: Podstawy dydaktyki (MODUŁ DO WYBORU: KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELSKIE)					Kod przedmiotu: 05.102AI_23/6	
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia pierwszego stopnia, stacjonarne			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: angielska, germańska, romańska	
	Rok / semestr: 2 rok / 4 semestr			Status przedmiotu / modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: polski	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	30					
	Koordynator przedmiotu / modułu		dr Adrianna Seniów				
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Student zapoznany zostanie z podstawowymi pojęciami z zakresu dydaktyki ogólnej niezbędnymi w pracy nauczyciela. Ponadto nabędzie podstawową wiedzę dotyczącą projektowania działań edukacyjnych oraz diagnozy, kontroli i oceny działań edukacyjnych.					
Wymagania wstępne		Podstawowa wiedza z zakresu przygotowania psychologiczno-pedagogicznego					
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 Zna podstawowe pojęcia związane z procesem dydaktycznym				K_W02, K_W03	H1A_W01	
	02 Zna zasady funkcjonowania systemu oświaty w Polsce				K_W02, K_W19, K_W20	H1A_W02 H1A_W03 H1A_W04	
	03 Wie, jak projektować działania edukacyjne				K_W02, K_W21	H1A_W05 H1A_W06	
	04 Wie, jaka jest rola diagnozy, kontroli i oceny wyników kształcenia				K_W02	H1A_W08 H1A_W09	
	05 Zna metody motywowania uczniów				K_W02	H1A_W10	
Umiejętności	06 Potrafi rozpoznać potrzeby uczniów i odpowiednio dostosować style i techniki nauczania				K_U01, K_U04, K_U28	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03	
	07 Potrafi zastosować w praktyce wiedzę dotyczącą projektowania działań edukacyjnych				K_U01, K_U03, K_U04, K_U28	H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06	
	08 Umie skutecznie porozumiewać się z uczniami w celach dydaktycznych				K_U12, K_U16, K_U28	H1A_U07 H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	09 Rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju osobistego				K_K01		
	10 Dokonuje samooceny własnych kompetencji				K_K01	H1A_K01	
	11 Postępuje zgodnie z zasadami etyki zawodu nauczyciela				K_K07	H1A_K04	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczbą godzin	

Forma zajęć – wykład		30
1.	Dydaktyka jako subdyscyplina pedagogiczna. Przedmiot i zadania współczesnej dydaktyki. Główne nurty myślenia o edukacji szkolnej	2
2.	Modele współczesnej szkoły: tradycyjny, humanistyczny, refleksyjny i emancypacyjny. Szkolnictwo alternatywne.	2
3.	Program ukryty szkoły. Współczesne koncepcje nauczania i nauczyciela	2
4.	Proces nauczania – uczenia się. Cele kształcenia – źródła, sposoby formułowania i rodzaje. Zasady dydaktyki. Specyfika szkolnego uczenia się.	2
5.	Organizacja procesu kształcenia i pracy uczniów. Lekcja (jednostka dydaktyczna) i jej budowa. Style i techniki pracy z uczniami. Formy organizacji uczenia się. Środki dydaktyczne.	2
6.	Metody nauczania.	2
7.	Organizacja i funkcjonowanie systemu oświaty w Polsce. Europejski kontekst zmiany programu szkoły.	2
8.	Wzorce i modele programów nauczania. Znaczenie ewaluacji programów nauczania.	2
9.	Treści nauczania a plany pracy dydaktycznej. Podstawa programowa, program nauczania, podręczniki.	2
10.	Klasa szkolna jako środowisko edukacyjne. Style kierowania klasą. Procesy społeczne w klasie. Integracja klasy szkolnej. Sposoby utrzymania ładu i dyscypliny w szkole i w klasie.	2
11.	Poznanie uczniów i motywowanie ich do nauki. Uczniowie ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi w klasie szkolnej. Znaczenie pomocy psychologiczno-pedagogicznej w szkole. Indywidualizacja nauczania.	2
12.	Projektowanie działań edukacyjnych z uwzględnieniem potrzeb dzieci ze specjalnymi potrzebami, w tym dzieci zdolnych.	2
13.	Wykorzystanie mediów w procesie edukacyjnym	2
14.	Wewnątrzszkolny system oceniania, przedmiotowy system oceniania. Sprawdziany i egzaminy zewnętrzne jako narzędzie badania osiągnięć uczniów, efektywności dydaktycznej nauczyciela i jakości pracy szkoły.	2
15.	Sztuka komunikacji z uczniami. Rola języka w procesie edukacyjnym	2
Metody kształcenia	wykład konwencjonalny; wykład konwersatoryjny, prezentacje multimedialne	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	kolokwium	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie z oceną na podstawie kolokwium pisemnego (100%)	
Literatura podstawowa	Niemierko B., <i>Kształcenie szkolne. Podręcznik skutecznej dydaktyki</i> , Warszawa 2007. Okoń W., <i>Wprowadzenie do dydaktyki ogólnej</i> , Warszawa 2003. <i>Sztuka nauczania. t.1, Czynności nauczyciela</i> , red. K. Kruszewski, Warszawa 2008. <i>Sztuka nauczania. t.2, Szkoła</i> , red. K. Konarzewski, Warszawa 2005. Żegnałek K., <i>Dydaktyka ogólna. Wybrane zagadnienia</i> , Warszawa 2005.	
Literatura uzupełniająca	Bereźnicki F., <i>Dydaktyka kształcenia ogólnego</i> , Warszawa 2001 <i>Paradygmaty współczesnej dydaktyki</i> , red. Hurlo L., Klus-Stańska D., Łojko M., Kraków 2009. Petty G., <i>Nowoczesne nauczanie: praktyczne wskazówki i techniki dla nauczycieli, wykładowców i szkoleniowców</i> , Sopot 2010.	
NAKLAD PRACY STUDENTA:		
	Liczba godzin	
Zajęcia dydaktyczne	30	
Studiowanie literatury	3	
Udział w konsultacjach	5	

Przygotowanie się do zaliczenia	10
Zaliczenie	2
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	50
Liczba punktów ECTS	2

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Dydaktyka nauczania języka niemieckiego (MODUŁ DO WYBORU: KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELSKIE)					Kod przedmiotu: 05.1VIII02AI_23/7	
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Germańskiej						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: filologia germańska	
	Rok / semestr: 3 rok/5 i 6 semestr			Status przedmiotu /modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: niemiecki min. 70%; polski max. 30%,	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	30	60				
Koordynator przedmiotu / modułu		dr hab. Magdalena Lisiecka-Czop					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Pogłębione przygotowanie pedagogiczno-metodyczne do nauczania języka niemieckiego: przekazanie wiedzy i umiejętności praktycznych w zakresie metodyki nauczania języka niemieckiego, przekazanie umiejętności obserwacji, analizy, planowania i prowadzenia procesu dydaktycznego, rozwijanie umiejętności analizowania, wykorzystania i tworzenia dokumentacji szkolnej (m.in. rozkłady nauczania, konspekty lekcji, plany wynikowe, przedmiotowe systemy oceniania).					
Wymagania wstępne		Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2. Podstawowa wiedza z problematyki akwizycji języka.					
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	1. wymienia tradycyjne i współczesne metody nauczania języków obcych				K_W02, K_W03	H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03 H1A_W05 H1A_W06 H1A_W07 H1A_W08 H1A_W09 H1A_W10	
	2. zna budowę i podstawowe treści dokumentacji szkolnej na bazie omawianych przykładów z nauczania języka niemieckiego				K_W02		
3. zna specyfikę nauczania i uczenia się języka niemieckiego w szkole podstawowej w odniesieniu do wieku uczniów, ich możliwości poznawczych, uwarunkowań emocjonalnych oraz stawianych celów dydaktycznych				K_W02, K_W03, K_W21			
4. zna podstawowe zasady wprowadzania, ćwiczenia, utrwalania materiału dydaktycznego i kontrolowania stopnia jego opanowania w odniesieniu do poszczególnych podsystemów języka i rozwijanych sprawności językowych na bazie teorii akwizycji języków obcych				K_W02, K_W03, K_W04, K_W08, K_W21			
5. wymienia podstawowe cele i zasady rozwoju u uczniów autonomicznego uczenia się				K_W02, K_W03, K_W08			
6. ma podstawową wiedzę o krajach niemieckiego obszaru językowego, niezbędną do wykorzystania w procesie dydaktycznym				K_W18, K_W19			
Umiejętności	7. stosuje teorie akwizycji języka przy doborze metod i zasad nauczania języka niemieckiego w szkole podstawowej				K_U01, K_U03, K_U04, K_U28	H1A_U01 H1A_U02	
	8. planuje i przeprowadza lekcje języka niemieckiego w szkole podstawowej				K_U01, K_U03, K_U04, K_U05, K_U28	H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05	
	9. efektywnie rozwija u uczniów poszczególne sprawności				K_U01, K_U28	H1A_U06	

	językowe na bazie przerabianego materiału dydaktycznego 10. rzetelnie kontroluje i ocenia przyrost wiedzy uczniów oraz rozwinięte sprawności językowe 11. diagnozuje przyczyny trudności uczniów w nauce języka i szuka rozwiązań w oparciu o posiadaną wiedzę i zdobyte doświadczenie 12. umie wspierać pracę uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi oraz uczniów ze szczególnymi zdolnościami językowymi	K_U03, K_U11, K_U22, K_U28 K_U01, K_U03, K_U22, K_U28 K_U01, K_U04, K_U22, K_U28	H1A_U07 H1A_U10
Kompetencje społeczne	13. odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy, rzetelnie planuje swoje działania dydaktyczne i wychowawcze, zakładając jak największą ich efektywność oraz przestrzegając zasad etycznych 14. aktywizuje uczniów na zajęciach stosując podstawowe zasady komunikacji werbalnej i niewerbalnej 15. ustawicznie rozwija swoją wiedzę i umiejętności o nauczaniu i uczeniu się języków obcych poprzez działania samodzielne i zorganizowane formy doszkalania	K_K03 K_K04, K_K07, K_K08 K_K02 K_K01, K_K04, K_K05, K_K07, K_K08	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K05 H1A_K06
TREŚCI PROGRAMOWE			Liczba godzin
Forma zajęć – wykład			30
1. Glottodydaktyka – jej przedmiot, cele i metody badań. Cechy układu glottodydaktycznego.			2
2. Metodyka nauczania języków obcych – podstawy terminologiczne, etapy programowania nauczania języka (etap predydaktyczny, dydaktyczny, postdydaktyczny)			2
3. Metody nauczania języków obcych – rys historyczny i współczesne tendencje			4
2. Techniki nauczania sprawności językowych w kontekście języka niemieckiego			6
3. Techniki nauczania elementów języka niemieckiego (słownictwo, gramatyka)			4
4. Integracja międzyprzedmiotowa w nauczaniu wczesnoszkolnym			2
5. Rozwijanie kompetencji interkulturowej			2
6. Autonomia ucznia i strategie uczenia się			2
7. Kontrola i ocena osiągnięć ucznia			4
8. Przegląd programów nauczania języka niemieckiego dla szkoły podstawowej oraz form testowania po klasie szóstej			2
Forma zajęć – ćwiczenia			60
1. Dwa modele nauczania języków obcych			2
2. Współczesne zasady nauczania języków obcych			2
3. Rozwijanie sprawności rozumienia ze słuchu			6
4. Rozwijanie sprawności mówienia we wszystkich formach pracy ucznia (praca frontalna, w parach, w małych grupach, w plenum)			6
5. Ćwiczenia i zabawy ruchowe na lekcji języka obcego			2
6. Rozwijanie sprawności czytania ze zrozumieniem			4
7. Techniki tłumaczenia nowego słownictwa			2
8. Charakterystyka faz lekcji/ typologia ćwiczeń			2
9. Rozwijanie sprawności pisania/praca nad ortografią			4
10. Praca nad gramatyką			4
11. Symulacje lekcji lub lekcje prowadzone z uczniami szkoły podstawowej (z zastosowaniem różnych pomocy dydaktycznych, gier, zabaw i projektów) wraz z omówieniem lekcji			16
12. Klasyczne metody nauczania języków obcych			8
13. Jak wybrać podręcznik? Analiza wybranego podręcznika do nauczania języka niemieckiego			2
Metody kształcenia	wykład z prezentacją multimedialną i dyskusją, ćwiczenia pisemne i ustne (m.in. przygotowanie materiałów dydaktycznych, przygotowanie i przeprowadzenie lekcji)		
Metody weryfikacji			Nr efektu kształcenia

efektów kształcenia		z sylabusa
	egzamin ustny zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację) prezentacje	1, 2, 3, 4, 5, 6, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15
Forma i warunki zaliczenia	ocena z prezentacji, egzamin ustny zaliczenie na ocenę po 5. sem., egz. po sem. 6.; ocena końcowa: po sem. 5. ocena z zaliczenia; po sem. 6. ocena z egzaminu (100%) – egzamin obejmuje zagadnienia omawiane na wykładzie	
Literatura podstawowa	<p>Dahlhaus, B.: <i>Fertigkeit Hören</i>: Langenscheidt Verlag, München 1994.</p> <p>Funk, H./König, M.: <i>Grammatik lehren und lernen</i>. München 1994.</p> <p>Kast B.: <i>Fertigkeit Schreiben</i>. Goethe-Institut, München 1999.</p> <p>Kleppin, K.: <i>Fehler und Fehlerkorrektur</i>. Langenscheidt, Berlin i in. 1998.</p> <p>Komorowska, H.: <i>Metodyka nauczania języków obcych</i>. Fraszka Edukacyjna, Warszawa 2005.</p> <p>Müller, B.-D.: <i>Wortschatzarbeit und Bedeutungsvermittlung</i>. Deutsches Institut für Fernstudien an der Universität Tübingen, Tübingen 1994.</p> <p>Neuf-Münkel, G./Roland R.: <i>Fertigkeit Sprechen</i>. Goethe-Institut, München 1994.</p> <p>Pfeiffer, W.: <i>Nauka języków obcych. Od praktyki do praktyki</i>. Wagros, Poznań 2001.</p> <p>Westhoff G.: <i>Fertigkeit Lesen</i>. Goethe-Institut, München 1997.</p> <p>Ziebell, B.: <i>Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten</i>. Goethe-Institut, München 2002.</p>	
Literatura uzupełniająca	<p>Apeltauer, E.: <i>Grundlagen des Erst- und Fremdsprachenerwerbs</i>. Langenscheidt, München 1997.</p> <p>Barkowski, H./Krumm, H.-J.: <i>Fachlexikon Deutsch als Fremd- und Zweitsprache</i>. Francke, Tübingen 2010.</p> <p>Boeckamm, K.-B.: <i>Grundlagen des Erst- und Fremdsprachenerwerbs. Ergänzungsheft</i>. Langenscheidt, München 2010.</p> <p>Czaplikowska, R.; Kubacki, A.: <i>Grundlagen der Fremdsprachendidaktik</i>. Kubart, Kraków 2010.</p> <p>Dakowska, M.: <i>Psycholingwistyczne podstawy dydaktyki języków obcych</i>. Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2001.</p> <p>Hallet, W./Königs, F.G.: <i>Handbuch Fremdsprachendidaktik</i>. Klett, Kallmeyer, Seelze-Velber 2010.</p> <p>Henrici, G.; Riemer, C. (red.): <i>Einführung in die Didaktik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache mit Videobeispielen</i>. Schneider Verlag Hohengehren, Baltmannsweiler 1996.</p> <p>Huneke, H.-W./Steinig, W.: <i>Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung</i>. Erich Schmidt Verlag, Berlin 2000.</p> <p>Koepfel, R.: <i>Deutsch als Fremdsprache – Spracherwerblich reflektierte Unterrichtspraxis</i>. Schneider Verlag Hohengehren, Baltmannsweiler 2010.</p> <p>Komorowska, H.: <i>Sprawdzanie umiejętności w nauce języka obcego. Kontrola – Ocena – Testowanie</i>. Fraszka Edukacyjna, Warszawa 2004.</p> <p>Komorowska, H. (red.): <i>Nauka języka obcego w perspektywie ucznia</i>. Oficyna Wydawnicza Łośgraf, Warszawa 2011.</p> <p>Krumm, H.-J.; Fandrych, Ch.; Hufeisen, B.; Riemer, C. (red.): <i>Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch</i>. De Gruyter, Berlin 2010.</p> <p>Łuczak-Łomża, A.; Metera-Debaene, E.: <i>Zanim wybierzesz podręcznik. Metody oceniania materiałów do nauki języków obcych</i>. Fraszka Edukacyjna, Warszawa 2002.</p> <p>Marciniak, I.; Rybarczyk, R.: <i>Methodik des DaF-Unterrichts im Abriss</i>. Wyższa Szkoła Języków Obcych w Poznaniu, Poznań 2005.</p> <p>Michońska-Stadnik, A.: <i>Teoretyczne i praktyczne podstawy weryfikacji wybranych teorii subiektywnych w kształceniu nauczycieli języków obcych</i>. Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego. Wrocław 2013.</p> <p>Pamuła, M.: <i>Metodyka nauczania języków obcych w kształceniu zintegrowanym</i>. Fraszka Edukacyjna, Warszawa 2006.</p> <p>Roche, J.: <i>Fremdsprachenerwerb Fremdsprachendidaktik</i>. A. Franke Verlag, Tübingen und Basel 2005.</p> <p>Storch, G.: <i>Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik: theoretische Grundlagen und praktische Unterrichtsgestaltung</i>. Fink Verlag, München 2001.</p> <p>Strauss, D.: <i>Didaktik und Methodik Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung</i>. Langenscheidt, Berlin i in 1984.</p> <p>Werbińska, D.: <i>Skuteczny nauczyciel języka obcego</i>. Fraszka Edukacyjna, Warszawa 2006.</p> <p>Żylińska, M.: <i>Postkomunikatywna dydaktyka języków obcych w dobie technologii informacyjnych</i>.</p>	

NAKŁAD PRACY STUDENTA:

	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	90
Przygotowanie się do zajęć	20
Studiowanie literatury	5
Udział w konsultacjach	22
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	10
Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia	24
Zaliczenie	2
Egzamin	2
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	175
Liczba punktów ECTS	7

Wypełnia Zespól Kierunku	Nazwa przedmiotu: Praktyka dydaktyczna I (MODUŁ DO WYBORU: KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELSKIE)					Kod przedmiotu: 05.1VIII02AI_23/8I	
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: filologia germańska	
	Rok / semestr: 3 rok / 5 semestr			Status przedmiotu / modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: polski / lekcje prowadzone: niemiecki min. 80%	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	praktyka
	Wymiar zajęć						60
Koordynator przedmiotu / modułu		dr hab. Magdalena Lisiecka-Czop					
Prowadzący zajęcia		mgr Joanna Gołębiecka					
Cel przedmiotu / modułu		Celem zajęć jest wszechstronne przygotowanie studenta do nauczania języka niemieckiego w szkole podstawowej (dokonywania krytycznego wyboru, podręczników, właściwego doboru metod nauczania, selekcji materiału, korzystania z nowoczesnych technologii), zapoznanie ze specyfiką zawodu nauczyciela języka obcego we współczesnej szkole oraz zasadami prawidłowego posługiwania się głosem i higieny głosu.					
Wymagania wstępne		Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2.					
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	1. Student definiuje najważniejsze metody i techniki nauczania/uczenia się języka obcego.				K_W03, K_W04, K_W21	H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03	
	2. Student rozpoznaje style uczenia się i typy uczniów oraz wyciąga proste wnioski dotyczące pracy z uczniami trudnymi.				K_W02, K_W21	H1A_W05 H1A_W06 H1A_W08 H1A_W09	
Umiejętności	3. Student przewiduje trudności mogące wystąpić w procesie nauczania języka obcego w pracy z uczniami trudnymi w różnych typach szkół.				K_U16 K_U28	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03	
	4. Student rozpoznaje przyczyny zachowań uczniów trudnych oraz proponuje możliwie rozwiązania.				K_U04 K_U28	H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	5. Student zachowuje ostrożność w formułowaniu opinii.				K_K07	H1A_K04	
	6. Student szanuje zdanie innych.				K_K07		
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – praktyki						60	
1. Poznanie całokształtu organizacji i funkcjonowania szkoły podstawowej						4	
2. Poznanie ważnych dokumentów (podstawa programowa, programy nauczania, dokumentacja pracy nauczyciela)						4	
3. Hospitacja lekcji jęz. niemieckiego/ obserwowanie wdrażania nowoczesnych metod dydaktycznych						16	

4. Hospitacja godzin wychowawczych		2
5. Prowadzenie lekcji jęz. niemieckiego w oparciu o wiedzę i umiejętności zdobyte na uczelni		16
6. Prowadzenie godzin wychowawczych		1
7. Omawianie lekcji/ analizowanie sytuacji dydaktycznych i wychowawczych		6
8. Sprawdzanie prac pisemnych		6
9. Poznawanie innych form pracy z uczniem (zajęcia wyrównawcze, nauczanie indywidualne, koła zainteresowań, świetlica, biblioteka, konkursy, wystawy, wyjścia do kina i teatru)		5
Metody kształcenia		
zajęcia praktyczne w szkołach podstawowych; omawianie zajęć hospitowanych i prowadzonych przez studenta.		
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
	opinie w dzienniku praktyk zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)	1, 2, 3, 4, 5, 6 1, 2, 3, 4, 5, 6
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie na podstawie przedłożonego dziennika praktyk oraz zawartej w nim opinii nauczyciela prowadzącego, oceny przedłożonych konspektów lekcji prowadzonych przez studenta, oceny lekcji hospitowanej przez nauczyciela prowadzącego zajęcia. Zaliczenie na ocenę po 5. semestrze; oceną końcową jest ocena z zaliczenia (100%).	
Literatura podstawowa	Szalek, M. (2004): <i>Jak motywować uczniów do nauki języka obcego</i> . Poznań. Ziebell B. (2002): <i>Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten</i> . Goethe-Institut Inter Nationes, München.	
Literatura uzupełniająca	Łuczak- Łomża A./ Metera-Debaene E. (2002): <i>Zanim wybierzesz podręcznik. Metody oceniania materiałów do nauki języków</i> . Fraszka Edukacyjna, Warszawa.	
NAKŁAD PRACY STUDENTA:		
	Liczba godzin	
Praktyka	60	
Przygotowanie się do zajęć	12	
Udział w konsultacjach	3	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	75	
Liczba punktów ECTS	3	

Wypełnia Zespól Kierunku	Nazwa przedmiotu: Praktyka dydaktyczna II (MODUŁ DO WYBORU: KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELSKIE)					Kod przedmiotu: 05.1VIII02AI_23/8II	
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: filologia germańska	
	Rok / semestr: 3 rok / 6 semestr			Status przedmiotu /modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: polski; prowadzenie lekcji: niemiecki min. 80%	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	praktyka
	Wymiar zajęć						60
Koordynator przedmiotu / modułu		dr hab. Magdalena Lisiecka-Czop					
Prowadzący zajęcia		mgr Joanna Gołębiecka					
Cel przedmiotu / modułu		Celem zajęć jest wszechstronne przygotowanie studenta do nauczania języka niemieckiego w szkole podstawowej (dokonywania krytycznego wyboru, podręczników, właściwego doboru metod nauczania, selekcji materiału, korzystania z nowoczesnych technologii), zapoznanie ze specyfiką zawodu nauczyciela języka obcego we współczesnej szkole oraz zasadami prawidłowego postępowania się głosem i higieny głosu.					
Wymagania wstępne		Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2.					
EFEKTY KSZTAŁCENIA					Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	1. Student zna najważniejsze metody i techniki nauczania/uczenia się języka obcego.				K_W03, K_W04, K_W21	H1A_W01 H1A_W02 H1A_W03	
	2. Student rozpoznaje style uczenia się i typy uczniów.				K_W02, K_W21	H1A_W05 H1A_W06 H1A_W08 H1A_W09	
Umiejętności	3. Student stosuje różne techniki nauczania języka obcego.				K_U16 K_U28	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03	
	4. Student podejmuje różne formy współpracy z uczniami.				K_U04 K_U28	H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06 H1A_U07 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	5. Student organizuje prace w zespole uczniów. 6. Student przekazuje wiedzę szanując różne punkty widzenia uczniów.				K_K02 K_K07	H1A_K02 H1A_K04	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – praktyki						60	
1. Poznanie dokumentacji pracy nauczyciela i uczniów						2	
2. Hospitacja lekcji jęz. niemieckiego/ obserwowanie wdrażania nowoczesnych metod dydaktycznych						10	
3. Hospitacja godzin wychowawczych						1	

4. Prowadzenie lekcji jęz. niemieckiego w oparciu o wiedzę i umiejętności zdobyte na uczelni	20
5. Prowadzenie godzin wychowawczych	2
6. Omawianie lekcji/ analizowanie sytuacji dydaktycznych i wychowawczych	6
7. Sprawdzanie prac pisemnych	6
8. Zapoznanie z etapami awansu zawodowego nauczyciela	4
9. Poznanie innych form pracy z uczniem (zajęcia wyrównawcze, nauczanie indywidualne, konkursy)	4
10. Zapoznanie z działalnością organizacji społecznych i młodzieżowych w szkole oraz działalnością pozalekcyjną szkoły; uczestniczenie w ww. działalności	5
Metody kształcenia	zajęcia praktyczne w szkołach podstawowych; omawianie zajęć hospitowanych i prowadzonych przez studenta
Metody weryfikacji efektów kształcenia	Nr efektu kształcenia z sylabusu
	opinie w dzienniku praktyk zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)
	1, 2, 3, 4, 5, 6 1, 2, 3, 4, 5, 6
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie na podstawie przedłożonego dziennika praktyk oraz zawartej w nim opinii nauczyciela prowadzącego, oceny przedłożonych konspektów lekcji prowadzonych przez studenta, oceny lekcji hospitowanej przez nauczyciela prowadzącego zajęcia. Zaliczenie na ocenę po 6. semestrze; oceną końcową jest ocena z zaliczenia (100%).
Literatura podstawowa	Szałek, M. (2004): <i>Jak motywować uczniów do nauki języka obcego</i> . Poznań. Ziebell B. (2002): <i>Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten</i> . Goethe-Institut Inter Nationes, München.
Literatura uzupełniająca	Łuczak- Łomża A./ Metera-Debaene E. (2002): <i>Zanim wybierzesz podręcznik. Metody oceniania materiałów do nauki języków</i> . Fraszka Edukacyjna, Warszawa. Pfeiffer, W. (2001): <i>Nauka języków obcych. Od nauki do praktyki</i> . Wagros. Poznań
NAKLAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Praktyka	60
Przygotowanie się do zajęć	12
Udział w konsultacjach	3
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	75
Liczba punktów ECTS	3

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: Emisja głosu (MODUŁ DO WYBORU: KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELSKIE)				Kod przedmiotu: 05.1VIII02AI_23/9		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Wydział Filologiczny						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: ogólnoakademicki		Specjalność: angielska, germańska, romańska	
	Rok / semestr: 2 rok / 4 semestr			Status przedmiotu / modułu: fakultatywny		Język przedmiotu / modułu: polski	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (praktyki)
	Wymiar zajęć	10	20				
Koordynator przedmiotu / modułu		dr Adrianna Seniów					
Prowadzący zajęcia		według przydziału zajęć					
Cel przedmiotu / modułu		Celem zajęć jest poznanie w teorii i praktyce zasad prawidłowego posługiwania się głosem i higieny głosu umożliwiających ochronę narządów mowy przed skutkami dużego i długotrwałego wysiłku. W toku zajęć student opanowuje umiejętności oddychania przeponowego, prowadzenia głosu na podniebienie twarde, wykorzystania rezonatorów oraz poprawnej artykulacji samogłosek i spółgłosek, wykształcenie u studentów umiejętności prawidłowej emisji głosu i dykcji, praktyczne zastosowanie zdobytych wiadomości w mowie.					
Wymagania wstępne		Podstawowe wiadomości z zakresu gramatyki opisowej współczesnego języka polskiego.					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu	Odniesienie do efektów dla obszaru		
Wiedza	1. Student zna zasady dotyczące ćwiczeń oddechowych, fonacyjnych i artykulacyjnych.			K_W02	H1A_W01		
	2. Student zna zasady poprawnej artykulacji głosek.			K_W02	H1A_W03		
Umiejętności	3. Student zna zasady skutecznej prezentacji.			K_W02, K_W22	H1A_W04 H1A_W08 H1A_W09		
	4. Student potrafi wykorzystać zasady prawidłowej emisji głosu w praktyce.			K_U04	H1A_U03		
	5. Student wykształcił prawidłowy tor oddechowy i opanował dobrą „gospodarkę oddechową”; potrafi eliminować napięcie mięśni szyi, krtani, żuchwy, odcinka lędźwiowego kręgosłupa za pomocą metod relaksacji.			K_U04	H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06		
Kompetencje społeczne	6. Student potrafi wykorzystać w praktyce podstawowe zasady dykcji i poprawnej wymowy, prawidłowego frazowania, odpowiedniego akcentowania i odpowiedniej intonacji.			K_U04	H1A_U08 H1A_U09 H1A_U10		
	7. Student potrafi w praktyce korzystać z zasad skutecznej prezentacji.			K_U01, K_U12			
Kompetencje społeczne	8. Student ma świadomość znaczenia mowy w pracy nauczyciela.			K_K01, K_K03	H1A_K01		
	9. Student świadomie troszczy się o głos jako narzędzie pracy.			K_K01, K_K03	H1A_K03 H1A_K04		
	10. Student świadomie unika czynników szkodliwych dla głosu.			K_K01, K_K03			
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – wykład						10	
1. Wybrane zagadnienia z anatomii i fizjologii aparatu głosowego. Higiena głosu, patologia narządów mowy						5	

2. Rola głosu w pracy nauczyciela.	2
3. Warunki prawidłowej emisji głosu	3
Forma zajęć – ćwiczenia	20
1. Zasady prawidłowego akcentowania wyrazów i frazowania- ćwiczenia	2
2. Techniki oddychania, prawidłowa postawa- ćwiczenia	3
2. Ćwiczenia fonacyjne- ćwiczenia	2
3. Podstawy fonetyki artykulacyjnej (wymowa samogłosek i spółgłosek)- ćwiczenia	5
4. Zasady prawidłowej dykcji – ćwiczenia.	5
5. Elementy autoprezentacji. Wystąpienia studentów	3
Metody kształcenia	wykład interaktywny, prezentacja multimedialna, ćwiczenia warsztatowe
Metody weryfikacji efektów kształcenia	Nr efektu kształcenia z sylabusu
	zajęcia praktyczne (weryfikacja poprzez obserwację)
	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie na ocenę po semestrze 4.; oceną końcową jest ocena z zaliczenia (100%). Warunkiem zaliczenia jest realizacja głosowa wybranego fragmentu tekstu z zachowaniem zasad poprawnej emisji głosu (dykcja, postawa, fonacja, frazowanie, wymowa głosek).
Literatura podstawowa	Oczkoś M. (2007): Sztuka poprawnej wymowy, czyli o belkotaniu i faflunieniu. RM. Rokitiańska M. (2003): Zdrowy głos. Wyd. Akademii Bydgoskiej im. Kazimierza Wielkiego. Tarasiewicz B. (2003): Mówię i śpiewam świadomie. Universitas.
Literatura uzupełniająca	Nieckula F. (2001): Język ustny a język pisany [w:] Współczesny język polski. UMCS, ss. 99-113. Sawrycki W. (1985): Kultura żywego słowa. UMK. Markowski A. (2002): Nowy słownik poprawnej polszczyzny. Wydawnictwo Naukowe PWN.
NAKLAD PRACY STUDENTA:	
	Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	30
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	30
Liczba punktów ECTS	1

Wypełnia Zespół Kierunku	Nazwa przedmiotu: BHP				Kod przedmiotu: 16.902AI_V1		
	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot / moduł: Uniwersyteckie Centrum Edukacji						
	Nazwa kierunku: Filologia						
	Forma studiów: studia stacjonarne pierwszego stopnia			Profil kształcenia: Ogólnoakademicki		Specjalność: wszystkie	
	Rok / semestr: rok 1, semestr 1			Status przedmiotu /modułu: obowiązkowy		Język przedmiotu / modułu: polski	
	Forma zajęć	wykład	ćwiczenia	ćwiczenia laboratoryjne	konwersatorium	seminarium	inne (wpisać jakie)
	Wymiar zajęć	4					
Koordynator przedmiotu / modułu		mgr inż. Jarosław Słowiak					
Prowadzący zajęcia		mgr inż. Jarosław Słowiak					
Cel przedmiotu / modułu		Przekazanie studentom wiedzy o bezpieczeństwie i higienie pracy, ochronie p.poż., udzielaniu pierwszej pomocy oraz prawach i obowiązkach pracownika					
Wymagania wstępne		W – podstawowa wiedza o środowisku U – posiada umiejętność uczenia się K – potrafi współdziałać w grupie					
EFEKTY KSZTAŁCENIA				Odniesienie do efektów dla programu		Odniesienie do efektów dla obszaru	
Wiedza	01 Zna prawne, organizacyjne i etyczne uwarunkowania wykonywania działalności zawodowej w ramach studiowanego kierunku studiów			K_W02		H1A_W01 H1A_W03 H1A_W08	
Umiejętności	02 Potrafi identyfikować błędy i zaniedbania w praktyce			K_U04		H1A_U03 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U06	
Kompetencje społeczne	03 Realizuje zadania w sposób zapewniający bezpieczeństwo własne i otoczenia, w tym przestrzega zasad bezpieczeństwa pracy			K_K02 K_K03 K_K07		H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04	
TREŚCI PROGRAMOWE						Liczba godzin	
Forma zajęć – wykład						4	
1. Regulacje prawne: - uregulowania prawne dotyczące bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia w prawodawstwie polskim i Unii Europejskiej, - obowiązki uczelni, przełożonych w zakresie zapewnienia bezpiecznych i higienicznych warunków pracy i nauki, czynniki ergonomiczne w kształtowaniu warunków pracy, w tym normy higieniczne dla stałych pomieszczeń pracy.						1	
2. Czynniki niebezpieczne fizyczne, biologiczne i chemiczne na zajęciach laboratoryjnych, pracowniach i w czasie zajęć terenowych, - unikanie zagrożeń ze szczególnym uwzględnieniem środków ochrony zbiorowej i indywidualnej – postępowanie powypadkowe (uregulowania prawne, ubezpieczenia wypadkowe).						1	
3. Udzielanie pierwszej pomocy przedmedycznej w sytuacji wypadkowej, apteczki pierwszej pomocy.						1	
4. Podstawy prawne w zakresie ochrony p.poż., systemy wykrywania pożarów. substancje palne i wybuchowe , zapobieganie zagrożeniom pożarowym, postępowanie w czasie pożaru i innych miejscowych zagrożeniach, podręczny sprzęt gaśniczy, ewakuacja.						1	
5. Zaliczenie							

Metody kształcenia	Wykład z prezentacją multimedialną	
Metody weryfikacji efektów kształcenia		Nr efektu kształcenia z sylabusu
Forma i warunki zaliczenia	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest obecność na zajęciach.	
Literatura podstawowa	1.B. Rączkowski. BHP w praktyce, Gdańsk 2010. Wydawnictwo ODDK 2. Kodeks Pracy 3. Zarządzenia Rektora US	
Literatura uzupełniająca	D. Koradecka. Bezpieczeństwo pracy i ergonomia. Warszawa 1999. Wydawnictwo CIOP	
NAKLAD PRACY STUDENTA:		
		Liczba godzin
Zajęcia dydaktyczne	4	
Przygotowanie się do zajęć	0	
Studiowanie literatury	0	
Udział w konsultacjach	0	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	0	
Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia	0	
Inne	0	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	4	
Liczba punktów ECTS	0	